

GROUPE

Thermador

*rapport
annuel*

2001

*annual
report*

sommaire

contents

13



- 2 > Les chiffres clés Key figures
- 3 > Le mot du Président Chairman's statement
- 4 > Notre métier Our business
- 6 > Notre histoire Group history
- 7 > L'organigramme Organization chart
- 8 > La vie boursière Share performance

les chiffres consolidés Consolidated figures

les filiales Subsidiaries



35

45



les comptes sociaux Company accounts

- 55 > rapport des commissaires aux comptes Statutory auditor's report
- 59 > indications juridiques Legal statements
- 62 > responsables du document et du contrôle des comptes
Responsible for the document and checking the accounts
- 63 > tableau de concordance Reconciliation sheet
- 64 > projet de résolutions Draft resolutions



● En application de son règlement n°98-01 / 95-01, la Commission des opérations de bourse a enregistré le présent document de référence le 25 février 2002 sous le numéro R.02-024. Il ne peut être utilisé à l'appui d'une opération financière que s'il est complété par une note d'opération visée par la Commission des opérations de bourse. Ce document de référence a été établi par l'émetteur et engage la responsabilité de ses signataires. Cet enregistrement, effectué après examen de la pertinence et de la cohérence de l'information donnée sur la situation de la société, n'implique pas l'authentification des éléments comptables et financiers présentés.

● The original version of this Reference Document (Document de Référence in French) was registered with the French Securities and Exchange Commission (Commission des Opérations de Bourse) on 25/02/2002, under R.02-024. It may be used in connection with a financial transaction only completed by an information notice also registered with the Commission.

The English version of Thermador Group reference document has been prepared for the convenience of English Language readers. It is a translation of the original document de reference regitred with the Commission des Opérations de Bourse. It is intended for information only and should not be considered as completely accurate owing to the unaraibalability of English equivalentents for certain French Legal Terms.

80, rue du Ruisseau - Parc d'Activités de Chesnes
38297 SAINT-QUENTIN-FALLAVIER CEDEX
Tél. 04 74 95 63 28 - Fax 04 74 95 46 35

Site Internet Website : <http://www.thermador-groupe.com>

Président-Directeur Général, responsable de l'information

Chairman-CEO, Responsible for corporate information : Guy VINCENT

Composition du Conseil d'Administration

- > ● **Guy VINCENT** entré en fonction le 2/10/86 : Président-Directeur Général de Thermador Groupe et d'Isocel, Président d'Opaline, Administrateur de Dipra, Jetly, PBtub, Sectoriel, Sferaco et Thermador.
 - **Guy VINCENT**, board member since 2/10/86: Chairman-CEO of Thermador Group, and Isocel, Chairman of Opaline, Director of Dipra, Jetly, Pbtub, Sectoriel, Sferaco and Thermador.
- > ● **Jacques BORDE** entré en fonction le 2/10/86 : Président-Directeur Général de Sectoriel, Directeur Général de Thermador Groupe, Administrateur de Jetly, Sferaco, Thermador et Dipra, gérant de Thely.
 - **Jacques BORDE**, board member since 2/10/86: Chairman-CEO of Sectoriel, CEO of Thermador Group, Director of Jetly, Sferaco, Thermador and Dipra, manager of Thely.
- > ● **Bernard Dantin** entré en fonction le 30/5/94 : Président-Directeur Général de CEC et de KDM Holding.
 - **Bernard Dantin**, board member since 30/5/94: Chairman-CEO of CEC and KDM Holding.
- Le mandat des quatre administrateurs a été renouvelé par l'A.G.O. du 1/4/1996.
 - The appointments of the four members of the Board of Directors were renewed by the AGO of 1/4/96.
- > ● **Marc de SEREYS** entré en fonction le 1/4/96.
 - **Marc de SEREYS**, board member since 1/4/96.
- > ● **Marylène BOYER** entrée en fonction le 27/3/2000, Directeur Financier de Thermador Groupe, Administrateur d'Isocel et PBtub.
 - **Marylène BOYER**, board member since 27/3/2000, chief financial officer of the Thermador Group, director of Isocel and PBtub.
- Le mandat des cinq administrateurs prendra fin à l'Assemblée Générale de 2002.
 - The appointments of the five members of the Board of Directors expire at the annual shareholders' meeting of 2002.
- Le conseil d'Administration s'est réuni 5 fois en 2001. Aucun comité n'a été créé.
 - The board of Directors convened 5 times in 2001. No committee was created.

Commissaires aux Comptes Statutory Auditors

Titulaires Principals:

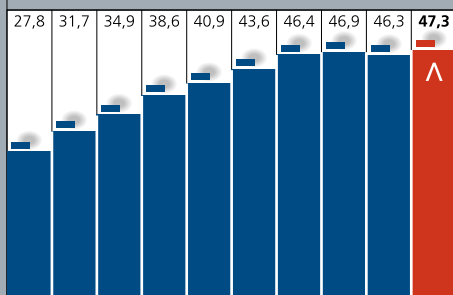
- MAZARS et GUERARD TURQUIN nommé le 2/10/86 - Bernard COLOMB nommé le 14/5/87.
- MAZARS et GUERARD TURQUIN, appointed 2/10/86 - Bernard Colomb appointed 14/5/87.

Suppléants Alternates :

- Frédéric MAUREL nommé le 29/3/99 - Société Stéphanoise d'Expertise Comptable nommé le 14/5/87.
- Frédéric MAUREL, appointed 29/3/99 - Société d'Expertise Comptable appointed 14/5/87
- Le mandat des Commissaires aux Comptes a débuté ou a été renouvelé lors de l'Assemblée Générale du 29/3/99 et prendra fin à l'Assemblée Générale de 2005.
 - The appointments of the Statutory Auditors began or were renewed at the shareholders' meeting of 29/3/99 and will expire at the annual shareholders' meeting of 2005.

Chiffres clés Key figures

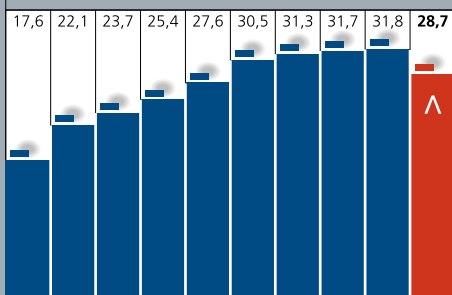
Capitaux propres après affectation du résultat
Shareholders' equity after appropriation of net income
(en millions d'euros € millions)



● Les capitaux propres progressent régulièrement et ont été multipliés par 1,7 depuis 92.

● Shareholders' equity is increasing steadily and has increased by 1.7 since 1992.

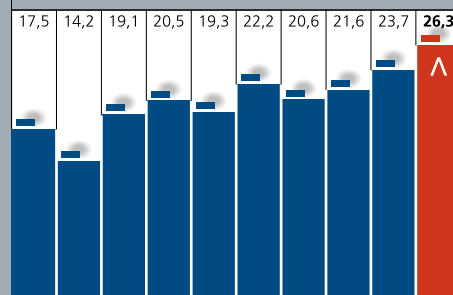
Fonds de roulement après affectation du résultat
Cash flow after appropriation of net income
(en millions d'euros € millions)



● Le fonds de roulement a été multiplié par 1,6 depuis 92.

● Working capital has increased by a factor of 1.6 since 1992.

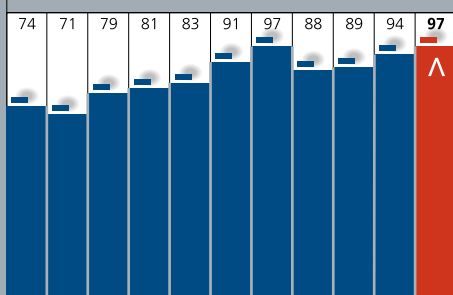
Stocks Inventories
(en millions d'euros € millions)



● Le niveau de stock représente 3 à 4 mois de vente, il permet de livrer les commandes en 24 ou 48 h.

● Inventory levels are sufficient to fulfil sales orders for 3-4 months and permit orders to be delivered in 24 hours or 48 hours.

Chiffre d'affaires consolidé H.T.
Net consolidated sales excluding tax
(en millions d'euros € millions)



98p : Les chiffres indiqués tiennent compte de la mise en équivalence de CEC sur l'ensemble de l'année 1998, c'est à dire à périmètre comparable à 1999.
these figures take into account the recording of CEC under the equity method on a full year basis for 1998, i.e. on a like-for-like basis with 1999.

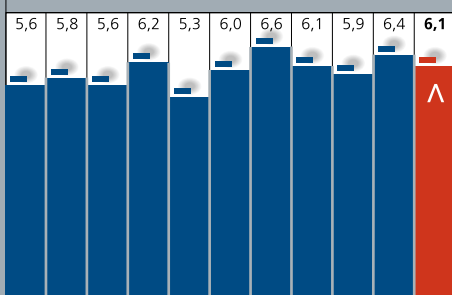
● Le chiffre d'affaires a progressé régulièrement depuis 92 à périmètre constant.

Rappelons que depuis 94 et jusqu'à octobre 98 le chiffre d'affaires CEC était inclus dans le chiffre d'affaires consolidé.

● Sales have registered regular growth since 1992 on a like-for-like consolidation basis.

Since 94 and until October 98, CEC was included under consolidated sales.

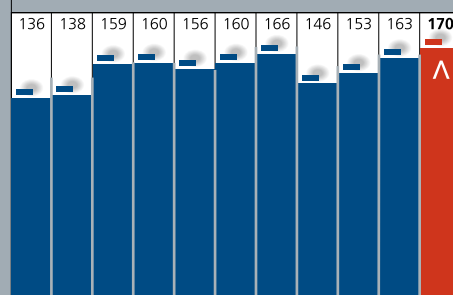
Résultat net consolidé net part du groupe
Net attributable earnings
(en millions d'euros € millions)



● Le résultat net part du groupe représente 6,3 % du chiffre d'affaires en 2001.

● Net attributable earnings represent 6,3% of sales in 2001.

Effectif Employees



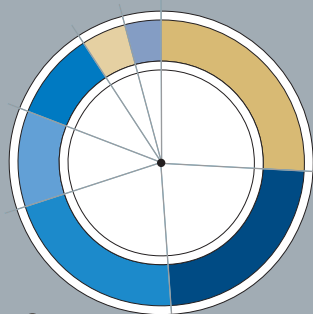
● L'effectif reste à un niveau relativement bas pour le chiffre d'affaires réalisé.

Le chiffre d'affaires par salarié est de 573 milliers d'euros, ce qui est exceptionnel dans notre profession.

● Staff has remained at low levels in relation to the sales volume.

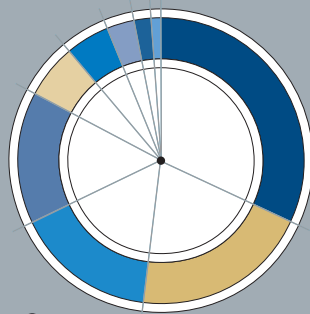
Sales per employee are € 573 000, an exceptional performance in our business.

Part de chaque filiale dans le chiffre d'affaires 2001
Contribution of each subsidiary to 2001 sales



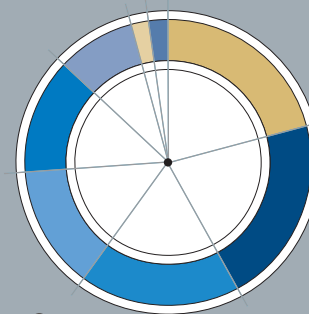
● Sferaco	26 %
● Jetly	23 %
● Thermador	21 %
● Dipra	11 %
● PB Tub	10 %
● Isocel	5 %
● Sectoriel	4 %

Contribution de chaque filiale au résultat 2001
Contribution of each subsidiary to 2001 net income



● Jetly	32 %
● Sferaco	20 %
● Thermador	16 %
● Thermador Groupe	15 %
● Isocel	6 %
● PB Tub	5 %
● Sectoriel	3 %
● Thely	2 %
● Dipra	1 %

Répartition de l'effectif 2001 par filiale
2001 staff by subsidiary



● Sferaco	21 %
● Jetly	21 %
● Thermador	18 %
● Dipra	14 %
● PB Tub	13 %
● Sectoriel	9 %
● Isocel	2 %
● Thermador Groupe	2 %

Le mot du président

Chairman's statement

“ Une excellente valeur de rendement. ”

● L'année 2001 a été une année en demi teinte, en retrait par rapport à nos objectifs.

La progression du chiffre d'affaires est de 4 % à 97 M€ et le résultat net en diminution de 4 % à 6,1 M€.

Ces résultats sont cependant honorables et nous permettent de proposer un dividende égal à celui de l'an dernier, soit 3,82€ par action plus avoir fiscal. Thermador reste une excellente valeur de rendement.

Parmi les éléments défavorables de 2001, il y a :

- une régression générale du marché du chauffage central à eau chaude et un hiver clément qui ont affecté sensiblement la performance de Thermador,
- les difficultés de restructuration de Dipra que nous avons sous-estimées, aggravées par un incendie chez un de nos conditionneurs, qui a détruit près de 125 K€ de stock en cours de packaging, entraînant de nombreuses ruptures de stock et donc une perte de chiffre,
- une baisse de régime chez Isocel après une année 2000 exceptionnelle.

A ce jour, l'année 2002 débute dans l'incertitude liée pour une part à la déstabilisation du monde depuis le 11 septembre. Depuis quelques mois sur nos principaux marchés, la demande est devenue hésitante.

Nous pensons cependant que nos sociétés ont dans l'ensemble une bonne capacité de résistance et que nous devrions au minimum réaliser en 2002 un score égal à celui de 2001.

Guy Vincent



● The 2001 financial period registered a mixed performance in relation to our objectives. Sales increased by 4% to €97 million while net income dropped by 4% to €6.1 million.

This performance was nevertheless satisfactory and enabled us to propose a dividend in line with last year's, i.e. €3.82 per share plus the tax credit, and the Thermador stock continues to offer excellent yields.

Among the unfavourable trends in 2001 may be cited:

- the general weakness of the market for hot water central heating and a mild winter significantly impacting Thermador's performance,
- difficulties in restructuring Dipra that we had under-estimated, exacerbated by a fire at one of our packaging suppliers which resulted in the loss of nearly €125,000 in inventories which were being packaged, leading to inventory shortages and consequently a loss in sales;
- weaker growth for Isocel following an exceptional 2000 financial period.

The current 2002 financial period began in an environment of uncertainty related to worldwide instability following the events of 11 September. For the last several months demand has shown weakness in our principal markets. However, we believe that overall, our companies are well-positioned to successfully resist the adverse consequences of this downturn. At the very least, our performance in 2002 should be comparable with that of 2001.

Notre métier

Our business

- **La distribution spécialisée de matériel d'équipement**

matériels de chauffage central, pompes domestiques, robinetterie bâtiment et industrie, matériels de piscines...

- **Specialized distribution of equipment material**

central heating materials, domestic pumps, valves for construction an industry, swimming pool materials...

Nos fournisseurs Our suppliers

- **des fabricants leaders dans leur spécialité.**

Une des richesses de notre Groupe réside dans les relations anciennes et confiantes nouées au fil des ans avec des fabricants, étrangers pour la plupart, leaders dans leur spécialité et très dynamiques.

- **Manufacturers with leadership positions in their respective areas**

One of the strengths of our Group is the long-term relationships built-up over several years with foreign manufacturers, in large part leaders in their respective areas and at the forefront of their fields..

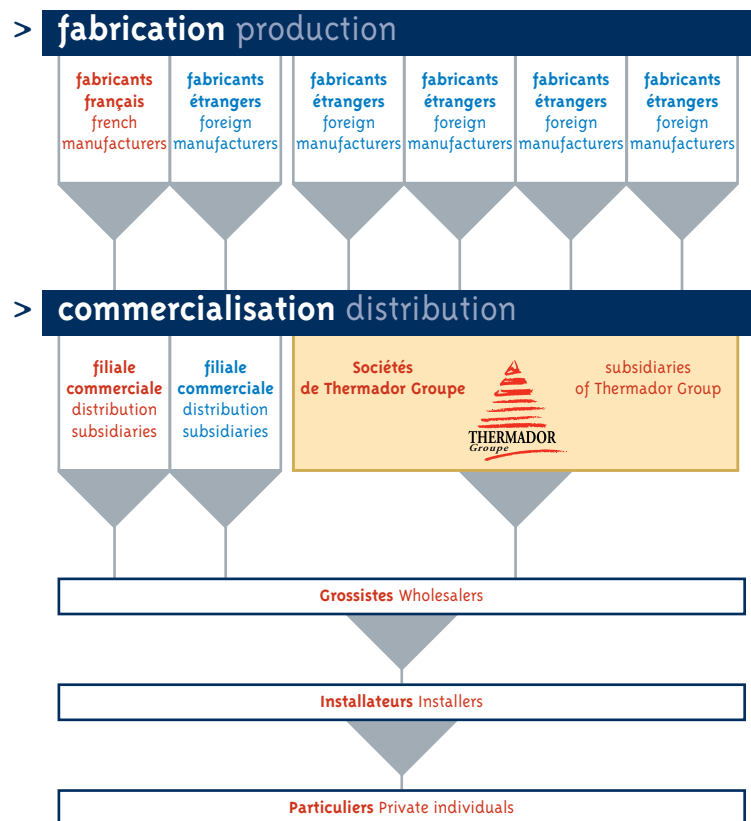
Répartition des achats du groupe par pays

Breakdown of purchases by country

(total des achats total purchases : en 2001 : 69 M€ In 2001: € 69 million)

Italie/Italy	66 %
France/France	14 %
Autres pays d'Europe/ Other European countries	13 %
Asie/Asia	7 %

Notre positionnement Our positioning





Nos atouts Our competitive advantages

- Une connaissance approfondie des marchés.
- Des équipes commerciales de haut niveau très présentes sur le terrain.
- Une logistique performante : capacité de stockage, organisation des stocks et des expéditions assurant des livraisons en 24/48 h sur toute la France
- An extensive knowledge of markets
- Commercial teams with a high level of expertise assuring extensive coverage of the field
- Excellence in supply chain management: inventory storage capacity, organization of stock and shipping, guaranteeing delivery in 24/48 hours throughout France



Nos clients Our customers

● Les grossistes en chauffage, sanitaire, robinetterie, pompes,...

Pour la plupart de nos filiales, la clientèle est constituée de grossistes en chauffage, sanitaire, pompes, robinetterie, fournitures industrielles... Certains sont d'importance nationale avec de nombreuses agences : Brossette, Cédéo, Comafranc, Descours & Cabaud, Frans Bonhomme, Richardson, ... Les autres sont des grossistes régionaux souvent affiliés à des groupements d'achat. La répartition de notre chiffre d'affaires ne met en évidence aucune dépendance particulière.

● Wholesalers specialized in heating, plumbing installations, valves, pumps...

For most of our subsidiaries, customers are wholesalers specialized in heating, plumbing installations, pumps, valves and industrial supplies... Some are present nationally with numerous outlets: Brossette, Cedeo, Comafranc, Descours & Cabaud, Frans Bonhomme, Richardson... Others are regional wholesalers, often affiliated with buying groups. The breakdown of our turnover does not highlight any particular dependency.

● Nombre de clients selon les filiales : entre 1 500 à 3 000 clients

● Number of customers per subsidiary : from 1 500 to 3 000 of clients

Catégories de clients Categories of customers

Thermador, PBtub, Sferaco, Sectoriel, CEC, Jetly	Grossistes chauffage sanitaire sanitary and heating wholesalers
Sferaco, Sectoriel	Grossistes robinetterie • Grossistes fournitures industrielles Plumbing wholesalers • Industrial supplies wholesalers
Jetly	Grossistes pompes irrigation • Spécialistes forages - Bobiniers Irrigation pump wholesalers • Drilling specialists - Coilers
PBTub, CEC, Dipra	Grossistes - Matériaux de construction Construction material wholesalers
CEC	Pisciniers Swimming pool manufacturers
Dipra	Grandes surfaces de bricolage Do-it-yourself superstores
Dipra	Jardineries • Gros quincailliers Garden centres • Large hardware stores



Notre histoire

Group history

- 1968** Création de THERMADOR par une petite équipe de départ : Guy Vincent, Jacques Borde, Geneviève Boreil, Marc de Sereys, puis Hubert Fournier. Capital de départ 300 000 F.
Activité : importation, distribution d'accessoires de chauffage central.
- 1974** Création de LYDIS. Activité : vente de radiateurs et de chaudières.
- 1977** Création de JETLY. Activité : vente de pompes domestiques et accessoires.
- 1978** Création de SFERACO. Activité : vente de robinetterie bâtiment et industrie.
- 1987** Création de DIPRA. Activité : vente de pompes puis diversification dans la robinetterie sanitaire et accessoires de plomberie auprès des grandes surfaces de bricolage.

Création de CIRCAL, activités : vente de circulateurs de chauffage.

Restructuration du groupe, création de THERMADOR HOLDING en juin : introduction au Second Marché.
- 1989** Création de PBtub. Activité : vente de tubes en plastique, chauffage par le sol et distribution d'eau sanitaire.

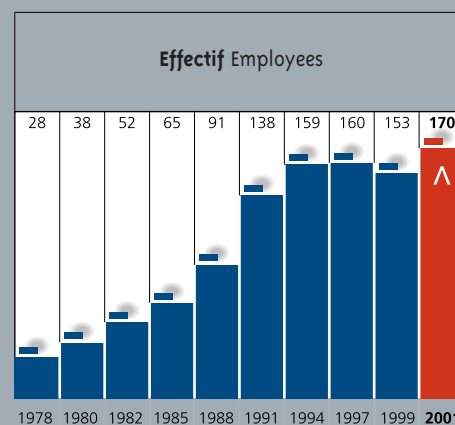
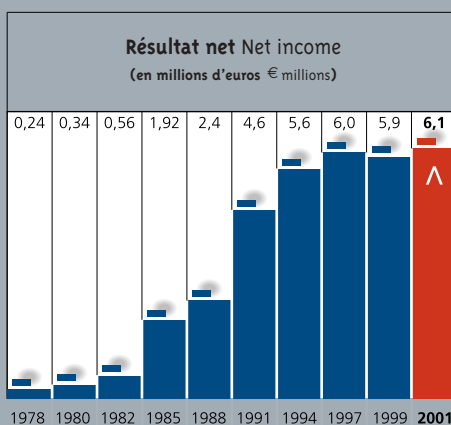
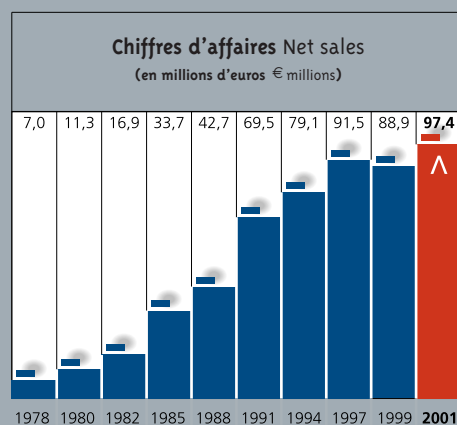
Création de SECTORIEL. Activité : conception et réalisation d'automatismes de vannes.
- 1990** Incorporation de CIRCAL dans THERMADOR.
- 1992** Création d'ISOCEL. Activité : vente de composants aux constructeurs de chaudières.
- 1993** Vente de LYDIS avec l'activité chaudières et radiateurs. L'activité flexibles est transférée chez PBtub.
- 1994** Achat de CEC. Activité : vente de matériels et équipements de piscines
- 1998** Thermador holding devient Thermador groupe.
Septembre : rachat aux salariés de 21,6 % du capital de DIPRA.
Octobre : vente de 52,6 % du capital de CEC à l'équipe dirigeante et aux salariés de CEC.
- 2001** Fin décembre : création d'Opaline, agence de communication, dans le but, dans un premier temps, d'internaliser la communication des sociétés du groupe.

- 1968** Founding of Thermador by a small initial team: Guy Vincent, Jacques Borde, Geneviève Boreil, Marc de Sereys, subsequently joined by Hubert Fournier. Initial capital is FRF 300,000. Business: importing and distributing central heating parts.
- 1974** Creation of Lydis, sale of aluminium central heating radiators and of boilers.
- 1977** Creation of Jetly, sale of domestic pumps and parts.
- 1978** Creation of Sferaco, sale of valves for construction and industry.
- 1987** Creation of Dipra, sale of pumps, subsequently diversifying into plumbing for bathroom facilities and plumbing parts for Do-it-yourself superstores.

Creation of Circal, sale of circulators and heating pumps.

Restructuring of the group and creation of Thermador Holding in June: floated on the Lyon Stock Exchange's Market (Second Marché).
- 1989** Creation of PBtub, sale of plastic piping for floor heating systems and distribution of household water supplies.

Creation of Sectoriel, design and manufacture of valve automation products.
- 1990** Incorporation of Circal into Thermador.
- 1992** Creation of Isocel, sale of parts to boiler manufacturers
- 1993** Sale of Lydis with the boiler and radiator business. The flexible tubes business is transferred to PBtub.
- 1994** Acquisition of CEC, sale of swimming pool materials and equipment.
- 1998** Thermador holding becomes of the Thermador Group.
September: the group acquires from employees 21,6% of Dipra's capital.
October: sale of 52.6% of CEC's capital to CEC management and employees.
- 2001** End December: creation of Opaline, communication agency, initially aiming to internalise the communication of the group's companies.



Organigramme

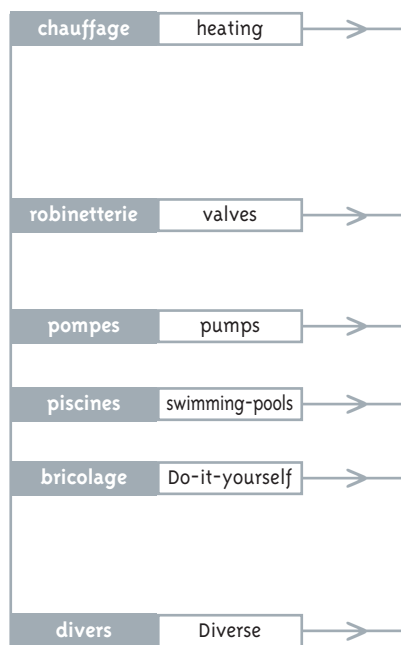
organization chart



P.D.G. Chairman-CEO:
Guy Vincent,
71 ans, H.E.C.

D.G. Chief Operating Officer:
Jacques Borde, 60 ans,

Directeur financier
Chief financial officer:
Marylène Boyer
52 ans, E.S.C. Marseille



Participation participation	sociétés subsidiaries	C.A. 2001 2001 turnover €000	Dirigeants Directors
100,0 %	Thermador	20 000	Bernard Bermond
100,0 %	PBtub	10 000	Eric Mantione
99,9 %	Isocel	5 000	Guy Vincent
100,0 %	Sferaco	25 000	Hervé Le Guillerm
99,9 %	Sectoriel	4 000	Jacques Borde
99,9 %	Jetly	23 000	Jean-François Bonnefond
46,0 %	CEC	12 000	Bernard Dantin
96,5 %	Dipra	11 000	Emmanuelle Desecures
99,9 %	S.C.I. Thely		Jacques Borde
100 %	Opaline		Guy Vincent
80 %	Tagest		Marylène Boyer

De gauche à droite
From left to right:
Jacques Borde
Jean-François Bonnefond
Guy Vincent
Eric Mantione
Emmanuelle Desecures
Hervé Le Guillerm
Bernard Bermond
Marylène Boyer
absent missing: Bernard Dantin



La vie boursière

Share performance

Cotation Market

● Second Marché de Lyon depuis le 24/6/87 - Continu B
Code R.G.A. 6111

Thermador groupe figure dans l'indice MIDCAC et dans l'indice Second Marché.

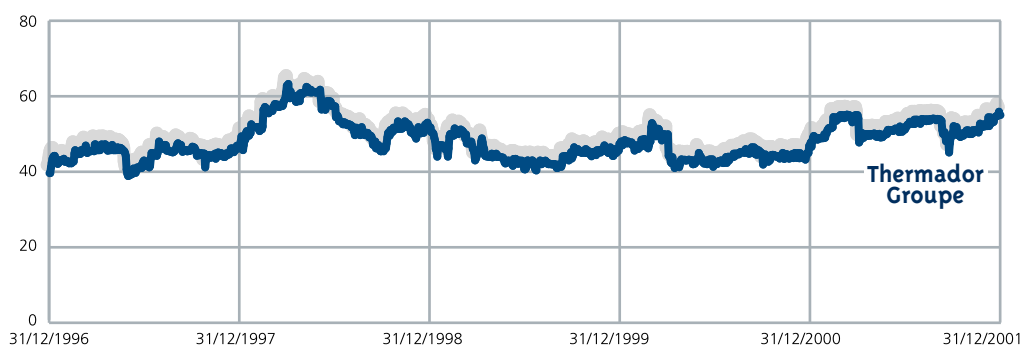
● Second marché of Lyon since 24/6/87 - Continuous Trading B

R.G.A. code 6111

Thermador Group is included in the MIDCAC and Second Marché indexes.

● Les données boursières sont ajustées pour tenir compte de l'attribution d'actions gratuites : une pour cinq en juin 1990 et juin 1992, une pour quatre en juin 1994, une pour six en juin 1996.

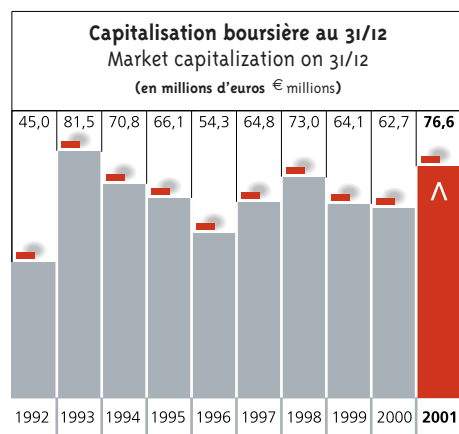
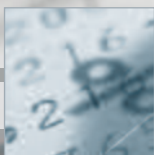
● Share data have been adjusted to take into account the allotment of free shares on the basis of 1 for 5 in June 1990 and June 1992, 1 for 4 in June 1994 and 1 for 6 in 1996.



Historique des cours Share price trends

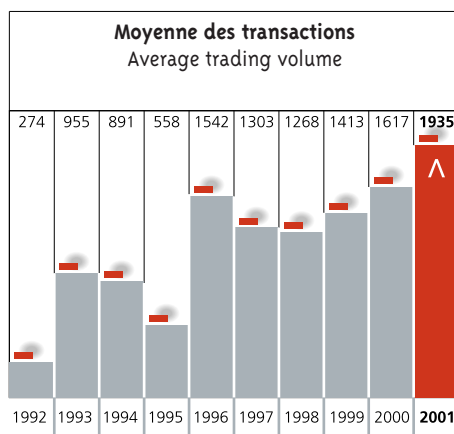


	Nombre de titres échangés Trading volume	Capitaux en milliers d'euros Capital (€ 000)	Cours le plus bas en euros Low (€)	Cours le plus haut en euros High (€)	Dernier cours en euros Last price (€)
1992	65 414	3 646	26,21	41,82	32,30
1993	236 945	13 194	30,95	58,54	58,54
1994	221 934	17 547	48,09	63,24	50,83
1995	138 391	8 785	44,82	61,68	47,43
1996	385 387	17 551	34,00	58,15	39,03
1997	325 658	14 274	38,11	48,78	46,50
1998	314 392	17 436	44,21	63,72	52,44
1999	359 364	16 024	40,35	54,00	46,00
2000	407 608	20 586	38,15	54,30	44,99
2001	489 637	25 241	45,10	57,50	55,00
Janvier January	28 597	1 405	45,20	50,40	49,00
Février February	121 869	6 327	49,86	55,30	55,00
Mars March	33 075	1 812	53,10	55,25	54,65
Avril April	211 356	10 826	46,30	55,85	50,00
Mai May	11 548	577	49,10	51,10	51,10
Juin June	9 407	467	49,50	52,00	51,05
Juillet July	6 851	360	51,00	53,80	52,70
Août August	4 531	243	52,70	54,20	54,00
Septembre September	9 141	460	45,10	54,00	49,60
Octobre October	34 214	1 740	49,00	52,10	50,00
Novembre November	6 425	332	49,99	52,80	52,10
Décembre December	12 623	692	52,10	57,50	55,00



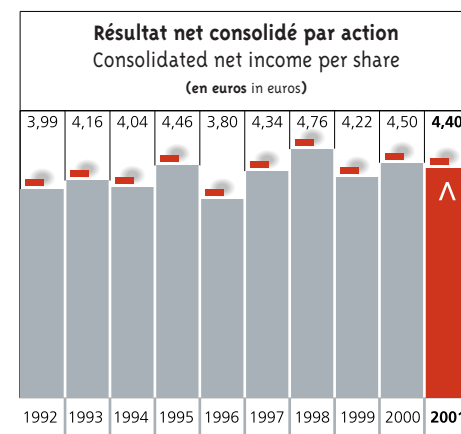
● Depuis 1987, année de notre introduction au Second Marché, la capitalisation boursière a été multipliée par 5.

● Since 1987, the year our company was listed on the Second Marché, its market capitalization has increased fivefold.



● Le nombre d'actions échangées en 2001 a été de 489 637 titres. Ce qui représente un taux de rotation de 35 % du capital.

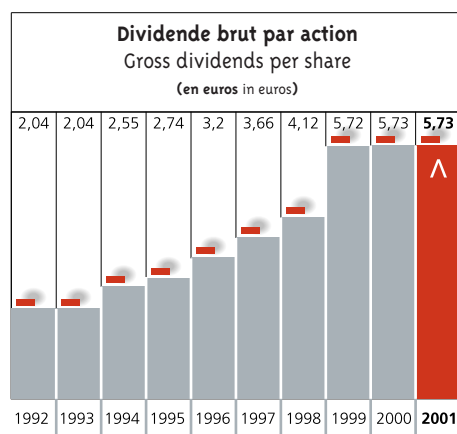
● 489 637 shares were traded in 2001, representing a turnover ratio of 35% of the capital.



● Depuis notre introduction au Second Marché en 1987, le résultat net par action a été multiplié par 3.

PER : sur la base d'un cours à 55 €, le PER par rapport au résultat 2001 est de 12.

● Since our shares were listed on the "Second Marché" in 1987, earnings per share have increased threefold.
P/E: on the basis of a price of €55, the P/E in relation to 2001 earnings is 12.



Dividendes Dividends

● Nous poursuivons une politique de distribution régulière. Pour 2001, nous proposons un dividende de 3,82 € (plus avoir fiscal), ce qui représente la distribution de 87 % du résultat net consolidé. Sur la base d'un cours de 55 €, le rendement brut est de 10 %.

Nous vous rappelons que les dividendes versés par Thermador Groupe au titre des trois derniers exercices ont été les suivants :

● We continue to pursue a policy of making regular dividend distributions. For 2001, we propose a dividend of €3.82 (plus the tax credit). This represents a distribution of 87% the consolidated net income. On the basis of a share price of €55, the gross return is 10%.

We would like to remind you that dividends paid by the Thermador Group for the last three financial years were as follows:

en euros in euros	1998		1999		2000	
	Dividende par action Dividend per share	Montant total Total payout	Dividende par action Dividend per share	Montant total Total payout	Dividende par action Dividend per share	Montant total Total payout
Montant net Net amount	2,74	3 821 738,32	3,81	5 307 969,88	3,82	5 320 190,40
Montant de l'avoir fiscal Tax credit	1,37	1 910 869,16	1,91	2 653 984,94	1,91	2 660 095,20
Montant brut Gross amount	4,12	5 732 607,47	5,72	7 961 954,82	5,73	7 980 285,60

La vie boursière

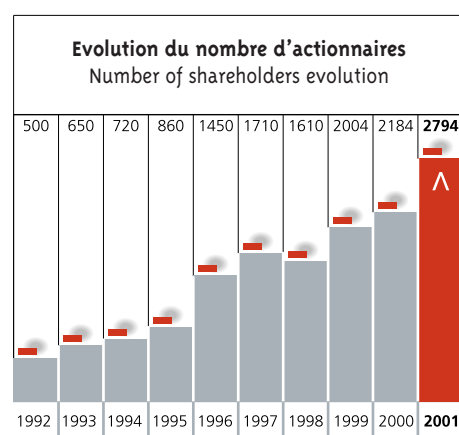
Share performance



Répartition du capital Share holdings

Nombre d'actionnaires Number of shareholders

	1999	2000	2001
Dirigeants et personnel Senior management and staff	59	61	63
Anciens dirigeants Former directors	3	3	3
Famille des dirigeants Families of directors	16	16	13
Investisseurs français French investors	56	57	64
Investisseurs étrangers Non-French investors	11	10	12
Actionnaires individuels Individual shareholders	1 859	2 037	2 639
> Total Total	2 004	2 184	2 794



Répartition des actions et des droits de vote

Breakdown of capital and voting rights

	12/1999		12/2000		12/2001*			
	Capital % Percentage of capital	Droits de vote % Percentage of voting rights	Capital % Percentage of capital	Droits de vote % Percentage of voting rights	Capital % Percentage	Nombre d'actions Number of shares	Droits de vote % Voting rights %	Nombre de droits de vote Number of voting rights
> Autocontrôle Treasury stock			0,2					
> Dirigeants et personnel Senior management and staff	29,9	35,7	30,0	36,0	25,7	357 479	30,2	570 767
Jacques Borde	12,3	17,7	12,3	17,9	8,1	111 912	11,8	223 824
Guy Vincent	5,9	8,1	6,0	8,3	6,0	83 982	8,4	157 957
Autres dirigeants Other management	8,6	6,4	8,5	6,3	8,2	113 793	6,3	118 157
FCP Thermador groupe Mutual funds Thermador Group					0,4	5 750	0,3	5 750
Personnel Staff	3,1	3,5	3,1	3,5	3,0	42 042	3,4	65 079
> Anciens dirigeants Former directors	11,3	16,3	11,4	16,5	11,3	157 108	16,6	314 109
Marc de Sereys	5,0	7,2	5,0	7,3	5,0	69 695	7,4	139 283
Hubert Fournier	3,3	4,7	3,3	4,8	3,3	45 500	4,8	91 000
Geneviève Boreil	3,0	4,4	3,0	4,4	3,0	41 913	4,4	83 826
> Famille des dirigeants Families of directors	6,5	8,0	5,6	7,0	7,8	108 778	10,7	203 095
> Public Public	52,3	40,0	52,8	40,4	55,2	769 355	42,5	804 771
Investisseurs français French investors	34,3	24,8	31,6	23,1	31,8	442 700	23,4	442 700
Investisseurs étrangers Non-French investors	1,5	1,1	1,6	1,2	1,2	17 561	0,9	17 561
Actionnaires individuels Individual shareholders	16,5	14,1	19,7	16,2	22,2	309 094	18,2	344 510
> Total Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1 392 720	100,0	1 892 742

*Les chiffres 2001 sont issus d'une demande de TPI effectuée le 28/12/2001
2001 figures are based on a request for TPI (Titres au Porteur Identifiables) dated 28/12/2001.

Courrier des actionnaires

Letters from shareholders

● Nous vous rappelons que les statuts prévoient un droit de vote double lorsque les actions sont détenues plus de 4 ans au nominatif.

● The company bylaws provide for double voting rights for shares held for more than four years.

● **Notification de franchissement de seuil :**
à la connaissance de la société, aucun autre actionnaire que ceux cités ci-contre, ne détient de participation supérieure à 5 % en droits de vote.

● **Crossing of equity thresholds:**
to the company's knowledge no shareholders other than those cited listed on the previous page, have holdings exceeding 5% in voting rights.

● **Pacte d'actionnaires :** néant.

● **Shareholders' agreements:** none.

● **Des études sont réalisées régulièrement sur notre titre par :**

● **Financial analysts covering the company:**

- > Détroyat associés, PARIS - tél. 01 56 43 16 16
- > BNP Equities à LYON - tél. 04 72 10 40 01
- > Wargny, LYON - tél. 04 72 77 29 29

● **Informations Pratiques**

- > Assemblée Générale Mixte :
le 8 avril 2002 à 17 heures à la C.C.I. Nord-Isère
Parc technologique à Villefontaine (Isère).
- > Paiement des dividendes : à partir du 17 avril 2002.
- > Responsable information financière :
Guy VINCENT.

● **General information**

- > for shareholders' meeting:
8 avril 2002 at 5 p.m. at the C.C.I. Nord-Isère
Parc technologique in Villefontaine (Isère).
- > Payment of dividends: starting 17 april 2002.
- > Executive officer responsible for financial
information: Guy VINCENT.

● **Monsieur D.P.** (Hautes-Alpes) nous a écrit le 10/12/2001

"J'ai lu dans le Forum Boursorama, sur internet, qu'un individu annonçait une distribution d'actions gratuites de 1 pour 4 au mois de février 2002. Est-ce vrai ? — et si oui, comment se fait-il que cette personne le claironne sur internet sans que vous en ayez fait l'annonce ?"

Nous avons remercié Monsieur D.P. pour cette information dont nous n'avions pas connaissance... Bien entendu cette information est dénuée de tout fondement, et nous pouvons la démentir catégoriquement. Lancer de telles affirmations mensongères sur le Net relève de la plaisanterie ou de la malveillance, dans les deux cas il s'agit d'un acte qui peut être gravement nuisible, mais nous n'y pouvons rien. Dans des cas de ce genre, n'hésitez pas à faire comme Monsieur D.P., c'est-à-dire à nous interroger.

● **Mr. D.P.** (Hautes-Alpes) wrote us on 10/12/2001

"I read in the Boursorama Forum on the Internet that an individual announced a distribution of the shares on the basis of 1 for 4 shares in February 2002. Is this true? If yes, how is it possible that this information is disseminated on the Internet without an announcement being issued by you?"

We wish to thank Mr. D.P. for this information which we were unaware of. Of course this information has no basis and we are able to formally declare that it is not true. The announcement of such false declarations of the Internet is either a practical joke or an act of maliciousness. In either case, the consequences of such an act could be highly prejudicial. However there is little one can do against such actions. In cases of this nature do not hesitate like Mr. D. P. to refer your questions to us.

● **Monsieur J.V.** à Marseille, le 10/01/2002

"Je vous présente mes meilleurs vœux pour la nouvelle année, pour vous et toute votre équipe... Tous les amis à qui j'ai conseillé votre action vous félicitent pour la bonne tenue du titre dans un marché baissier"...

● **Mr. J. V.** of Marseilles, 10/01/2000

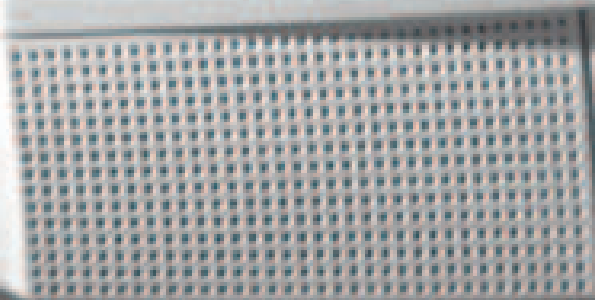
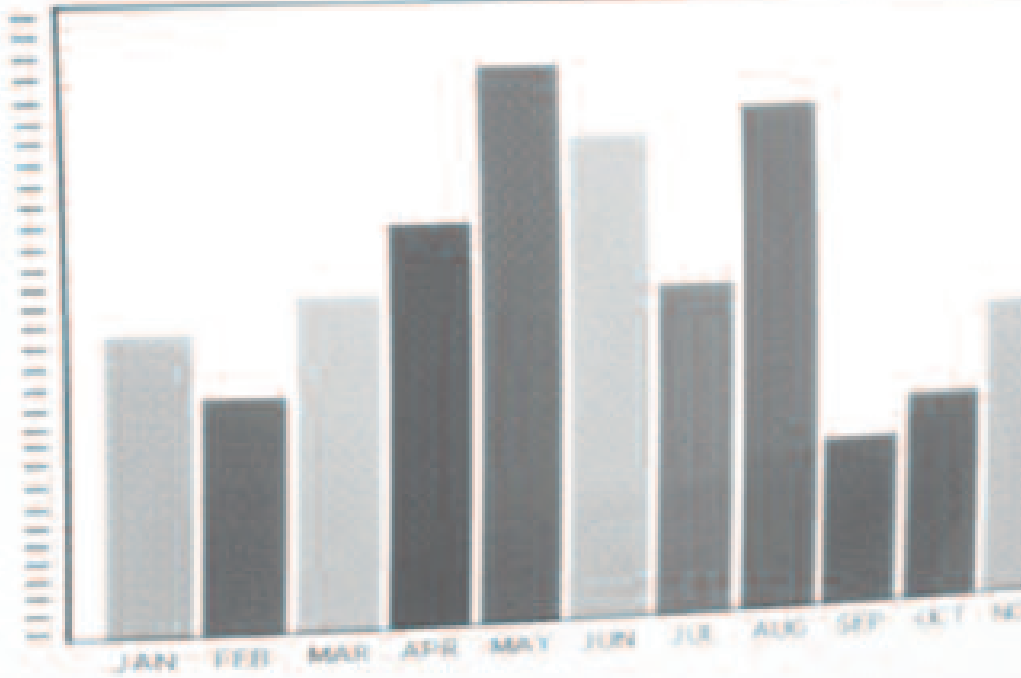
"I wish to express you my best wishes for the new year to you and your team... All my friends to whom I recommended your stock congratulate you on its good performance during this market downturn"...

● **Monsieur R.B.** à Chalon-sur-Saône, le 18/03/2001

"J'ai bien reçu en son temps votre splendide rapport annuel et, comme les années précédentes, je ne peux que vous féliciter de la vitalité du Groupe que vous présidez"...

● **Mr. R.B.** of Chalon-sur-Saône, 18/03/2001

"I received your excellent annual report and, as in prior years, must congratulate you on the vitality of the Group which you head"...





les chiffres consolidés

Consolidated figures



Synthèse

Financial Highlights

> en milliers d'euros In thousands of euros

CHIFFRE D'AFFAIRES (COMMISSIONS INCLUSES) ** SALES (INCLUDING COMMISSIONS)

	2001	2000	1999* proforma pro forma	1999	1998* proforma pro forma	1998	1997	1996	1995	1994	1993
Sferaco	25 417	24 611	23 742	23 742	24 589	24 589	23 111	21 305	20 813	19 545	18 855
Jetly	22 961	21 311	19 219	19 219	18 684	18 684	18 694	16 940	16 381	14 933	14 222
Thermador	20 050	21 245	21 265	21 265	20 569	20 569	20 594	19 427	18 902	18 482	18 733
Lydis (1)											8 074
Dipra	11 071	10 499	10 797	10 797	10 809	10 809	9 660	8 224	7 784	6 747	5 183
CEC (2)						8 955	7 762	7 852	8 696	11 353	
PBtub	9 916	9 484	8 513	8 513	8 312	8 312	7 052	6 354	5 547	4 643	2 081
Isocel	4 813	4 510	3 687	3 687	3 198	3 198	3 379	2 332	2 405	2 382	3 196
Sectoriel	3 964	3 316	2 635	2 635	2 730	2 730	2 296	1 966	1 803	1 917	1 599
Intra-groupe Intercompany sales	(837)	(1 057)	(989)	(989)	(1 071)	(1 102)	(1 078)	(1 043)	(1 124)	(953)	(933)
> Total Total	97 355	93 919	88 868	88 868	87 820	96 744	91 471	83 357	81 208	79 048	71 011

RÉSULTAT AVANT IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES INCOME BEFORE TAX**

Sferaco	1 918	2 061	1 966	1 966	2 202	2 202	2 200	1 797	2 350	2 008	1 479
Jetly	3 181	3 068	2 623	2 623	2 681	2 681	2 742	2 386	2 455	2 251	1 976
Thermador	1 542	1 940	2 210	2 210	2 253	2 253	2 233	2 002	2 720	2 641	2 742
Lydis											843
Dipra	56	134	453	453	863	863	813	624	1 007	803	533
CEC (2)						262	(50)	(66)	(468)	(2 018)	
PBtub	480	230	492	492	638	638	476	439	459	528	39
Isocel	582	665	563	563	490	490	420	228	448	561	595
Sectoriel	304	315	306	306	392	392	290	139	151	197	32
Thely	206	455	506	506	446	446	466	469	184	248	18
Tagest	2	2	1	1	2	2	5				
Groupe Group	5 792	5 541	4 126	4 126	3 793	3 793	8 352	9 346	9 097	6 413	9 106
> Total intermédiaire Intermediate total	14 063	14 410	13 246	13 246	13 760	14 022	17 945	17 365	18 403	13 633	17 364

Opérations de consolidation Consolidation

Elimination des résultats des filiales encaissés par la mère Elimination of earnings of subsidiaries received by the parent company	(4 296)	(4 048)	(2 776)	(2 776)	(2 452)	(2 452)	(7 017)	(8 018)	(7 472)	(6 821)	(7 053)
Elimination des dotations et reprises sur provisions financières Elimination of allowances and reserves written back to income										1 951	(35)
Elimination des plus-values de cessions Elimination of capital gains on disposals		(3)			(1)	(1)		(26)	(2)	(30)	(37)
Elimination de la provision pour hausse des prix Elimination of price increase provisions					(45)	(45)	(51)	(187)	(211)	(70)	
Dotation aux amortissements de la survalueur des constructions Depreciation expense for goodwill of constructions	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)	(24)
Dotation aux amortissements des écarts d'acquisition Allowances for depreciation of goodwill	(60)	(413)	(402)	(402)	(353)	(353)	(32)	(150)	(150)	(150)	(7)
Ecart de cession des actions des filiales Sale differential from subsidiary shares		10			1	402					
Retraitement écart de conversion Restatement of foreign exchange	(13)	18	1								
Provision pour restructuration Provision for reorganization expenses										915	(915)
Résultat consolidé avant impôts sur les bénéfices Consolidated income before income tax	9 670	9 951	10 045	10 044	10 885	11 548	10 821	8 960	10 544	9 404	9 293
Impôts sur les bénéfices Income tax	(3 668)	(3 858)	(4 216)	(4 242)	(4 742)	(4 747)	(4 595)	(3 499)	(4 080)	(3 528)	(3 373)
Quote-part société mise en équivalence Share in earnings from companies recorded under the equity method	122	100	64	106	38	(83)			15	5	
Quote-part impôt différé société mise en équivalence Share in deferred tax from companies recorded under the equity method		175	222								
> Résultat net part du Groupe Net attributable earnings	6 122	6 363	6 094	5 887	6 088	6 624	6 045	5 282	6 208	5 626	5 788
> Résultat net revenant aux intérêts minoritaires Minority interests	2	4	21	21	93	93	181	180	270	254	132

(1) Dont chiffre d'affaires "flexibles" en 1993 : 2 115 (transférés à PB TUB en 1994). En 1993, la revente du stock "flexibles" à PB TUB a été éliminée.

(2) En 1994, chiffres consolidés. En 1998, consolidée par intégration globale du 01/01 au 31/10 et mise en équivalence à compter du 01/11.

* Les chiffres indiqués dans la colonne 1998 proforma tiennent compte de la mise en équivalence de CEC sur l'ensemble de l'année 1998, c'est à dire à périmètre comparable à 1999. Les chiffres indiqués dans la colonne 1999 proforma tiennent compte des nouvelles règles de consolidation applicables depuis le 01/01/2000 et sont donc comparables aux chiffres 2000.

** Détail par filiales de la page 35 à 43.

(1) Including "flexible" sales in 1993: 2,115 (transferred to Pbtub in 1994). In 1993, resale of "flexibles" inventory to Pbtub has been eliminated.

(2) In 1994, consolidated sales. In 1998, recorded under the full consolidation method from 01/01 to 31/10 and under the equity method starting 01/11.

* In the figures in the 1998 pro forma column, CEC is recorded under the equity for all of 1998, i.e. on a like-for-like basis with 1999. The figures in the 1999 pro forma column reflect the application of the new consolidation rules applicable as from 01/01/2000 and are consequently comparable to the 2000 figures.

** Breakdown by subsidiaries provided on page 35 to 43.

Chiffres consolidés des dix derniers exercices

Ten-year highlights - consolidated figures

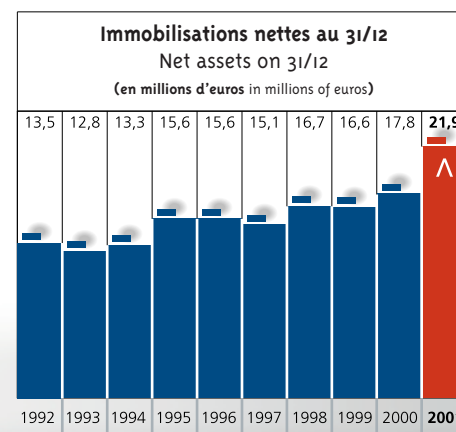
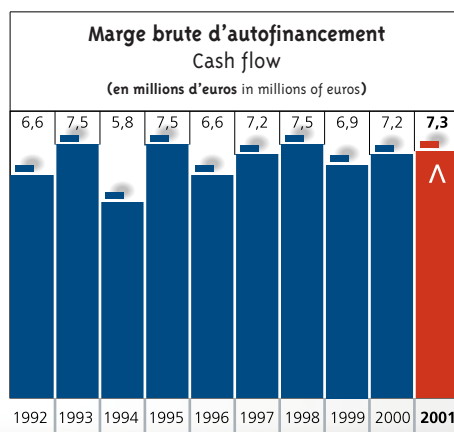
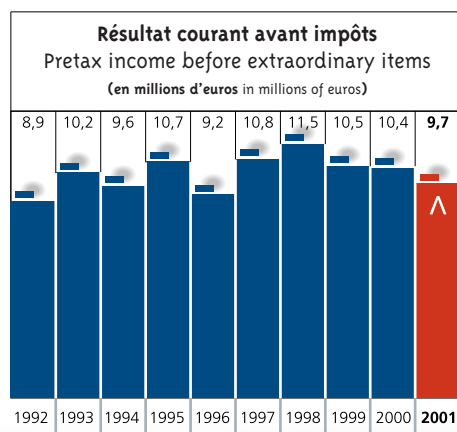
> en milliers d'euros In thousands of euros



	2001	2000	1999* pro forma	1998* pro forma	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	
Chiffre d'affaires net (commissions incluses) Net sales (including commissions).	97 355	93 919	88 868	88 868	87 820	96 744	91 471	83 357	81 208	79 048	71 011	73 949
Marge commerciale Gross profit	30 570	29 982	28 390	28 390	28 824	31 065	29 899	28 393	29 996	27 843	25 767	24 063
Personnel au 31/12 Employees on 31/12	170	163	153	153	146	166	160	156	160	159	138	136
Masse salariale Wages and salary	10 302	9 832	9 112	9 112	8 977	9 864	9 702	9 275	10 052	9 031	8 233	7 694
Résultat d'exploitation Operating profit	9 699	10 210	10 357	10 357	11 018	11 326	10 570	9 741	10 425	9 439	9 878	8 645
Résultat financier Financial profit	10	144	90	89	213	163	239	(513)	282	204	291	218
Résultat courant avant impôts Pretax income before extraordinary items	9 709	10 354	10 447	10 446	11 231	11 489	10 809	9 228	10 708	9 643	10 169	8 863
Résultat exceptionnel Extraordinary items	21	9			7	411	44	(118)	(14)	(95)	45	(32)
Impôts sur les bénéfices Income tax	3 668	3 858	4 216	4 242	4 742	4 748	4 595	3 499	4 080	3 528	3 373	3 164
Résultat après impôts Profit after taxation	6 124	6 367	6 115	5 908	6 181	6 717	6 226	5 462	6 478	5 880	5 919	5 604
Résultat net part du groupe Net attributable earnings	6 122	6 363	6 094	5 887	6 088	6 624	6 045	5 282	6 208	5 626	5 788	5 557
Marge brute d'autofinancement Cash flow	7 312	7 245	6 909	6 907	7 195	7 526	7 147	6 633	7 463	5 831	7 508	6 623
Investissements Investments	5 170	2 124	746	746	969	969	400	1 183	3 095	1 206	290	1 000
Capitaux propres au 31/12 Shareholders' equity on 31/12												
Avant affectation Before distribution	52 615	51 670	52 240	52 240	50 175	50 175	46 948	43 876	41 142	37 300	33 566	29 671
Résultat distribué Income distributed	5 321	5 320	5 308	5 308	3 822	3 822	3 397	2 972	2 548	2 366	1 893	1 893
Après affectation After distribution	47 294	46 350	46 932	46 932	46 353	46 353	43 551	40 904	38 594	34 934	31 673	27 778
Dettes à plus d'un an au 31/12 Debt of more than one year on 31/12							34	163	281	398	837	2 043
Capitaux permanents au 31/12 Long-term capital on 31/12	47 294	46 350	46 932	46 932	46 353	46 353	43 585	41 067	38 875	35 332	32 511	29 821
Intérêts minoritaires Minority interests	104	102	188	188	472	472	933	1 033	1 025	853	648	504
Provisions Provisions	3 202	3 131	1 164	1 164	1 146	1 146	1 128	1 109	1 022	851	1 725	754
Immobilisations nettes au 31/12 Net assets on 31/12	21 908	17 760	16 582	16 582	16 675	16 675	15 093	15 579	15 554	13 343	12 770	13 476
Fonds de roulement (après répartition) Working capital (after distribution)	28 692	31 823	31 702	31 702	31 296	31 296	30 553	27 630	25 368	23 693	22 113	17 603
Stock net au 31/12 Net inventories on 31/12	26 258	23 704	21 635	21 635	20 630	20 630	22 185	19 334	20 444	19 047	14 156	17 477

* Les chiffres indiqués dans la colonne 1998 pro forma tiennent compte de la mise en équivalence de CEC sur l'ensemble de l'année 1998, c'est à dire à périmètre comparable à 1999. Les chiffres indiqués dans la colonne 1999 pro forma tiennent compte des nouvelles règles de consolidation applicables depuis le 01/01/2000 et sont donc comparables aux chiffres 2000.

*In the figures in the 1998 pro forma column, CEC is recorded under the equity method for all of 1998, i.e. on a like-for-like basis with 1999. The figures in the 1999 pro forma column reflect the application of the new consolidation rules applicable as from 01/01/2000 and are consequently comparable to the 2000 figures.



Ratios consolidés des dix derniers exercices

Ten-year highlights - consolidated ratios

RATIOS DE RENTABILITÉ (EN %) Profitability ratios (%)

Frais de personnel/Chiffre d'affaires

Personnel expenses/Net sales

Résultat d'exploitation/Chiffre d'affaires

Operating profit/Net sales

Résultat courant/Chiffre d'affaires

Cash flow/Net sales

Résultat net part du groupe/Chiffre d'affaires

Net attributable earnings/Net sales

Marge brute d'autofinancement/Chiffre d'affaires

Cash flow/Net sales

RATIOS DE PRODUCTIVITÉ Ratios of productivity

Chiffre d'affaires par personne (en milliers d'euros)

Net sales per employee (In thousands of euros)

RATIOS DE STRUCTURE FINANCIÈRE APRÈS AFFECTATION (EN %)

Financial ratios after distribution (%)

Marge brute d'autofinancement/Capitaux propres

Cash flow/equity

Capitaux propres/Capitaux permanents

Equity/long-term capital

Capitaux permanents/Actif immobilisé

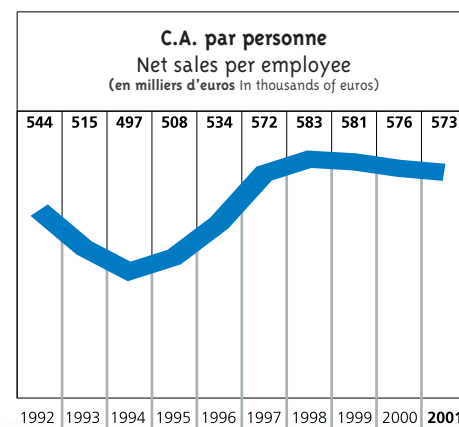
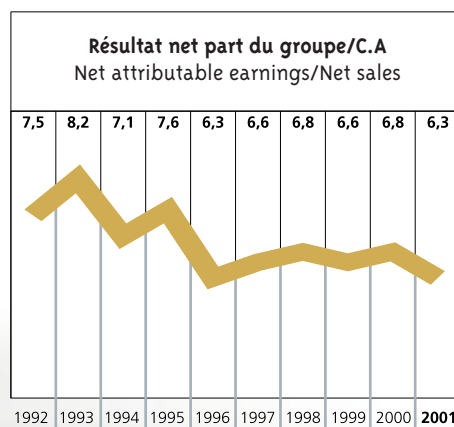
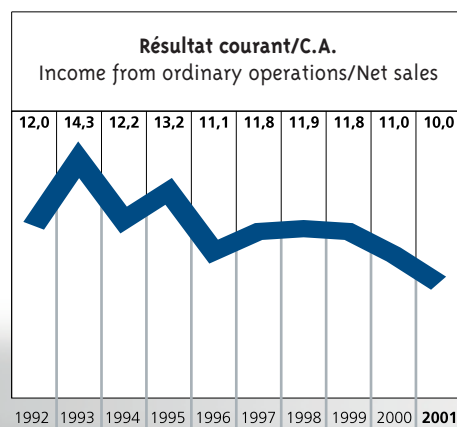
Long-term capital/non-current assets

Capitaux permanents/Stock Long-term capital/inventories

	2001	2000	1999* pro forma	1999	1998* pro forma	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992
Frais de personnel/Chiffre d'affaires	10,6	10,5	10,3	10,3	10,2	10,2	10,6	11,1	12,4	11,4	11,6	10,4
Résultat d'exploitation/Chiffre d'affaires	10,0	10,9	11,7	11,7	12,5	11,7	11,6	11,7	12,8	11,9	13,9	11,7
Résultat courant/Chiffre d'affaires	10,0	11,0	11,8	11,8	12,8	11,9	11,8	11,1	13,2	12,2	14,3	12,0
Résultat net part du groupe/Chiffre d'affaires	6,3	6,8	6,9	6,6	6,9	6,8	6,6	6,3	7,6	7,1	8,2	7,5
Marge brute d'autofinancement/Chiffre d'affaires	7,5	7,7	7,8	7,8	8,2	7,8	7,8	8,0	9,2	7,4	10,6	9,0
Chiffre d'affaires par personne (en milliers d'euros)	573	576	581	581	602	583	572	534	508	497	515	544
Marge brute d'autofinancement/Capitaux propres	15	16	15	15	16	16	16	16	19	17	24	24
Capitaux propres/Capitaux permanents	100	100	100	100	100	100	100	100	99	99	97	93
Capitaux permanents/Actif immobilisé	216	261	283	283	278	278	289	264	250	265	255	221
Capitaux permanents/Stock	180	196	217	217	225	225	196	212	190	185	230	171

* Les chiffres indiqués dans la colonne 1998 pro forma tiennent compte de la mise en équivalence de CEC sur l'ensemble de l'année 1998, c'est à dire à périmètre comparable à 1999. Les chiffres indiqués dans la colonne 1999 pro forma tiennent compte des nouvelles règles de consolidation applicables depuis le 01/01/2000 et sont donc comparables aux chiffres 2000.

* In the figures in the 1998 pro forma column, CEC is recorded under the equity for all of 1998, i.e. on a like-for-like basis with 1999. The figures in the 1999 pro forma column reflect the application of the new consolidation rules applicable as from 01/01/2000 and are consequently comparable to the 2000 figures



Compte de résultat consolidé 2001

2001 consolidated profit and loss statement

> en milliers d'euros In thousands of euros

	Notes de l'annexe Notes	2001	2000	1999* Proforma Pro forma	1999
Produits d'exploitation Operating income					
Chiffre d'affaires (commissions incluses) Net sales (including commissions)	19	97 355	93 919	88 868	88 868
Autres produits d'exploitation Other operating income		950	479	510	510
> Total produits d'exploitation Total operating income		98 305	94 398	89 378	89 378
Charges d'exploitation Operating expenses					
Achats de marchandises Purchase of goods		69 285	66 121	61 413	61 413
Variation de stock (marchandises) Inventories variation (goods)		(2 500)	(2 184)	(935)	(935)
Autres achats et charges externes Other purchases and external charges		8 819	8 333	7 515	7 515
Impôts, taxes et versements assimilés Taxes and similar payments		1 138	946	1 005	1 005
Salaires et traitements Salaries and wages	20	7 285	6 925	6 402	6 402
Charges sociales Social security charges		3 017	2 907	2 710	2 710
Dotations aux amortissements Allowances for depreciation	11	1 109	798	685	685
Dotations aux provisions Allowances for provisions	9 - 14	334	223	144	144
Autres charges Other expenses		119	119	82	82
> Total Charges d'exploitation Total operating expenses		88 606	84 188	79 021	79 021
> Résultat d'Exploitation Operating profit		9 699	10 210	10 357	10 357
Produits Financiers Financial income					
Autres intérêts et produits assimilés Other interests and similar income		190	129	178	178
Reprises sur provisions et transferts de charges Reserves written back to income and internal transfers			9	1	1
Différences positives de change Foreign exchange gains		60	78	16	16
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement Net income from the sale of marketable securities		99	273	225	225
> Total produits financiers Total financial income		349	489	420	420
Charges Financières Financial expenses					
Dotations financières aux amortissements et aux provisions Allowances for depreciations and provisions	8 - 14	1			9
Intérêts et charges assimilées Interests and similar expenses		292	260	253	253
Différences négatives de change Foreign exchange losses		46	85	77	69
> Total Charges Financières Total financial expenses		339	345	330	331
> Résultat Financier Financial profit		10	144	90	89
> Résultat Courant avant Impôts Net income before tax		9 709	10 354	10 447	10 446
Produits exceptionnels Extraordinary income					
Sur opérations de gestion Extraordinary income from management operations		43	84	1	1
Sur opérations en capital Extraordinary income from capital transactions				4	4
Reprises sur provisions Reinstatements on provisions	14	8	31	31	31
> Total Produits exceptionnels Total extraordinary income		51	115	36	36
Charges exceptionnelles Extraordinary expenses					
Sur opérations de gestion On management operations		23	31	31	31
Sur opérations en capital On capital transactions		7	75	5	5
Dotations aux provisions Allowances for provisions					
> Total charges exceptionnelles Total extraordinary expenses		30	106	36	36
> Résultat exceptionnel Extraordinary profit		21	9		
> Impôts sur les Bénéfices Income tax	4	3 668	3 858	4 216	4 242
Quote-part société mise en équivalence Share in earnings from companies recorded under the equity method		122	100	64	106
Quote-part impôt différé société mise en équivalence Share in deferred tax of companies recorded under the equity method			175	222	
Dotation aux amortissements des écarts d'acquisition Allowances for depreciation of goodwill	3 - 11	(60)	(413)	(402)	(402)
> Résultat net Net income		6 124	6 367	6 115	5 908
> Résultat net part du groupe Net attributable earnings		6 122	6 363	6 094	5 887
> Résultat net revenant aux intérêts minoritaires Minority interests		2	4	21	21

* Les chiffres indiqués dans la colonne 1999 proforma tiennent compte des nouvelles règles de consolidation applicables depuis le 01/01/2000 et sont donc comparables aux chiffres 2000.

* The figures in the 1999 pro forma column reflect the application of the new consolidation rules applicable as from 01/01/2000 and are consequently comparable to the 2000 figures.

Bilan consolidé au 31 décembre 2001

Consolidated balance sheet on 31 December 2001

> en milliers d'euros In thousands of euros

Actif Assets

	Notes de l'annexe Notes	31/12/2001 Brut Gross	31/12/2001 Amortissements et provisions depreciation, provisions,	31/12/2001 Net Net	31/12/2000 Net Net	31/12/1999 Net Net
ACTIF IMMOBILISÉ Non-current assets	10 - 11					
Immobilisations incorporelles Intangible assets	5					
Fonds de commerce Business goodwill		6 136		6 136	6 136	6 136
Autres immobilisations incorporelles Other intangible assets		1 396	418	978	80	98
Ecarts d'acquisition Goodwill on consolidation	3	1 795	1 784	11	71	451
Immobilisations en cours Construction in progress		8		8	313	
Immobilisations corporelles Tangible assets	5					
Terrains Land	2 - 10	2 399		2 399	1 392	1 392
Constructions Buildings	2 - 10	13 233	3 665	9 568	7 510	5 974
Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools		2 148	1 677	471	457	335
Autres immobilisations corporelles Other tangible assets		2 131	1 205	926	592	532
Immobilisations en cours Construction in progress		80		80		697
Immobilisations financières financial investments						
Participations évaluées par mise en équivalence Interests accounted for under the equity method		1 327		1 327	1 205	959
Autres immobilisations financières Other financial investments		4		4	4	8
> Total actif immobilisé Total non-current assets		30 657	8 749	21 908	17 760	16 582
ACTIF CIRCULANT Current assets						
Stock marchandises Inventories	6 - 14	26 468	210	26 258	23 704	21 635
Créances Receivables						
Clients et comptes rattachés Trade notes and accounts receivable	14	18 832	263	18 569	18 285	16 476
Autres créances Other receivables	7 - 8 - 14	866	23	843	665	755
Valeurs mobilières de placement Marketable securities	17	4		4	7 104	10 493
Disponibilités Cash and cash equivalents	17	12 264		12 264	9 255	8 766
> Total Actif Circulant Total current assets		58 434	496	57 938	59 013	58 125
COMPTES DE RÉGULARISATION Suspense accounts						
Charges constatées d'avance Prepaid expenses		73		73	98	50
Ecarts de conversion actif Foreign exchange		1		1		
Charges à répartir Deferred charges		177		177		
Impôts différés Deferred tax.		447		447	542	9
> Total de l'actif Total assets		89 789	9 245	80 544	77 413	74 766

Passif Equity and liabilities

	Notes de l'annexe Notes	31/12/2001	31/12/2000	31/12/1999
CAPITAUX PROPRES Shareholder's equity	12			
Capital social Share capital		22 283	21 232	21 232
Titres autocontrôle Treasury stock			(53)	
Réserve légale Legal reserve		2 123	2 123	2 123
Réserves réglementées Regulated reserves		26	26	26
Autres réserves Other reserves		9 470	11 113	13 105
Réserves consolidées Consolidated reserves		12 591	10 866	9 867
Résultat de l'exercice part du groupe Net attributable earnings of the period		6 122	6 363	5 887
> Total capitaux propres Total shareholder's equity		52 615	51 670	52 240
> Intérêts minoritaires Minority interests	13	104	102	188
Provisions pour risques et charges Provisions for liabilities and charges				
Provisions pour impôts différés Provisions for deferred tax		1 963	1 963	
Provisions pour indemnité de départ à la retraite Retirement liabilities		1 172	1 143	1 120
Autres provisions pour risques et charges Other provisions for liabilities and charges		67	25	44
> Total provisions pour risques et charges Total provisions for liabilities and charges	8 - 9 - 14	3 202	3 131	1 164
DETTES Liabilities	16 - 18			
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit				
Borrowings and debts with credit institutions				
- à plus d'un an greater than one year				
- à moins d'un an less than one year	17	1 306	327	142
Dettes fournisseurs et comptes rattachés Trade payables and equivalent	8	18 612	16 973	16 172
Dettes fiscales et sociales Tax and social security liabilities		2 591	2 787	2 770
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés Payables on fixed assets and equivalent		220	415	223
Autres dettes Other liabilities		1 894	2 008	1 866
> Total dettes Total liabilities		24 623	22 510	21 173
COMPTE DE RÉGULARISATION Suspense accounts				
Ecarts de conversion Foreign exchange				1
> Total du passif Total equity and liabilities		80 544	77 413	74 766

Tableau des flux de trésorerie au 31 décembre 2001

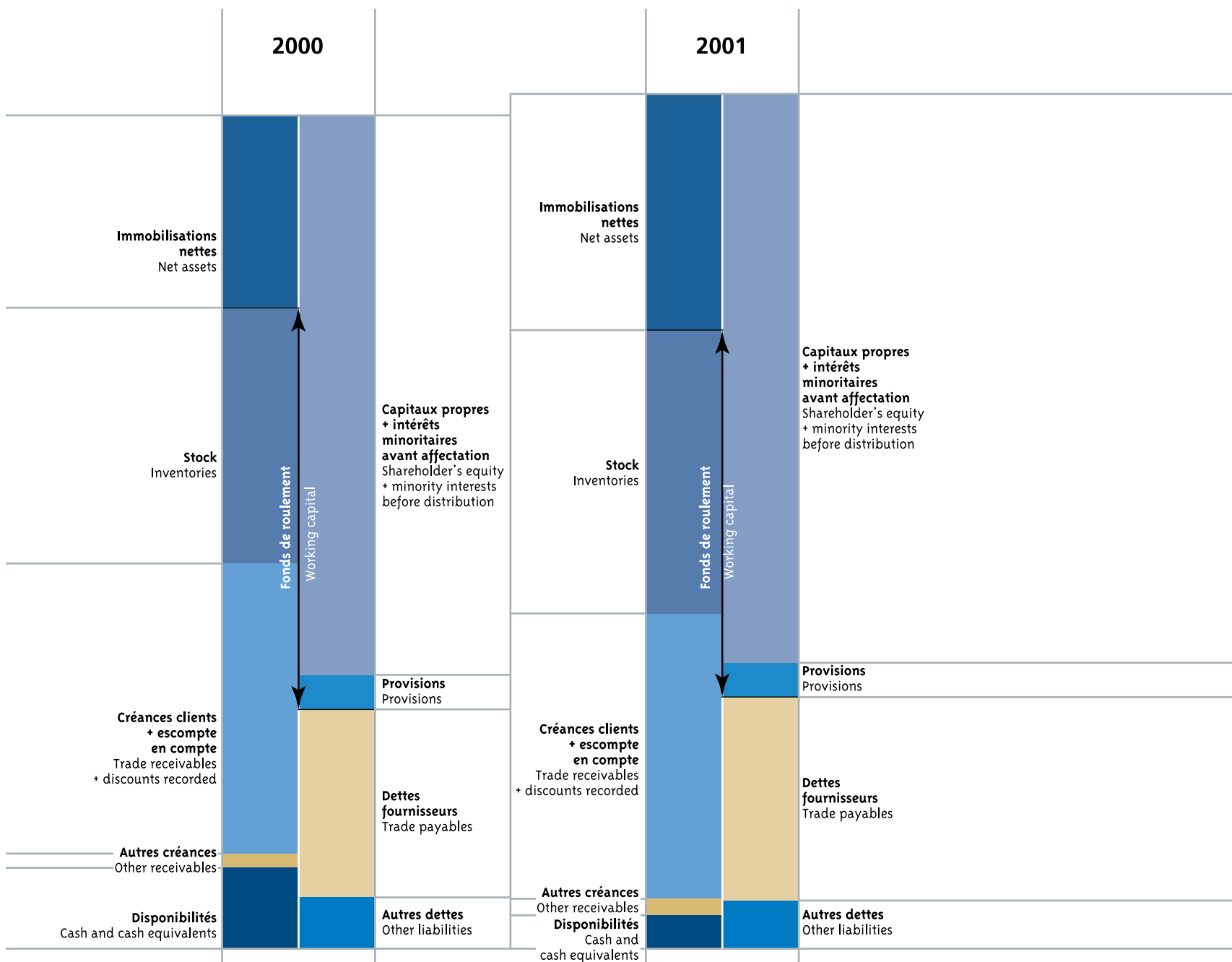
> en milliers d'euros In thousands of euros

Statement of cash flows 31 December 2001

	2001	2000	1999
FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS À L'ACTIVITÉ Cash flow from operating activities			
Résultat net des sociétés intégrées Net income of fully consolidated companies	6 002	6 093	5 802
Eliminations des charges et des produits sans incidence sur la trésorerie Elimination of expenses and income without impact on cash			
Dotations aux amortissements Allowances for depreciation	1 077	798	685
Dotations aux amortissements sur les écarts d'acquisition Allowances for depreciation of goodwill	60	413	402
Dotations et reprises de provision Allowances and reinstatements	71	3	18
Variation des impôts différés Variation in deferred tax	95	-61	
Plus ou moins values de cession nette d'impôt Capital gains or losses from disposals net of tax	7	-1	
> Marge brute d'autofinancement des sociétés intégrées Cash flow fully consolidated companies	7 312	7 245	6 907
Dividendes reçus des sociétés mise en équivalence Dividends received from companies recorded under the equity method			
Variation du besoin en fonds de roulement lié à l'activité Change in the operating working capital requirement	- 1 288	- 3 683	2 624
Variation des stocks nets de provisions Change in inventories net of provisions	- 2 554	- 2 069	- 1 005
Variation des créances clients nettes et comptes rattachés Change in net trade receivables and equivalent	- 462	- 1 719	- 701
Variation de l'escompte en compte Change in discounts in account	746	- 1 001	348
Variation des charges constatées d'avance Change in prepaid expenses	- 152	- 48	67
Variation des fournisseurs et divers créanciers Change in trade payables and other payables	1 444	994	3 378
Variation des dettes fiscales et sociales et autres dettes Change in tax and social security liabilities	- 310	159	537
> Flux net de trésorerie généré par l'activité Net cash from operating activities	6 024	3 562	9 531
FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX OPÉRATIONS D'INVESTISSEMENT Cash flow from investing activities			
Investissements Investments	- 5 170	- 2 124	- 746
Incidence variation du périmètre Impact of changes in the consolidation scope		- 123	- 422
Remboursement de prêts Repayment of loans		4	
Cessions d'immobilisations nettes d'impôts Proceeds from the sale of non-current assets net of tax		47	3
> Flux net de trésorerie lié aux opérations d'investissement Net cash flow from investing activities	- 5 170	- 2 196	- 1 165
FLUX DE TRÉSORERIE LIÉ AUX OPÉRATIONS DE FINANCEMENT Cash flows from financing activities			
Dividendes versés aux actionnaires de la société mère Dividends paid to shareholders of the parent company	- 5 321	- 5 308	- 3 822
Dividendes versés aux actionnaires minoritaires Dividends paid to minority shareholders			
Achat d'actions propres Purchase of treasury stock	143	- 143	- 29
Augmentation de capital en numéraire Capital increase through issuance of shares in cash			
Emission d'emprunts Bond offerings			
> Flux net de trésorerie lié aux opérations de financement Net cash flows from financing activities	- 5 178	- 5 452	- 3 851
> Variation de trésorerie Change in cash	- 4 324	- 4 085	4 515
> Trésorerie d'ouverture Cash at the beginning of the period	7 420	11 505	6 990
> Trésorerie de clôture Cash at the close of the period	3 096	7 420	11 505

Structure financière comparée

Compared financial structure



Annexe aux comptes consolidés au 31 décembre 2001



> en milliers d'euros In thousands of euros

Notes to the consolidated balance sheet and income statement of 31/12/2001

Périmètre et mode de consolidation Consolidation scope and method

- Sont incluses dans le périmètre de consolidation toutes les filiales dont Thermador groupe détient directement ou indirectement au moins 20 % des droits de vote au 31/12/2001 :

Nom	% détenu	mode de consolidation
SFERACO	99,9960 %	Intégration globale
THERMADOR	99,9960 %	Intégration globale
JETLY	99,9715 %	Intégration globale
DIPRA	96,4950 %	Intégration globale
PB TUB	99,9800 %	Intégration globale
ISOCEL	99,9000 %	Intégration globale
SECTORIEL	99,9400 %	Intégration globale
THELY	99,9800 %	Intégration globale
OPALINE	100,0000 %	Intégration globale
TAGEST	80,0000 %	Intégration globale
CEC	46,0310 %	Mise en équivalence

La méthode de consolidation pour CEC est la mise en équivalence car Thermador Groupe est minoritaire dans le capital et dans le Conseil d'Administration.

Modification intervenues fin décembre 2001, création d'Opaline et prise de participation de 100 % par Thermador groupe.

- All subsidiaries in which the Thermador Group owns directly or indirectly at least 20% of the voting rights on 31/12/01 are included in the scope of consolidation.

Name	Ownership interest (%)	Consolidation method
Sferaco	99.9960%	Full consolidation
Thermador	99.9960%	Full consolidation
Jetly	99.9715%	Full consolidation
Dipra	96.4950%	Full consolidation
Pb Tub	99.9800%	Full consolidation
Isocel	99.9000%	Full consolidation
Sectoriel	99.9400%	Full consolidation
Thely	99.9800%	Full consolidation
Opaline	100,000%	Full consolidation
Tagest	80.0000%	Full consolidation
CEC	46.0310%	Equity method

CEC was consolidated on the basis of the equity method because the Thermador Group is a minority shareholder in the capital and on the board of directors.

Change at the end of december 2001: founding of Opaline and 100% participation of Thermador group.

Principes et modalités de consolidation Consolidation principles and methods

note 1 Eliminations Eliminations

- Les éliminations suivantes ont été effectuées :
 - Elimination des transactions internes au groupe et des comptes réciproques au bilan des sociétés intégrées.
 - Elimination des résultats distribués par les sociétés consolidées.
- The following items are eliminated in consolidation:
 - Intercompany transactions and accounts in the balance sheet of fully consolidated companies
 - Earnings distributed by consolidated companies

note 2 Ecarts d'évaluation SCI THELY

Increase due to the evaluation of SCI Thely

- Les écarts d'évaluation apparus lors de l'achat des titres Thely par Thermador groupe en 1987 et 1990 ont été affectés aux postes terrains et constructions : cette correction n'a pas été étendue aux intérêts minoritaires.

Ces écarts ont fait, par le compte de résultat, l'objet de dépréciations par voie d'amortissements conformément aux règles applicables aux biens concernés. Ainsi les écarts affectés aux terrains n'ont pas été amortis et ceux affectés aux constructions ont été amortis selon la durée de vie résiduelle des constructions.

	Terrains	Constructions	Total
Écart d'évaluation valeur brute	38	468	506
Amortissements début de période		305	305
Dotations de l'exercice		24	24
Amortissements fin de période		329	329
Écart d'évaluation valeur nette	38	139	177

- The purchase discrepancy recorded following the acquisition of Thely shares by Thermador Group in 1987 and 1990 has been allocated to Land and Buildings: this adjustment was not extended to minority interests.

In accordance with the principles which apply to the items concerned, a depreciation expense for this purchase discrepancy was recorded in the income statement. Accordingly, the purchase discrepancy allocated



to land was not depreciated whereas the goodwill allocated to the buildings was depreciated over the residual life of these assets.

	Land	Buildings	Total
Gross purchase discrepancy	38	468	506
Depreciation expenses at the beginning of the period	0	305	305
Allowances during the period	0	24	24
Depreciation at the end of the period	0	329	329
Net purchases discrepancy	38	139	177

note 3 Ecarts d'acquisition PBtub (1992, 1999 et 2000), Dipra (1992, 1993, 1998, 1999 et 2000), Sectoriel (1993 et 1997), CEC (1994) Goodwill on PB Tub (1992, 1999 and 2000), Dipra (1992, 1993, 1998, 1999 and 2000), Sectoriel (1993 and 1997) and CEC (1994):

● L'écart d'acquisition des titres Dipra et PBtub inscrit en 1999 s'élève à 147. Il est amorti sur 3 ans : les amortissements inscrits au 31/12/2000 sont égaux à 98 et la dotation 2001 est aussi égale à 49.

L'écart d'acquisition des titres Dipra et PBtub inscrit en 2000 s'élève à 34. Il est amorti sur 3 ans : les amortissements inscrits au 31/12/2000 sont égaux à 11 et la dotation 2001 est aussi égale à 11.

● The goodwill on the acquisition of Dipra and PB Tub shares in 1999 and totalled 147. They are amortized over three years. The amortization expenses recorded at 31/12/00 was 98 and the 2001 allowance is 49.

The goodwill on the acquisition of Dipra and PB Tub shares in 2000 totalled 34 and has been amortized over three years. The amortization recorded on 31/12/00 totalled 11 and the allowance for 2001 11.

note 4 Impôt différé Deferred taxation

● Compte tenu des nouvelles règles de consolidation, les impôts différés ont été calculés sur tous les postes de bilan et du compte de résultat. Il n'y a donc plus de situation fiscale latente.

Taux impôts-société 2001

Sur résultat courant et exceptionnel	33,33 %
Contribution exceptionnelle 6 %	2,00 %
Contribution sociale	0,10 %
Frais et charges non déductibles sur dividendes filiales	2,27 %
Taux de l'impôt-société sur le résultat courant et exceptionnel	37,70 %

La loi de finances a porté à 5 % le pourcentage des frais sur les dividendes des filiales non déductibles, cela représente une charge d'impôt-société sur les dividendes versés en 2001 à Thermador Groupe de 108.

De plus les règles de consolidation nous imposent d'enregistrer en 2001, l'impôt-société calculé sur les dividendes qui seront versés en 2002 à Thermador Groupe et qui est égal à 113.

● In light of the new rules for consolidation, deferred tax has been calculated for all balance sheet and income statement items. For this reason there are no longer deferred taxes.

Corporate income tax rate

On current and extraordinary profit	33.33%
Exceptional 6% contribution	2%
Social contribution	0.10%
Non-deductible expenses and costs on dividends from subsidiaries	2.27%
Corporate income tax rate for current and extraordinary profit	37.70%

The Finance Act increased the percentage of non-deductible costs and expenses on the dividends of subsidiaries to 5% which represents a corporate income tax charge on dividends paid to the Thermador Group in 2001 of 108.

In addition, the consolidation rules require that we record in 2001 the corporate income tax of 113 calculated on dividends which will be paid in 2002 to the Thermador Group.

Règles et méthodes comptables Significant accounting policies

● Les états financiers consolidés ont été établis conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels applicables en FRANCE.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

● These annual financial statements have been prepared and presented in accordance with generally accepted accounting practices applicable in France.

For the purpose of valuation the historical cost method has been used.

> en milliers d'euros In thousands of euros

note 5 Immobilisations corporelles et incorporelles

Tangible and intangible assets

● Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition (prix d'achat et frais accessoires, hors frais d'acquisition des immobilisations) à l'exception des terrains et constructions auxquels ont été affectés les écarts d'évaluation.

Les amortissements pour dépréciation sont calculés en fonction de la durée de vie prévue :

logiciels	3, 4, 5 ans
constructions	28 ans
agencements, aménagements des constructions	3, 4, 5, 7 et 10 ans
installations techniques, matériel et outillage	2, 3, 4, 5 et 10 ans
matériel de bureau et informatique	2, 3, 4, 5, 6 et 10 ans
mobilier	2, 3, 5, 8 et 10 ans

Le bilan comporte un poste "Fonds de Commerce" pour 6 136, dont 5 976 représentent les 3 fonds de commerce acquis par Thermador groupe lors de la fusion-absorption en 1987 avec les 3 sociétés anonymes d'origine Thermador, Sferaco et Jetly. Ce poste est maintenu en consolidation, ces sociétés n'ayant jamais été incluses dans la consolidation.

Ce poste "Fonds de Commerce" n'a pas été amorti, l'amortissement n'étant pas légalement obligatoire en France.

Ils n'ont pas été dépréciés car leurs valeurs calculées d'après les méthodes appliquées lors de la fusion-absorption (rentabilité de l'actif net et capitalisation du résultat) sont supérieures à leurs valeurs comptables.

● Tangible and intangible assets are recorded at their acquisition cost (purchase cost plus incidental expenses, excluding acquisition charges for these assets) with the exception of land and buildings to which the purchase discrepancy was allocated.

Allowances for depreciation are calculated on the basis of the depreciable life of the asset in question:

- software	3, 4, 5 years
- buildings	28 years
- building improvements and fixtures	3, 4, 5, 7 and 10 years
- installations and fixtures	2, 3, 4, 5 and 10 years
- office and computer equipment	2, 3, 4, 5, 6 and 10 years
- furniture	2, 3, 5, 8 and 10 years

In the balance sheet, "Goodwill" represents 6,136 among which 5,976 correspond to goodwill in favour of the Thermador group resulting from the purchase merger in 1987 of the three original French joint-stock companies (sociétés anonymes), Thermador, Sferaco and Jetly, which up until then were not consolidated.

This goodwill was not amortized because the depreciation was not legally required in France.

They were not depreciated because their value determined on the basis of the methods applied during this purchase merger (return on net assets and incorporation of earnings) was greater than their book value.

note 6 Stock Inventories

● Les stocks sont évalués selon la méthode du coût moyen pondéré au coût unitaire d'achat.

La valeur brute des marchandises et des approvisionnements comprend le prix d'achat et les frais accessoires.

Une provision pour dépréciation de stock, égale à la différence entre la valeur brute déterminée suivant les modalités indiquées ci-dessus et la valeur de réalisation prévisible, est effectuée lorsque cette valeur brute est supérieure.

● Inventories are recorded on the basis of the weighted average cost method.

The gross value of goods for resale and supplies includes the purchase price and incidental expenses.

A provision for inventory losses equalling the difference between the gross value as calculated above and the expected realization value is recorded when the gross value is greater.

note 7 Créances Receivables

● Les créances sont valorisées à leur valeur nominale. Une provision pour dépréciation est appliquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

La créance détenue sur la société MTMD, acquéreur des actions de la société Lydis en décembre 1993, a été provisionnée en totalité en 1996. 8 ayant été réglés en 2001, une reprise du même montant a été enregistrée. La provision au 31/12/2001 est donc égale à 23.



- Receivables are recorded at their face value. A provision for bad debt is applied when their balance sheet value is less than the book value.

The receivable owed by the company MTMD, the acquirer of shares of the company Lydis in December 1993 has been fully provisioned for in 1996. Because 8 was paid in 2001, this amount was written back to income. On 31/12/01 the provision for the balance was in consequence 23.

note 8 Opérations en devises Foreign exchange transactions

- Les charges et les produits en devises sont enregistrés pour leur contrevaieur à la date de l'opération.

Les dettes et les créances en monnaies "OUT", non couvertes, figurent au bilan pour leur contrevaieur au cours de fin d'exercice. La différence résultant de l'actualisation des dettes et des créances en devises à ce dernier cours est portée en différence de change dans le compte de résultat.

Montant des dettes fournisseurs au 31/12/2001 dans les principales devises (contrevaieur en milliers d'euros)

Dollar US	50
Franc suisse	62
Couronne suédoise	15

- Expenses and income in foreign currency are recorded according to the exchange value on the transaction date.

Payables and receivables in "out" currencies which are not hedged are recorded in the balance sheet on the basis of their exchange value at year-end. The difference resulting from the discounting of payables and receivables in foreign currency on the basis of this year-end exchange rate is carried into the income statement.

Payables on 31/12/01 in the principal currencies (expressed in € 000):

U.S. dollar:	50
Swiss franc:	62
Swedish crown:	15

note 9 Indemnités de départ à la retraite

Retirement liabilities

- Les indemnités de départ à la retraite ont été chiffrées charges comprises pour un montant de 1 172 en fonction de l'âge, de l'ancienneté, des salaires et de la convention collective des entreprises de "commerce de gros" ; le calcul a été pondéré par le taux de rotation du personnel et le coefficient de survie à 60 ans.

La provision comptabilisée est égale à 1 172 et concerne donc l'ensemble des salariés et des mandataires sociaux, la dotation nette de 2001 étant égale à 29.

- The value of retirement liabilities including social charges of 1,172 has been calculated on the basis of the age and seniority of employees and the general collective bargaining agreement for the "Wholesaler" sector. This calculation has been adjusted on the basis of the personnel turnover ratio and survival coefficient of 60 years.

A provision for this full amount of 1,172 was recorded for all employees and executive officers. The net allowance for 2001 was 29.

note 10 bis **Domaine immobilier S.C.I. Thely** Property of S.C.I. Thely

● **Le domaine immobilier est situé dans le parc d'activités de Chesnes Tharabie, dans le périmètre de la ville nouvelle de l'Isle-d'Abeau, à 25 km à l'Est de Lyon.**

Le domaine immobilier est propriété de la S.C.I. Thely au capital de 1 600 000 € détenu à 99,9 % par Thermador groupe. Il comprend :

- > Parcelle n° 1 : 18 000 m².
 - Bâtiment de 8 800 m² construit en 1976, agrandi en 1988 et 2000. Locataires : Thermador, Isocel, Thermador groupe.
- > Parcelle n° 2 : 34 000 m².
 - Bâtiment de 7 500 m² construit en 1988, agrandi en 1996. Locataires : Jetly et Dipra.
 - Bâtiment de 5 200 m² construit en 1979, agrandi en 1995. Locataire : CEC.
 - Bâtiment de 5 500 m² construit en 1995. Locataires : Sferaco et Sectoriel.
- > Parcelle n° 3 : 10 000 m².
 - Bâtiment de 5 000 m² construit en 1993. Locataire : PBtub.
- > Parcelle n° 4 : 6 000 m² non bâtie.
- > Parcelle n° 5 : 20 000 m² non bâtie.
- > Parcelle n° 6 : 11 000 m², acquise en 2001.
 - bâtiment de 6 000 m²
- > Parcelle n° 7 : 26 000 m², acquise en 2001.
 - bâtiment de 8 700 m² contigu au bâtiment Thermador.

La valeur de notre patrimoine immobilier est voisine de 15 M€.

Le financement est réalisé en totalité sur fonds propres.

En 2001 la S.C.I. Thely a réalisé un résultat net avant impôts de 206 K€.

● **The property of the S.C.I. Thely , a private real estate company in the business park of Chesnes Tharabie is located in the vicinity of the new town of Isle-d'Abeau, 25 kilometers east of Lyon.**

This property is owned by S.C.I. Thely with a capital of € 1 600 000 in which the Thermador group has a 99.9% interest. It includes:

- > Parcel No. 1: 18,000 sq.m
 - a building of 8,800 sq.m built in 1976, with an extension built in 1988 and 2000. Tenants: Thermador, Isocel, Thermador group.
- > Parcel No. 2: 34,000 sq.m
 - Building of 7,500 sq.m built in 1988, with an extension in 1996. Tenants: Jetly and Dipra.
 - Building of 5,200 sq.m built in 1979 and an extension in 1995. Tenant: CEC.
 - Building of 5,500 sq.m built in 1995. Tenants: Sferaco and Sectoriel.
- > Parcel No. 3: 10,000 sq.m
 - Building of 5,000 sq.m built in 1993. Tenant: PBtub.
- > Parcel No. 4: 6,000 sq.m of undeveloped land.
- > Parcel No. 5: 20,000 sq.m of undeveloped land.
- > Parcel No. 6: 11,000 sq.m, acquired in 2001.
 - Building of 6,000 sq.m
- > Parcel No. 7: 26,000 sq.m, acquired in 2001.
 - Building of 8,700 sq.m adjoining the Thermador building.

The value of this real estate property is approximately €15 million. This property has been financed entirely from equity.

In 2001, the S.C.I. Thely reported a pre-tax net profit of € 206,000.



Explication des postes du bilan Notes to balance sheet items

> en milliers d'euros In thousands of euros



note 10 Immobilisations Non-current assets

SITUATIONS ET MOUVEMENTS DE L'EXERCICE Changes in the period

	Valeur brute au début de l'exercice Gross value at the opening of the period	Augmentations Increases	Diminutions Decreases	Valeur brute à la fin de l'exercice Gross value at the close of the period
Fonds de commerce Business goodwill	6 136			6 136
Autres postes d'immobilisations incorporelles Other intangible assets	525	1 054	183	1 396
Ecarts d'acquisition Goodwill on consolidation	1 795			1 795
Immobilisations en cours Assets under construction	313	8	313	8
Total immobilisations incorporelles Total intangible assets	8 769	1 062	496	9 335
Terrains Land	1 392	1 007		2 399
Constructions sur sol propre Buildings on own property	10 724	2 507		13 231
Agencements, aménagements des constructions Fixtures, building improvements	2			2
Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools	1 988	221	61	2 148
Installations générales, agencements, aménagements General installations, fixtures and improvements	584	216	9	791
Matériel de bureau et informatique, mobilier Office equipment and furniture	1 076	390	126	1 340
Immobilisations en cours Assets under construction		80		80
Total immobilisations corporelles Total tangible assets	15 766	4 421	196	19 991
Société mise en équivalence Equity interests	1 205	122		1 327
Autres immobilisations financières Other financial investments	4			4
Total immobilisations financières Total financial investments	1 209	122		1 331
> Total Général Grand total	25 744	5 605	692	30 657

note 11 Amortissements Depreciation

SITUATIONS ET MOUVEMENTS DE L'EXERCICE Changes in the period

	Montant des amortissements au début de l'exercice Value at the opening of the period	Augmentations dotations de l'exercice Allowances in the period	Diminutions amortissements des éléments sortis de l'actif Decreases and write-offs	Montant des amortissements à la fin de l'exercice Value at the close of the period
Fonds de commerce Business goodwill				
Autres postes d'immobilisations incorporelles Other intangible assets	444	150	176	418
Ecarts d'acquisition Goodwill on consolidation	1 724	60		1 784
Total immobilisations incorporelles Total intangible assets	2 168	210	176	2 202
Terrains Land				
Constructions sur sol propre Buildings on own property	3 213	450		3 663
Agencements, aménagements des constructions Fixtures, building improvements	2			2
Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools	1 532	206	61	1 677
Installations générales, agencements, aménagements General installations, fixtures and improvements	283	82	8	357
Matériel de bureau et informatique, mobilier Office equipment and furniture	785	189	126	848
Total immobilisations corporelles Total tangible assets	5 815	927	195	6 547
> Total Général Grand total	7 983	1 137	371	8 749

● La dotation aux amortissements 2001 de 1 137 est constituée pour 742 d'amortissements linéaires et pour 395 d'amortissements dégressifs. La dotation calculée selon le mode dégressif concerne les postes suivants :

● Allowances for depreciation in 2001 of 1,137 include 742 recorded on a straight-line basis and 395 on declining-balance basis.

Depreciation allowances calculated on a straight-line basis include:

- Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools	202
- Installations générales, agencements Aménagements General installations, fixtures and improvements	25
- Matériel de bureau et informatique Office equipment and furniture	168

> en milliers d'euros In thousands of euros

note 12 **Variation des capitaux propres**
Change in shareholders' equity

	Capitaux propres au début de l'exercice Shareholders' equity at the beginning of the period	Affectation résultat du 31/12/2000 Appropriation of net income on 31/12/2000	Résultat part du groupe 31/12/2001 Net attributable earnings 31/12/2001	Titres autocontrôle Treasury stock	Augmentation de capital Capital increase	Capitaux propres à la fin de l'exercice Shareholders' equity at the end of the period
Capital Share capital	21 232				1 051	22 283
Titre autocontrôle Treasury stock	(53)			53		
Réserve légale Legal reserve	2 123					2 123
Réserves réglementées Regulated reserves	26					26
Réserves facultatives Revenue reserves	11 113	(592)			(1 051)	9 470
Réserves consolidées Consolidated reserves	10 866	1 634		91		12 591
Résultat de l'exercice Net profit of the period	6 363	(6 363)	6 122			6 122
> Total Total	51 670	(5 321)	6 122	144		52 615
Dividendes Dividends		5 321				

La différence entre le résultat consolidé au 31/12/2000 et celui de la société mère au 31/12/2000 soit 1 634 est affectée au poste des réserves consolidées.
The difference between the consolidated profit on 31/12/2000 and the net profit of the parent company on 31/12/2000 of 1,634 has been allocated to consolidated reserves.

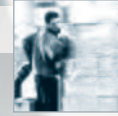
note 13 **Variation des intérêts minoritaires**
Change in minority interests

	Intérêts minoritaires au début de l'exercice Minority interests at the beginning of the period,	Affectation résultat du 31/12/2000 Net income appropriation of 31/12/2000	Résultat part du groupe 31/12/2001 Net attributable earnings 31/12/2001	Intérêts minoritaires à la fin de l'exercice Minority interests at the end of the period
Capital social, réserves et report à nouveau Capital stock, reserves and retained earnings	98		4	104
Résultat de l'exercice Net profit of the period	4		(4)	
> Total Total	102		2	104
Distributions Distributions				

note 14 **Provisions inscrites au bilan**
Balance sheet provisions

	Montant au début de l'exercice Value at the opening of the period	Dotations de l'exercice Allowances	Reprises de l'exercice Reinstatements	Montant à la fin de l'exercice Value at the close of the period
Provisions pour impôts différés Provision for deferred tax	1 963			1 963
Provisions retraite Retirement liabilities	1 143	82	53	1 172
Provisions pour pertes de change Unrealised foreign exchange losses		1		1
Provisions licenciement Accrued severance pay	25	41		66
Total provisions pour risques et charges Total provisions for liabilities and charges	3 131	124	53	3 202
Provisions sur stock Provisions for inventory losses	263	46	99	210
Provisions sur comptes clients Provision for bad debt	202	164	103	263
Provisions sur autres créances* Other loss provisions*	31		8	23
Total provisions pour dépréciations Total loss provisions	496	210	210	496
> Total général Grand total	3 627	334	263	3 698
Dont dotations et reprises Including : - d'exploitation operating allowances and reinstatements		333	255	
- financières allowances for amortizations and reserves written back to income		1		
- exceptionnelles extraordinary appropriations and reinstatements			8	

* voir note 7 : créances See p 7 : receivables

**note 15 Créances** Receivables

	Montant brut Breakdown of receivables gross	à un an au plus Maximum 1 year	à plus d'un an > 1 year
Autres immobilisations financières Other financial investments	4	4	
Clients Trade receivables	18 832	18 486	346
Personnel et organismes sociaux Personnel and social security receivables	1	1	
TVA VAT receivables	405	390	15
Impôt sur les bénéfices Income tax receivables	296	296	
Autres impôts et taxes Other tax receivables	9	9	
Autres tiers Other receivables	155	155	
Charges constatées d'avance Deferred expenses	73	73	
> Total des créances Total receivables	19 775	19 414	361

Créances clients représentées par des effets de commerce 6 459.

Trade receivables represented by commercial paper: 6,459.

note 16 Dettes Liabilities

	Montant brut Breakdown of receivables gross	à un an au plus Maximum 1 year	à plus d'un an et au plus cinq ans more than one and no more than 5 years
Auprès des établissements de crédit From lending institutions			
- à 2 ans maximum à l'origine maximum 2 years at origin	1 306	1 306	
Fournisseurs Trade payables	18 612	18 612	
Personnel et organismes sociaux Personnel and social security liabilities	1 892	1 892	
TVA VAT liabilities	360	360	
Impôt sur les bénéfices Corporate income tax liabilities	107	107	
Autres impôts et taxes Other tax liabilities	232	232	
Dettes sur immobilisations Payables on non-current assets	220	220	
Autres tiers Other liabilities	1 894	1 894	
> Total des dettes Total liabilities	24 623	24 623	

Dettes fournisseurs représentées par des effets de commerce 2 684.

Trade payables represented by commercial paper: 2,684.

> en milliers d'euros In thousands of euros

note 17 Engagements financiers Financial commitments

● "Escompte en compte" : il s'agit de créances clients remises en banque avec transfert de propriété avant le 31 décembre 2001 mais dont la date d'échéance est sur 2002. La trésorerie réellement disponible en valeur ne comprend donc pas ce montant "d'escompte en compte" égal à 7 866 au 31/12/2001.

● "Discounts recorded": These represent trade receivables deposited at the bank with transfer of title before 31 December 2001 but for which the maturity date is in 2002. The cash actually available in consequence does not correspond to this amount of "discounts recorded" which on 31/12/01 was 7,866.

● Au 31/12/2001 la trésorerie disponible en valeur est de 3 096 :

● On 31/12/01, the actual value of cash represented only 3,096:

+ les disponibilités +cash	12 264
+ les valeurs mobilières de placement	
+ marketable securities	4
- l'escompte en compte -discounts recorded	(7 866)
- les découverts bancaires* -bank overdrafts*	(1 306)

* ● Les découverts bancaires correspondent à la somme des découverts bancaires des filiales, car en consolidation il ne peut y avoir compensation entre les soldes bancaires débiteurs et créditeurs de sociétés différentes même s'il y a une gestion centralisée de trésorerie.

* ● Bank overdrafts correspond to bank overdrafts of subsidiaries because in consolidation it is not possible to offset bank debit and credit balances of different companies even if cash management is carried out on a centralized basis.

note 18 Charges à payer Accrued liabilities

● **Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit**

Borrowings and debt with credit institutions 6

Dettes fournisseurs et comptes rattachés

Trade receivables and similar accounts 246

Dettes fiscales et sociales Tax and social security liabilities 1 208

Autres dettes Other liabilities 14

Total Total 1 474

Explication du compte de résultat
Notes to the income statement

note 19 Explication sur le chiffre d'affaires

Explanation on net sales

Répartition du chiffre d'affaires par secteur géographique :

Net sales by region:

France France 94 236

Étranger International 3 119

Répartition du chiffre d'affaires

Analysis of net sales:

● En 2001 le chiffre d'affaires se répartit comme suit :

● In 2001, net sales may be broken down as follows:

- **Vente de marchandises** Sales of goods 96 931

- **Commissions** Commissions 424

Total Total 97 355



note 20 Le personnel Employees

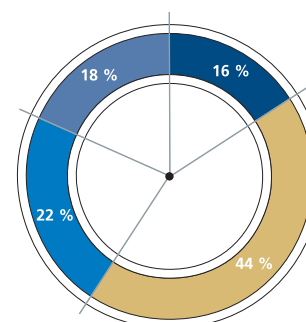
- Au 31/12/2001, l'effectif est de 170 personnes. La richesse principale de notre groupe est la motivation et le haut niveau de compétence de ses collaborateurs. Cette situation est favorisée par :
 - > des unités à taille humaine : Sferaco, la filiale la plus importante a 35 personnes,
 - > la transparence des comptes et des salaires. Dans chaque filiale, le compte d'exploitation est régulièrement présenté et commenté à l'ensemble du personnel et les salaires publiés,
 - > un système d'intéressement sur les résultats au niveau de chaque filiale,
 - > un pourcentage significatif de salariés actionnaires.
- On 31/12/2001, personnel totalled 170 employees. The principal resource of our group is the motivation and high level of expertise of its staff. The quality of this resource is advanced by:
 - > structures with a human dimension: Sferaco, the largest subsidiary has 35 employees,
 - > a policy of transparency for financial statements and salaries. In every subsidiary, the operating accounts are regularly presented and explained to all personnel and the salaries are published,
 - > a system of profit-sharing at the level of the subsidiary,
 - > a high level of employee stock ownership.

> Répartition par filiales Breakdown by subsidiaries:	2001	2000	1999
Sferaco	35	35	35
Jetly	35	33	32
Thermador	31	30	27
Dipra	24	25	24
PB Tub	22	21	20
Sectoriel	15	12	10
Isocel	4	3	2
Thermador groupe	4	4	3
Total au 31/12/2001 Total on 31/12/2001	170	163	153

> Répartition par fonction Breakdown by fonction	2001	2000	1999
	Femmes Women	Hommes Men	Total Total
Direction générale, commerciale, administrative et achats General management, sales, administrative and purchasing	13	14	27
Equipes de vente Sales force	1	39	40
Administratifs et commerciaux sédentaires Administrative and sedentary sales staff	35	18	53
Magasins Warehouses	1	49	50
Total Total	50	120	170

> Répartition par statut Breakdown by category	2001	2000	1999
Cadres Management	76	76	70
Agents de maîtrise Supervisory staff	8	8	9
Employés Employees	86	79	74

> Répartition par âge Breakdown by age	2001	2000	1999
de 20 à 29 ans 20-29	27	26	21
de 30 à 39 ans 30-39	74	76	70
de 40 à 49 ans 40-49	38	33	35
de plus de 50 ans > 50	31	28	27



> en milliers d'euros In thousands of euros



Masse salariale Payroll costs

- La masse salariale 2001, charges comprises, est de 10 302 (9 832 en 2000). Le salaire brut moyen par personne en 2001 a été de 43 (42 en 2000).
- Total payroll in 2001 including social charges was 10 302 (9 832 in 2000). The average gross salary per employee in 2001 was 43 (42 in 2000).

Intéressement Employee profit-sharing schemes

- Au total, l'intéressement en 2001 a représenté 1 029 charges comprises soit environ 10 % de la masse salariale (1 169 en 2000). Montant moyen de l'intéressement par salarié en 2001 (hors charges) : 4 milliers d'euros.
- Total employee profit-sharing benefits in 2001 represented 1,029 including social charges or approximately 10% of the total payroll (1,169 in 2000). Average profit-sharing benefits per employee in 2001 (excluding social charges) were € 4,000.

Participation légale Legal profit sharing

- Chaque société du Groupe ayant moins de 50 personnes, elle n'entre pas dans le champ d'application de la participation.
- Companies of the Group with less than 50 people do not enter into the scope of the profit share application.

PEE The employee stock ownership program

- En janvier 2001, nous avons institué un Plan Epargne Entreprise ouvert à tous les salariés du Groupe et investi en actions Thermador groupe. 118 salariés ont souscrit pour un total de 153. L'abondement a été fixé à 100 % du montant souscrit avec un maximum de 1,5 d'où une charge totale sur l'exercice 2001 de 153.
- In January 2001, we established an employee stock ownership plan open to all Group employees invested in Thermador group shares. 118 employees have subscribed to this plan for a total amount of 153. The employer's contribution has been set at 100% of the amount subscribed corresponding to a total charge for the 2001 financial period of 153.

Dirigeants Compensation of directors and officers

- Le montant des rémunérations brutes allouées au titre de l'exercice aux membres du Conseil d'Administration exerçant des fonctions de dirigeants dans les entreprises contrôlées (au sens de l'article 357 - 1 de la loi des sociétés commerciales) ainsi que dans la société consolidante s'élève à 423 répartis comme suit :
- The gross amount of compensation for the financial period under review to members of the Board of Directors exercising management functions in the companies controlled by the group (as understood by article 357-1 of the French Companies Act) and in the consolidating company totalled 423 and break down as follows:

	2001	2000	1999
Guy Vincent	162	163	164
Jacques Borde	135	136	134
Marylène Boyer	126	121	

- Les membres du C.A. ne touchent pas de jetons de présence. Les dirigeants ne bénéficient d'aucun avantage en nature.
- The members of the Board of Directors do not receive directors' fees. No executive officers receive benefits in kind.



> en milliers d'euros In thousands of euros



Personnel et actionnariat Employee stock ownership

● Actionnariat du personnel : 26 % du capital est dans les mains des dirigeants et du personnel.

> équipes dirigeantes : comme nous l'avons indiqué page 10, les dirigeants effectifs du Groupe à ce jour détiennent 22 % du capital :

- les deux dirigeants de l'équipe d'origine toujours en activité, Guy Vincent et Jacques Borde : 14 % ;
- le groupe de 19 dirigeants de la nouvelle génération ont acquis depuis 1999 : 8 %.

L'équipe des dirigeants de départ a aidé cette opération en consentant à titre personnel une partie importante des prêts permettant ces acquisitions. C'est dire qu'anciens et nouveaux dirigeants restent liés et solidaires dans le développement du groupe.

> autres collaborateurs : au nombre de 36 sur 134, ils détiennent 3 % du capital, essentiellement parmi les salariés les plus anciens, à cause de la formule d'intéressement existant dans les filiales avant l'introduction en Bourse.

> PEE FCP Thermador Groupe : il possède 0,40 % du capital.

● Employee stock ownership: 26% of the capital is owned by company management and personnel.

> Management teams: as indicated on page 10, group management currently owns 22% of the capital:

- two founding managers still in activity, Guy Vincent and Jacques Borde: 14%;
- capital owned by the group of 19 managers subsequently joining the company acquired in 1999: 8%.

The original management team assisted in this operation by personally granting a significant portion of the loans enabling these acquisitions. In consequence, there exist close ties and solidarity between former and new management supporting the group's development.

> Other staff: 36 out of 134 employees own 3% of the capital, consisting primarily of employees with the greatest seniority, resulting from the profit-sharing system which existed in the subsidiaries prior to the listing of the company's shares.

> PEE Mutual funds Thermador Group: it owns 0,40% of the capital.

Horaires de travail hours

● Pour l'instant, l'horaire de travail reste fixé à 37 heures, c'est-à-dire que dans le cadre de la loi sur les 35 heures, 2 heures hebdomadaires sont considérées comme heures supplémentaires.

● At present, the current workweek is 37 hours, i.e. within the framework of the new French workweek of 35 hours, 2 hours per week are considered as overtime.

Chiffre d'affaires par salarié Sales per employee

● Il a été de 573 par salarié, ratio exceptionnel dans notre profession.

● At 573 per employee, we have achieved an exceptional ratio in our business.

Formation Training

● Le budget formation a représenté en 2001, 1,7 % des salaires.

Nos équipes commerciales suivent régulièrement des sessions de perfectionnement à la vente.

De nombreux groupes de travail rassemblent les personnels de chaque filiale exerçant les mêmes fonctions pour échange d'expérience et formation en commun.

● The budget allocated to training in 2001 was 1,7% of salaries.

Our commercial teams regularly participate in training seminars devoted to sales techniques.

In addition, several working groups provide opportunities to personnel in each subsidiary exercising the same functions to exchange their experience and benefit from joint training.



Les filiales

Subsidiaries



Sferaco - Sectoriel - Thermador - PBtub - Jetly - CEC - Dipra - Isocel

Sferaco



● Sferaco exerce son activité sur le **marché de la robinetterie**. Les principaux matériels distribués : vannes à sphère laiton et inox, vannes papillon, clapets de retenue, raccords laiton et inox, compensateurs de dilatation, dispositifs antipollution. Le catalogue Sferaco comporte près de 3 000 articles.

● Sferaco is present in the **valves and fittings market**. The main equipment distributed includes brass and stainless steel ball valves, butterfly valves, check valves, brass and stainless steel fittings, expansion joints, anti-pollution equipment. The Sferaco catalogue comprises close to 3,000 items.

● L'année **2001** a été pratiquement conforme à l'objectif de chiffre d'affaires malgré un ralentissement à partir de septembre.

Une partie croissante des achats provient d'Asie : Taiwan, Chine populaire.

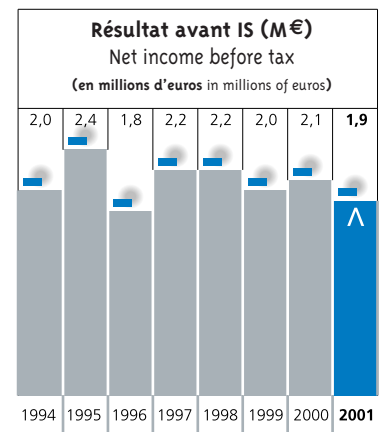
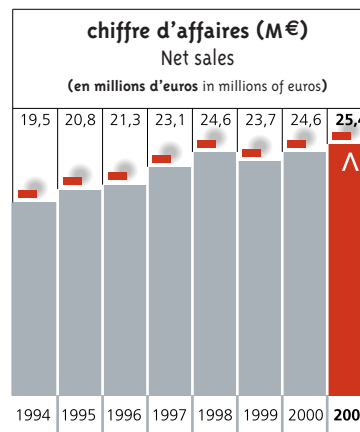
Notre "univers produits" est de plus en plus soumis à des normes françaises et européennes : potabilité, pressions, températures,...

Notre expertise dans ce domaine conjointement avec la qualité technique de nos principaux fournisseurs nous donnent dans certains cas un avantage sur la concurrence.

Pour **2002**, malgré une tendance au ralentissement nous devrions faire une année comparable à 2001.



De gauche à droite From left to right: **Xavier Fauret**, **Hervé Le Guillerm**, **Patricia Mavigner** et **Patrick Clogenson**.



S.A. au capital de 3 200 000 € Share capital

Création Creation 1978.

Effectif au 31/12/2001 : 35 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO

Hervé Le Guillerm, 48 ans, formation ICG.

Directeur commercial Vice President of Sales

Xavier Fauret, école supérieure de communication ICG, 34 ans.

Directrice administrative Vice President, Administration

Patricia Mavigner, 34 ans, ESC Lyon.

Directeur achats Vice President of Purchasing

Patrick Clogenson, 45 ans, formation ICG.

Stock Inventories

• au 31/12/2000 : **6 062 000 €** • au 31/12/2001 : **5 845 000 €**

Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : **24 611 000 €** • 2001 : **25 417 000 €**

Résultat net avant impôts Net income before tax

• 2000 : **2 061 000 €** • 2001 : **1 918 000 €**

● Sales for the **2001** financial period came close to target, despite a slowdown beginning in September.

Purchasing from Asia further increased, notably from Taiwan and the People's Republic of China.

Our product line is increasingly subject to requirements imposed by French and European standards in such areas as potability, pressure, temperature, etc..

Our expertise in this area combined with the technical quality of our principal suppliers provide us in certain cases with a significant competitive advantage.

For **2002**, despite the slowdown in the market, the performance should be comparable to 2001.

Sectoriel



De gauche à droite
From left to right:
Xavier Isaac,
Laurence Vigneau,
Carine Bourdin
et Jacques Borde

● Sectoriel exerce son activité dans le même domaine que Sferaco dans tous les cas où **le fonctionnement d'une vanne nécessite une motorisation**. Les principaux matériels de la gamme Sectoriel sont : des vannes motorisées, des électrovannes, des actionneurs pneumatiques, des purgeurs à vapeur...

● Sectoriel's business covers the same field as Sferaco, wherever valve operation requires **a motor drive system**. The main equipment in the Sectoriel range includes: motor-driven valves, electro-valves, pneumatic actuators, steam release valves...

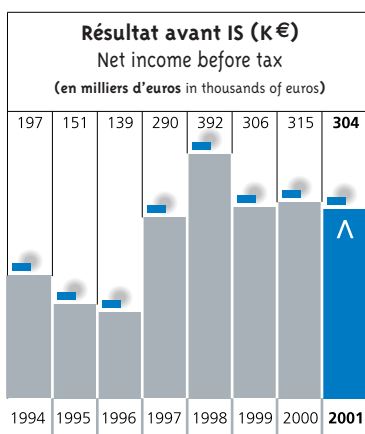
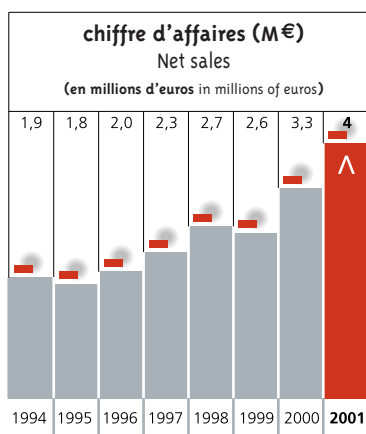


● Le renforcement de l'équipe commerciale a permis une augmentation de 20 % du chiffre d'affaires. L'offre produits a été complétée et contient un important potentiel de développement.

Aussi **2002** devrait voir se poursuivre la croissance malgré un ralentissement sensible de l'investissement industriel depuis septembre 2001.

● The contribution of the new commercial teams resulted in a 20% increase in sales. The range of products was completed offering significant potential for future growth.

Growth should continue in **2002** despite the significant slowdown in industrial capital spending witnessed since September 2001.



S.A. au capital de 480 000 € Share capital

Création 1989.

Effectif au 31/12/2001 : 15 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO

Jacques Borde.

Directeur Général Chief operating Officer

Xavier Isaac, 33 ans, ingénieur INPG.

Directrice commerciale Vice President of Sales

Laurence Vigneau, 37 ans, DESS contrôle de gestion.

Directrice administrative Vice President, Administration

Carine Bourdin, 36 ans, ESC Clermont-Ferrand.

Stock Inventories

• au 31/12/2000 : 926 000 € • au 31/12/2001 : 1 224 000 €

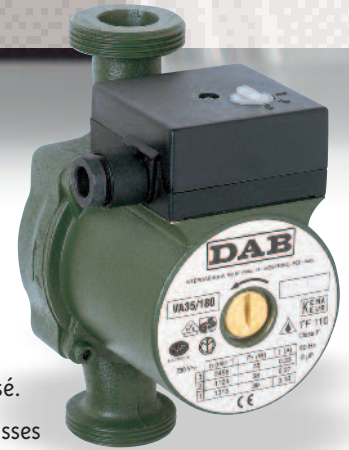
Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : 3 316 000 € • 2001 : 3 964 000 €

Résultat net avant impôts Net income before tax

• 2000 : 315 000 € • 2001 : 304 000 €

Thermador



● Thermador est spécialisée dans la distribution d'accessoires utilisés dans les installations de chauffage central et de production d'eau chaude sanitaire :

- la sécurité** > vases d'expansion, soupapes de sûreté...
- le bon fonctionnement** > purgeurs d'air, circulateurs...
- le réglage** > robinets de radiateurs...
- les économies d'énergie** > robinets thermostatiques, régulation.

Au total, une quinzaine de familles de produits sur lesquels, dans de nombreux cas, nous occupons une place de leader sur le marché.

● Thermador is a distributor of parts used in central heating and hot water production installations; accessories to ensure system

- safety** > expansion tanks, safety valves...
- proper system operation** > air purge valves,
- circulation system** > control devices: radiator taps
- energy saving devices** > thermostat controlled valves and regulation systems.

In all some fifteen product families covering a number of areas where we have leadership positions.

● En 2001 le marché du chauffage central a régressé.

Les fabricants de chaudières annoncent des baisses comprises entre 5 et 20 %. L'hiver doux n'a pas stimulé le marché du remplacement, et le marché du neuf a vu une progression du chauffage électrique. Dans ce contexte notre chiffre d'affaires a diminué de 5,5 % ce qui a entraîné une baisse sensible du résultat.

Pour 2002, un hiver normal et quelques élargissements de gamme devraient permettre de retrouver l'activité de l'année 2000.



De gauche à droite
From left to right:
Bernard Bermond,
Blandine Busch
et Alain Carton

● In 2001, the market in the central heating sector registered a slowdown, with boiler manufacturers announcing declines of between 5% and 20%. Because of a mild winter, the volume of replacements was down and the market for new installations saw growth in electrical heating systems. In this environment, our sales declined by 5.5% which resulted in a significant drop in earnings.

For 2002, a normal winter and a few additions to our product range should enable us to return to a level of sales comparable to 2000.

S.A. au capital de 3 200 000 € Share capital

Création Creation 1968.

Effectif au 31/12/2001 : 31 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO

Bernard Bermond, 52 ans, ESC Lyon.

Directeur commercial Vice President of Sales

Alain Carton, 41 ans, EDEP.

Directrice administrative Vice President, Administration

Blandine Busch, 47 ans, ESC Lyon.

Stock Inventories

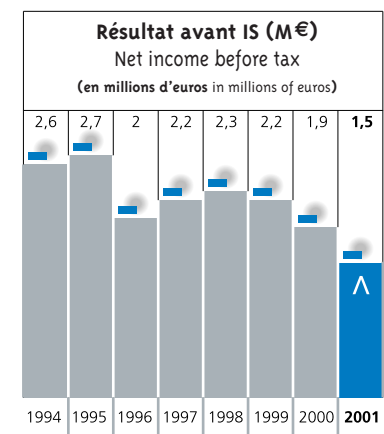
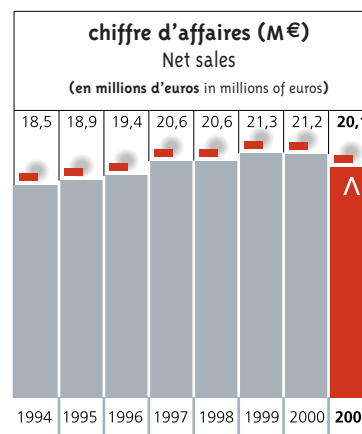
• au 31/12/2000 : 6 338 000 € • au 31/12/2001 : 6 187 000 €

Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : 21 245 000 € • 2001 : 20 050 000 €

Résultat net avant impôts Net income before tax

• 2000 : 1 940 000 € • 2001 : 1 542 000 €





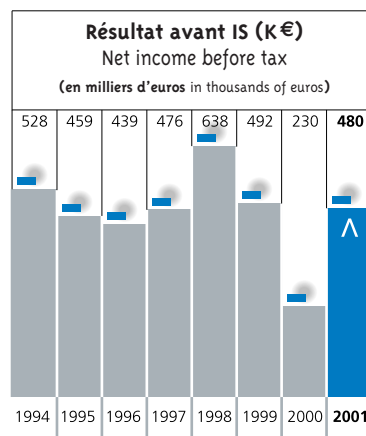
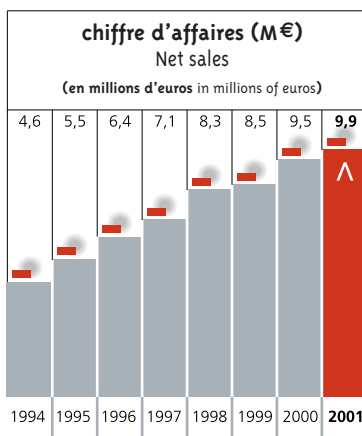
PBtub

● **Activité :** PBtub est spécialisée dans la **distribution des tubes en matériaux de synthèse pour le chauffage par le sol et les distributions d'eau froide et chaude sanitaire**, ainsi que l'**alimentation des radiateurs de chauffage central** (ce qu'on appelle "l'hydrocable").

● PBtub specializes in **the distribution of tubes made out of synthetic materials for floor heating and domestic hot and cold water distribution** as well as **for supplying central heating radiators** (referred as the "hydrocable" market).



De gauche à droite From left to right: Eric Mantione, Murielle Gentaz, Guillaume Robin, et Fabienne Colombo



● En **2001**, le travail de réorganisation de l'équipe commerciale a été mené à bien, ainsi que l'amélioration de l'offre produits qui est maintenant l'une des meilleures du marché. Pour **2002**, les perspectives sont donc bonnes pour augmenter nos parts de marché et réaliser une progression sensible du chiffre et des résultats.

● In **2001**, the reorganization of the sales team was successfully completed and our current product range is now among the best available in today's market. We are consequently well-positioned to achieve gains in market share in **2002** and a significant increase in sales and earnings.

S.A. au capital de 960 000 € Share capital

Création Creation 1989.

Effectif au 31/12/2001 : 22 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO

Eric Mantione, 43 ans, ESC Lyon.

Directeur commercial Vice President of Sales

Guillaume Robin, 37 ans, Ingénieur UTC génie mécanique et CESMA.

Directrice administrative Vice President, Administration

Murielle Gentaz, 41 ans, ESC Lyon.

Directrice des achats Vice President of Purchasing

Fabienne Colombo, 28 ans, Ingénieur ENSI.

Stock Inventories

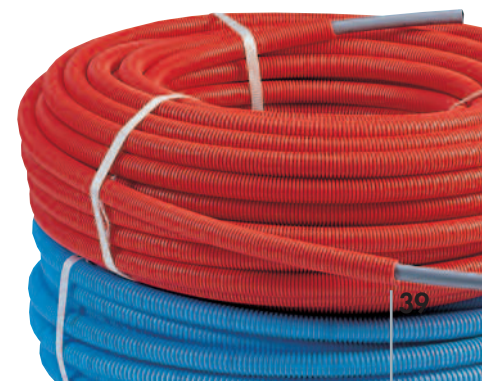
• au 31/12/2000 : 2 198 000 € • au 31/12/2001 : 2 599 000 €

Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : 9 484 000 € • 2001 : 9 916 000 €

Résultat net avant impôts Net income before tax

• 2000 : 230 000 € • 2001 : 480 000 €

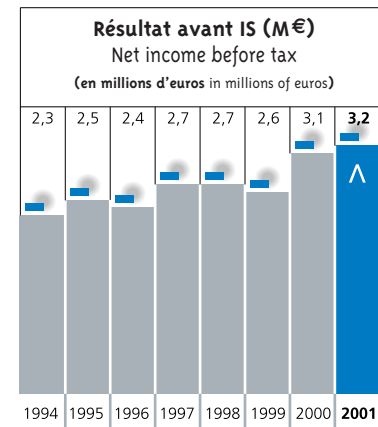
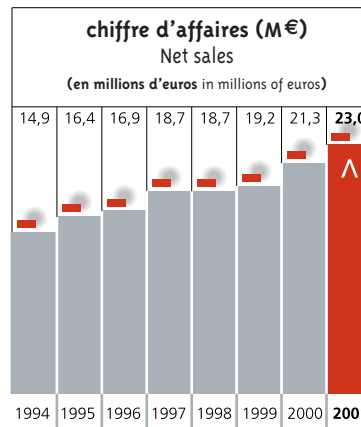


Jetly



De gauche à droite From left to right: Christiane Perrot, Patrice Comi, Jean-François Bonnefond et Jean-Christophe Martin

- Jetly exerce son activité sur **le marché français de la pompe** et s'est imposée comme leader du marché de la pompe à eau à usage domestique et petit collectif.
- Jetly is present in **the French pump market**, becoming the market leader in household and small community water pumps.



- L'année **2001** a vu le renforcement de Jetly sur son marché où l'entreprise confirme sa position de leader. En particulier, les ventes de gammes de pompes de relevage ont beaucoup progressé dans un marché porteur.

Pour **2002**, si les circonstances climatiques sont convenables, la progression du chiffre devrait se poursuivre.

- In the **2001** financial period, Jetly consolidated its position as market leader. In particular, sales for lift pumps posted sharp gains in this growth market.
- In **2002**, provided climatic conditions are favourable, growth should continue to show strong gains.



S.A. au capital de 3 200 000 € Share capital

Création Creation 1977.

Effectif au 31/12/2001 : 35 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO

Jean-François Bonnefond, 45 ans, ESC Lyon.

Directeur commercial Vice President of Sales

Jean-Christophe Martin, 35 ans, ECAM et CESMA.

Directrice administrative Vice President, Administration

Christiane Perrot, 42 ans, DESS contrôle de gestion.

Directeur marketing Vice President of Marketing

Patrice Comi, 49 ans, ESC Lyon.

Stock Inventories

• au 31/12/2000 : 4 332 000 € • au 31/12/2001 : 5 224 000 €

Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : 21 311 000 € • 2001 : 22 961 000 €

Résultat net avant impôts Net income before tax

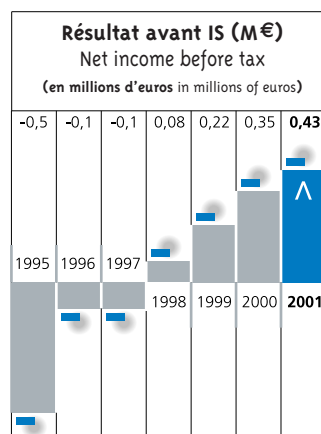
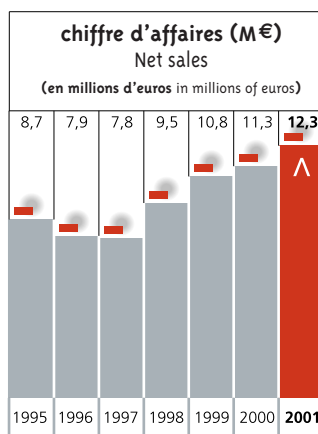
• 2000 : 3 068 000 € • 2001 : 3 181 000 €

- L'année 2001 a confirmé le redressement de la situation de CEC amorcé en 1998. Le chiffre d'affaires progresse de 9 % à 12 285 000 €, et le résultat net de l'exercice ressort à 431 000 € contre 354 000 € en 2000.
- The 2001 financial period marked a turnaround in CEC's position which began in 1998. Sales increased by 9% to €12 285 000 and the net income for the period was €431 000 compared with €354 000 in 2000.



- En 2001, la croissance du chiffre d'affaires s'est confirmée. La qualité de la prestation de CEC lui a permis de conforter son statut de distributeur de référence sur le marché français de la piscine. Les marchés en cours avec les clients significatifs devraient assurer une croissance intéressante en 2002, si la conjoncture générale n'est pas trop maussade.
- In 2001, sales continued to grow. The quality of its services enabled CEC to strengthen its position as the market reference in the French swimming pool sector. Contracts with major clients currently in progress should assure the company a good level of growth in 2002 provided the general economic outlook is not too unfavourable.

S.A. au capital de 2 250 000 € Share capital
Acquise le 31/01/94 bought in 31/01/94.
Effectif au 31/12/2001 : 21 personnes employees
Equipe dirigeante Management team
Président-Directeur Général Chairman-CEO
Bernard Dantin, 49 ans, HEC.
Directeur Général Chief operating Officer
Jeanne Kermorvant, 34 ans, ESSEC.
Directeur commercial Vice President of Sales
Jérôme Chabaudie, 37 ans, ICG.
Stock Inventories
 • au 31/12/2000 : 2 651 000 € • au 31/12/2001 : 2 768 000 €
Chiffre d'affaires Net sales
 • 2000 : 11 268 000 € • 2001 : 12 285 000 €
Résultat net avant impôts Net income before tax
 • 2000 : 354 000 € • 2001 : 431 000 €



De gauche à droite From left to right: Bernard Dantin, Jeanne Kermorvant et Jérôme Chabaudie

Dipra



- Ventes aux **Grandes Surfaces de Bricolage** :
rayon jardin > pompes et accessoires
rayon sanitaire > robinetterie sanitaire, robinetterie bâtiment, accessoires gaz, sécurité de chauffe-eau...
- Sales in **Do-it-yourself superstores**:
garden department > pumps and accessories
plumbing department > building plumbing, gas accessories, water-heater safety...

S.A. au capital de 960 000 € Share capital

Création Creation 1986.

Effectif au 31/12/2001 : 24 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO

Emmanuelle Desecures, 32 ans, ESC Lyon.

Directeur commercial Vice President of Sales

Pierre-Jean Hervé, 38 ans, ESC Nantes.

Directrice administrative Vice President, Administration

Lorraine Chataing, 30 ans, ESC Lyon.

Directrice achats marketing Vice President of Marketing Purchasing

Marika garrel, 30 ans, EDHEC.

Stock Inventories

• au 31/12/2000 : 3 105 000 € • au 31/12/2001 : 4 265 000 €

Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : 10 499 000 € • 2001 : 11 071 000 €

Résultat net avant impôts Net income before tax

• 2000 : 134 000 € • 2001 : 56 000 €



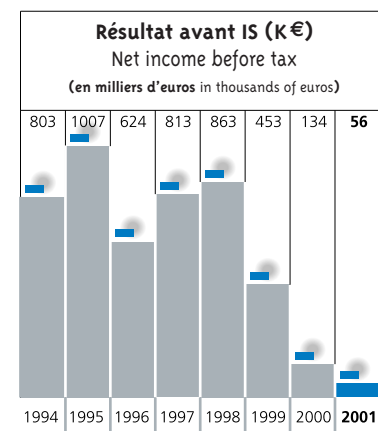
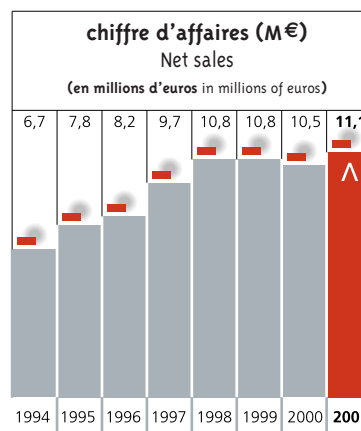
De gauche à droite
 From left to right:
 Sandrine Presles, Emmanuelle
 Desecures, Lorraine Chataing,
 Marika Garrel
 et Pierre-Jean Hervé

● 2001 a été une année difficile : départ d'un directeur commercial embauché en 2000, difficulté de recruter un responsable grands comptes. De plus, en août, un incendie a détruit complètement les ateliers de notre principal conditionneur où nous avons de nombreux articles en cours de conditionnement, d'où rupture de stock et perte de chiffre d'affaires.

Pour 2002, le chiffre d'affaires devrait enfin repartir vigoureusement et nous devrions commencer à recueillir les premiers résultats du travail en profondeur de la jeune équipe dirigeante.

● 2001 was a difficult year for the company: departure of the sales manager recruited in 2000, difficulties in recruiting a key accounts manager. In addition, in August a fire completely destroyed a site of one of our principal packaging suppliers where several articles of ours were in the process of being packaged resulting in inventory shortages and lost sales.

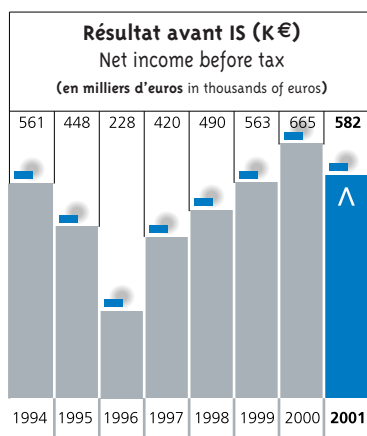
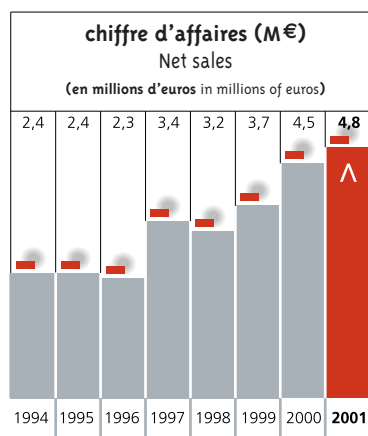
For 2002, sales should finally take off and the extensive broad-based efforts of the young management team should begin to show results.





Isocel

- Isocel est spécialisée dans la vente de **composants aux constructeurs de chaudières.**
- Isocel specializes in selling **components to boilermakers**



● En **2001** une diminution de la marge a entraîné une légère baisse du résultat malgré une légère augmentation du chiffre d'affaires.

Pour **2002** de nouveaux contrats avec nos principaux clients devraient permettre une augmentation importante du chiffre d'affaires, qui nous amène à étoffer l'équipe commerciale pour un meilleur suivi de la clientèle.

● In **2001**, despite a modest increase in sales, earnings declined slightly, reflecting the contraction of the margin.

In **2002**, new contracts with our principal clients should result in a strong increase in sales. To respond to this growth, we are strengthening our commercial teams to ensure effective services to our customers.



S.A. au capital de 160 000 € Share capital

Création Creation 1992.

Effectif au 31/12/2001 : 4 personnes employees

Equipe dirigeante Management team

Président-Directeur Général Chairman-CEO
Guy Vincent.

Directeur commercial Vice President of Sales

Jérôme Carlier, 40 ans.

Responsable administrative Manager, Administration

Fabienne Bochet, 28 ans, ESC Toulouse.

Stock Inventories

• au 31/12/2000 : 1 004 000 € • au 31/12/2001 : 1 124 000 €

Chiffre d'affaires Net sales

• 2000 : 4 510 000 € • 2001 : 4 813 000 €

Résultat net avant impôts Net income before tax

• 2000 : 665 000 € • 2001 : 582 000 €



De gauche à droite From left to right: Jérôme Carlier, Fabienne Bochet



Les comptes sociaux

Company accounts



45

Thermador Groupe Rapport d'activité

Review of operations



> en milliers d'euros In thousands of euros



● La société mère, Thermador Groupe, dirigée par Guy Vincent, définit et met en œuvre la stratégie de développement du groupe et assure, en collaboration avec les dirigeants des filiales, la coordination des différentes activités. D'autre part, Thermador Groupe assure la gestion centralisée de la trésorerie du groupe et veille à l'application de règles uniformes dans les filiales sur les questions comptables, juridiques et fiscales.

● The parent company of Thermador Group, managed by Guy Vincent, defines and implements the group's development strategy and assures, in collaboration with subsidiary management, the coordination of different activities. In addition, the Thermador Group provides centralized cash management for the group and ensures the application of uniform accounting, legal and tax rules by the subsidiaries.

En 2001, les ressources de Thermador Groupe ont été :
In 2001, the sources of funds of the Thermador Group were as follows:

en provenance de Thermador, Sferaco et Jetly :
from Thermador, Sferaco and Jetly:

- les redevances de location-gérance pour la partie incorporelle du fonds de commerce qui appartient à Thermador Groupe.
- business lease fees for intangible business assets belonging to the Thermador Group.
- Montant de ces redevances 1 390 K€ (contre 1 376 K€ en 2000). La redevance de Thermador est de 394 K€, celle de Sferaco de 424 K€, celle de Jetly 572 K€.
- total of these fees € 1,390,000 (compared with € 1,376,000 in 2000). The breakdown of these fees are € 390,000 from Thermador, € 424,000 from Sferaco and € 572,000 from Jetly.

- les loyers des bureaux et entrepôts pour 710 K€ (contre 639 K€ en 2000).
- rent from offices and warehouses of € 710,000 (compared with € 639,000 for 2000).

en provenance de l'ensemble des filiales :
from all subsidiaries together:

- les produits financiers correspondants aux prêts faits aux filiales pour équilibrer leur trésorerie. Montant 2001 : 661 K€ (contre 484 K€ en 2000), détail ci-dessous :
- investment income from loans granted to subsidiaries for their treasury needs. In 2001, this amount totalled € 661,000 (compared to € 484,000 in 2000) which broke down as follows:

Sferaco	108
Thely	395
Thermador	62
Dipra	20
PB tub	42
Jetly	5
Sectoriel	29

- Les prestations de services facturées aux filiales pour 355 K€ (280 K€ en 2000) rémunérant la gestion de la trésorerie et le rôle d'assistance et de conseil dans les domaines juridique, comptable, fiscal et informatique.
- fees invoiced to subsidiaries of € 355,000 (€ 280,000 in 2000) for treasury management services and assistance in legal, accounting, tax and IT matters.
- les bénéfices qui seront distribués par les filiales : 4 495 K€ (4 293 K€ en 2000), répartis comme suit :
- earnings to be distributed by the subsidiaries: € 4,495,000 (€ 4,293,000 in 2000) which break down as follows:

Jetly	1 698
Thermador	900
Sferaco	1 100
Thely	100
Sectoriel	96
Isocel	349
PBtub	252



● Ces chiffres correspondent à l'activité de 2001 alors que dans les comptes figurent ceux de 2000.

Nous avons adopté, depuis 1998, une politique d'allocation aux filiales de fonds propres à un niveau convenable pour leurs besoins (financement de leur stock). Dans chaque filiale une partie des résultats est mise en réserve sur leur bilan.

● These figures correspond to the activity of 2001 whereas the figures in the financial statements reflect the activities of 2000. Since 1998, we have adopted a policy of allocating equity capital to subsidiaries to ensure that they benefit from a level sufficient to cover their needs (financing of their inventories). In each subsidiary, a part of the earnings is appropriated to reserves in their balance sheet.

en provenance de Thermador Groupe :

From the Thermador Group:

- la rémunération des excédents de la trésorerie du groupe : revenus de sicav 99 K€ (273 K€ en 2000),
- income from the group cash surplus: € 99,000 (€ 273,000 in 2000)

Charges Expenses

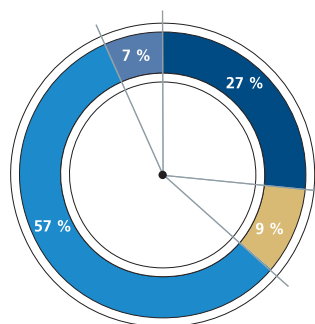
- Frais généraux et frais de personnel du siège : 1 236 K€ (1 052 K€ en 2000),
- loyers figurant dans les comptes pour 710 K€ ne sont qu'en transit : facturés par la S.C.I. à Thermador Groupe, ils sont refacturés à Thermador, Sferaco et Jetly.
- headquarters overhead and personnel expenses: € 1,236,000 (€ 1,052,000 in 2000),
- lease expenses recorded of € 710,000 which are actually suspense account items invoiced by the real estate company to the Thermador Group and charged back to Thermador, Sferaco and Jetly.

Résultat Income

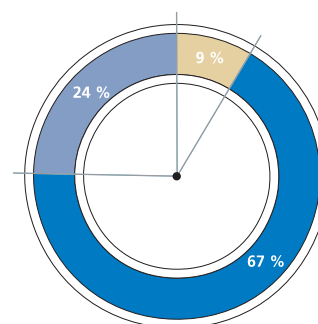
- Sur la base des chiffres 2001, le résultat avant impôt s'élève à 5 792 K€ qui se répartira ainsi :
 - impôt sur les bénéfices : 691 K€ ,
 - dividendes : 5 320 K€ .
- Compte tenu d'un prélèvement sur les réserves de 219 K€ .
- On the basis of 2001 sales, pre-tax income is € 5,792,000 which breaks down as follows:
 - income-tax: € 691,000,
 - dividends: € 5,320,000.
- In light of a charge to reserves of € 219,000.

Décision extraordinaire Extraordinary decision

- Le Conseil soumet à l'Assemblée l'approbation des modifications à apporter aux statuts pour :
 - les mettre en conformité avec les effets de la nouvelle codification au Code de Commerce des dispositions de la loi du 24 juillet 1966,
 - les mettre en harmonie avec les dispositions en vigueur du droit des sociétés et notamment avec les dispositions de la loi n°2001-420 du 15 mai 2001 (dite loi NRE).
- The board submits to the approval of the meeting modifications to be made to the articles of association to:
 - bring them into compliance with the effects of the new wording of the Code de Commerce on the provisions of the law of July 24, 1966,
 - bring them into line with the provisions in force of the law on companies, and in particular with the provisions of law N82001-420 of May 15, 2001 (so-called "loi NRE")



● Redevances	2 114
Fees	
● Produits financiers	759
Investment income	
● Résultats filiales	4 495
Income from subsidiaries	
● Prestations + divers	522
Services +misc. items	



● Impôt société	691
Taxes	
● Dividendes	5 320
Dividends	
● Charges	1 946
Expenses	

Résultat Thermador Groupe

des cinq derniers exercices > en milliers d'euros In thousands of euros

Thermador Group five-year financial summary

	31/12/2001 12 mois 12 months	31/12/2000 12 mois 12 months	31/12/1999 12 mois 12 months	31/12/1998 12 mois 12 months	31/12/1997 12 mois 12 months
Capital en fin d'exercice Share capital at year-end					
Capital social Share capital	22 283	21 232	21 232	21 232	21 232
Nombre d'actions ordinaires existantes Number of ordinary shares	1 392 720	1 392 720	1 392 720	1 392 720	1 392 720
Opérations et résultats de l'exercice Operations and income for the year					
Produits hors-taxes (exploitation + financier) Income excluding tax (operations and investments)	7 521	7 142	5 576	6 570	9 838
Résultats avant impôts et dotations aux amortissements et provisions Income pre-tax, depreciation and provisions	5 893	5 504	4 110	2 713	8 361
Impôts sur les bénéfices Corporate income tax	691	812	811	788	3 042
Résultats après impôts et dotations aux amortissements et provisions Income after tax, depreciation and provisions	5 101	4 729	3 315	3 005	5 309
Résultat distribué Dividends paid out	5 320*	5 319	5 308	3 822	3 397
Résultats par action Earnings per share					
Résultats après impôts mais avant dotations aux amortissements et provisions Earnings after tax but before depreciation and provisions	3,74	3,37	2,37	1,38	3,82
Résultats après impôts et dotations aux amortissements et provisions Earnings after tax, depreciation and provisions	3,66	3,40	2,38	2,16	3,81
Dividende net attribué à chaque action Net dividends per share	3,82*	3,82	3,81	2,74	2,44
Personnel Personnel					
Effectif moyen des salariés employés pendant l'exercice Average number of employees for the financial period	4	4	4	5	6
Montant de la masse salariale de l'exercice Payroll	464	450	431	551	471
Montant des sommes versées au titre des avantages sociaux de l'exercice Amounts paid in benefits	179	169	159	202	173

* Dividende proposé à l'A.G.M. du 8/04/2002. *Dividend proposed to the AGM of 8/04/2001.

	31/12/2001	31/12/2000	31/12/1999
TABLEAU DE FINANCEMENT Statement of changes in financial position			
Ressources Sources			
Résultat de l'exercice Net income	5 101	4 729	3 315
Dotations aux amortissements Allowances for depreciation	156	9	4
Dotations et reprises de provision Allowances and reinstatements of reserves	- 47	- 16	11
Capacité d'autofinancement Funds from operations	5 210	4 722	3 330
Valeur nette comptable des immobilisations cédées Net book value of non-current assets sold			
Cession participation et remboursement créances sur participations Sale of equity interests and repayment of receivables on interests	381	68	656
> Total des ressources long terme Total sources of long-term funds	5 591	4 790	3 986
Emplois Uses			
Dividendes Dividends	5 319	5 308	3 822
Immobilisations financières Financial investments	4 192	886	582
Autres immobilisations Other non-current assets	959	337	16
> Total des emplois Total uses of funds	10 470	6 531	4 420
> Variation du fonds de roulement Net change in working capital	4 879	1 741	434
Variation des capitaux permanents Change in long-term capital	- 266	- 565	- 496
Variation des capitaux propres Change In shareholders' equity	- 219	- 579	- 507
Variation de la provision retraite Change in provisions for retirement	- 47	14	11
Variation des immobilisations nettes Net change in non-current assets	4 613	1 176	62

Bilan Thermador Groupe au 31 décembre 2001

Thermador Group balance sheet on 31 December 2001

> en milliers d'euros In thousands of euros



Actif Assets

	Notes de l'annexe Notes	31/12/2001 Brut Gross	31/12/2001 Amortissements et provisions Depreciation, provisions	31/12/2001 Net Net	31/12/2000 Net Net	31/12/1999 Net Net
ACTIF IMMOBILISÉ non-current assets	5 - 6					
Immobilisations incorporelles Intangible assets	1					
Fonds de commerce Goodwill		5 717		5 717	5 717	5 717
Autres immobilisations incorporelles Other intangible assets		1 064	124	940	318	10
Immobilisations corporelles Tangible assets	1					
Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools		28	28			
Autres immobilisations corporelles Other tangible assets		304	97	207	26	7
Immobilisations financières Financial investments	17					
Participations Equity interests	2 - 7	17 626	968	16 658	16 578	16 493
Créances rattachées à des participations Receivables on equity interests	8	9 097		9 097	5 367	4 604
Autres immobilisations financières Other financial investments	8	1		1	1	1
> Total actif immobilisé Total non-current assets		33 837	1 217	32 620	28 007	26 831
ACTIF CIRCULANT Current assets						
Créances Receivables	3 - 8					
Clients et comptes rattachés Trade notes and accounts receivable	7 - 8	10		10	2	2
Autres créances Other receivables		153	23	130	69	8
Groupe Group receivables	11	680		680	471	472
Valeurs mobilières de placement Marketable securities					7 243	10 489
Disponibilités Cash and equivalents-cash		6 217		6 217	4 232	2 543
> Total actif circulant Total current assets		7 060	23	7 037	12 017	13 514
COMPTES DE RÉGULARISATION Suspense accounts						
Charges constatées d'avance Prepaid expenses	8	17		17		
> Total de l'actif Total assets		40 914	1 240	39 674	40 024	40 345

Passif Equity and liabilities

	Notes de l'annexe Notes	31/12/2001	31/12/2000	31/12/1999
Shareholders' equity				
Capital social Share capital	14	22 283	21 232	21 232
Réserve légale Legal reserve		2 123	2 123	2 123
Réserves réglementées Regulated reserves		26	26	26
Autres réserves Other reserves		9 470	11 112	13 105
Résultat de l'exercice Net profit of the period		5 101	4 729	3 315
> Total capitaux propres Total shareholders' equity		39 003	39 222	39 801
> Provisions pour risques et charges Provisions for liabilities and charges	4 - 7	161	209	195
Dettes liabilities	9			
Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit Borrowings and debts with credit institutions	12	6	4	4
Dettes fournisseurs et comptes rattachés Trade payables and the equivalent	12	102	53	60
Dettes fiscales et sociales Tax and social security liabilities	12	222	259	266
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés Payables on non-current assets and equivalent		166	257	
Dettes groupe Group payables		14	20	19
> Total dettes Total liabilities		510	593	349
> Total du passif Total equity and liabilities		39 674	40 024	40 345

Compte de résultat Thermador Groupe 2001

Thermador Group 2001 profit and loss statement

> en milliers d'euros In thousands of euros

	Notes de l'annexe Notes	2001	2000	1999
Produits d'exploitation Operating income				
Redevances location-gérance loyer		710	639	588
Autres redevances location-gérance		1 404	1 391	1 317
Prestations		355	280	346
Transferts de charges		120	84	75
Autres produits	4	47		1
> Total produits d'exploitation		2 636	2 394	2 327
Charges d'exploitation Operating expenses				
Loyer en location-gérance refacturé		710	639	588
Autres achats et charges externes sauf loyer en location-gérance		362	322	286
Impôts, taxes et versements assimilés		39	46	52
Salaires et traitements	13	464	450	431
Charges sociales		179	169	159
Dotations aux amortissements	6	156	9	4
Dotations aux provisions			14	11
Autres charges			1	
> Total Charges d'exploitation		1 910	1 650	1 531
> Résultat d'Exploitation		726	744	796
Produits financiers Financial income				
Revenus des titres de participations	17	4 293	4 046	2 775
Revenus des créances rattachées à des participations		661	484	324
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières		98	273	225
Reprises sur provisions			29	
> Total produits financiers		5 052	4 832	3 324
Charges financières Financial expenses				
Autres intérêts et charges assimilées		36	40	25
> Total Charges Financières		36	40	25
> Résultat Financier		5 016	4 792	3 299
> Résultat Courant avant Impôts		5 742	5 536	4 095
Produits exceptionnels Extraordinary income				
Produits exceptionnels sur opérations en capital			43	1
Autres produits exceptionnels		42		
Reprise sur provisions		8	30	31
> Total produits exceptionnels		50	73	32
Charges exceptionnelles Extraordinary expenses				
Charges exceptionnelles sur opérations en capital			68	1
Autres charges exceptionnelles				
Dotations exceptionnelles aux provisions				
> Total charges exceptionnelles			68	1
> Résultat exceptionnel		50	5	31
> Impôts sur les Bénéfices	16	691	812	811
> Résultat net		5 101	4 729	3 315

Annexe aux comptes Thermador groupe

Notes to the financial statements - Thermador group

> en milliers d'euros In thousands of euros

Règles et méthodes comptables Significant accounting policies

● Les conventions générales comptables ont été appliquées, conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels applicables en France.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

● These annual financial statements have been prepared and presented in accordance with generally accepted accounting practices applicable in France.

For the purpose of valuation the historical cost method has been used.

note 1 Immobilisations corporelles et incorporelles

Tangible and intangible assets

● Les immobilisations corporelles et incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition (prix d'achat et frais accessoires, hors frais d'acquisition des immobilisations).

Les amortissements pour dépréciation sont calculés en fonction de la durée de vie prévue :

• logiciels	3 et 5 ans
• agencements et installations	3, 6 et 10 ans
• matériel de bureau et informatique	2, 3, 4, 5 et 6 ans
• mobilier	2, 4, 5, 6 et 10 ans

Le bilan comporte un poste "Fonds de Commerce" pour 5 717 K€ représentant les 3 fonds de commerce acquis par Thermador Groupe lors de la fusion-absorption en 1987 avec les 3 sociétés anonymes d'origine : Thermador, Sferaco et Jetly.

Ce poste "Fonds de Commerce" n'a pas été amorti, l'amortissement n'étant pas légalement obligatoire en France.

Ils n'ont pas été dépréciés car leurs valeurs calculées d'après les méthodes appliquées lors de la fusion-absorption (rentabilité de l'actif net et capitalisation du résultat) sont supérieures à leur valeur comptable.

● Tangible and intangible assets are recorded at their acquisition cost (purchase cost plus incidental expenses, excluding acquisition charges for these assets).

Allowances for depreciation are calculated on the basis of the depreciable life of the asset in question:

- software	3-5 years
- installations and fixtures	3,6 and 10 years
- office and computer equipment	2,3,4,5 and 6 years
- furniture	2,4,5,6 and 10 years

In the balance sheet, "Goodwill" of € 5,717,000 corresponds to goodwill in favour of the Thermador group resulting from the purchase

merger in 1987 of the three original French joint-stock companies (sociétés anonymes), Thermador, Sferaco and Jetly.

This goodwill was not amortized because the depreciation was not legally required in France.

They were not depreciated because their value determined on the basis of the methods applied during this purchase merger (return on net assets and incorporation of earnings) was greater than their book value.

note 2 Participations et autres titres immobilisés

Equity interests and other non-current securities

● La valeur brute des participations et des autres titres immobilisés est constituée par le coût d'acquisition des titres.

La liste des filiales et participations se trouve en note 17.

Pour les titres CEC, la valeur nette correspond à leur valeur d'acquisition minorée de 968 K€ correspondant à notre quote-part dans la réduction du capital de mars 1995 dans cette filiale.

Mode d'évaluation

* Pour les filiales ayant moins de 5 ans d'ancienneté dans le groupe, les participations restent à leur valeur de souscription pendant la phase de lancement tant que les sociétés sont dans le cadre de leurs prévisions d'exploitation.

* Pour les autres filiales, le mode d'évaluation retenu est celui de l'actif net ou l'actif net réévalué pour les sociétés à caractère immobilier.

• Pour les titres CEC, malgré la quote-part de la situation nette légèrement supérieure à la valeur nette comptable, la provision n'a pas été reprise car elle correspond à une annulation de titres.

● The gross value of equity interests and other non-current securities is based on the acquisition cost of these investments.

The list of subsidiaries and equity interests is provided in note 17.

For the CEC shares, the net value corresponds to the acquisition value less € 968,000 which represents our share in the capital reduction of March 1995 in this subsidiary.

Valuation of subsidiaries

* The valuation of subsidiaries with less than 5 years in the group is based on the value of their subscription during the start-up phase provided the operating results of these companies are in line with their forecasts.

* The valuation of other subsidiaries is based on the net asset value or the revalued net asset value for real estate companies.

* Concerning the valuation of CEC shares, even though the share in equity capital is slightly greater than the net book value, the provision was not written back to income because it corresponds to the cancellation of shares.

> en milliers d'euros In thousands of euros

note 3 Créances Receivables

- Les créances sont valorisées à leur valeur nominale.

Une provision pour dépréciation est appliquée lorsque la valeur d'inventaire est inférieure à la valeur comptable.

La créance, détenue sur la société MTMD, acquéreur des actions de la Société Lydis en décembre 1993, a été provisionnée en totalité en 1996. 7 K€ ayant été réglés en 2001 une reprise du même montant a été enregistrée. La provision au 31/12/2001 est donc égale à 23 K€.

- Receivables are recorded at their face value.

A provision for bad debt is applied when the balance sheet value is less than the book value.

The receivable owed by the company MTMD, the acquirer of shares of the company Lydis in December 1993 has been fully provisioned for in 1996. Because € 7,000 was paid in 2001, this amount was written back to income. On 31/12/01 the provision for the balance was in consequence € 23,000.

note 4 Indemnités de départ à la retraite

Retirement liabilities

- Les indemnités de départ à la retraite ont été chiffrées, charges comprises, pour un montant de 161 K€ en fonction de l'âge, de l'ancienneté, des salaires et de la convention collective des entreprises de "Commerce de gros".

Le calcul a été pondéré par le taux de rotation du personnel et le coefficient de survie à 60 ans.

La provision a été comptabilisée en totalité et concerne donc l'ensemble des salariés et des mandataires sociaux. La reprise de 2001 est égale à 47 K€.

- The value of retirement liabilities including social charges of € 161,000 has been calculated on the basis of the age and seniority of employees and the general collective bargaining agreement for the "Wholesaler" sector.

This calculation has been adjusted on the basis of the personnel turnover ratio and survival coefficient of 60 years.

The full amount of this provision has been recorded and concerns all employees and executive officers. The amount reinstated in 2001 was € 47,000.

Notes sur le bilan et le compte de résultat
Notes on the balance sheet and the profit and loss statement

note 5 Immobilisations Non-current assets

Situations et mouvements de l'exercice Changes in the period

	Valeur brute au début de l'exercice Value at the opening of the period	Augmentations Increases	Diminutions Decreases	Valeur brute à la fin de l'exercice Value at the close of the period
Fonds de commerce Goodwill	5 717			5 717
Autres postes d'immobilisations incorporelles Other intangible assets	333	1 044	313	1 064
> Total immobilisations incorporelles Total intangible assets	6 050	1 044	313	6 781
Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools	28			28
Installations générales, agencements, aménagements General installations, fixtures and improvements	30	78		108
Matériel de bureau et informatique, mobilier Office equipment and furniture	46	150		196
> Total immobilisations corporelles Total tangible assets	104	228		332
Participations Equity interests	17 546	80		17 626 (1)
Créances rattachées à des participations Receivables from equity interests	5 367	4 111	381	9 097 (2)
Autres immobilisations financières Other financial investments	1			1
> Total immobilisations financières Total financial investments	22 914	4 191	381	26 724
> Total Général Grand total	29 068	5 463	694	33 837

(1) La totalité du poste concerne les entreprises liées. The total amount for this item concerns affiliate companies.
(2) Prêt à S.C.I. Thely. Loan to S.C.I. Trely.

> en milliers d'euros In thousands of euros

note 6 Amortissements Depreciation

Situations et mouvements de l'exercice Changes in the period

	Montant des amortissements au début de l'exercice Gross value at the opening of the period	Augmentations dotations de l'exercice Increases	Diminutions amortissements des éléments sortis de l'actif Decreases	Montant des amortissements à la fin de l'exercice Gross value at the close of the period
Fonds de commerce Goodwill				
Autres postes d'immobilisations incorporelles Other intangible assets	15	109		124
> Total immobilisations incorporelles Total intangible assets	15	109		124
Installations techniques, matériel et outillage Technical installations, equipment and industrial tools	28			28
Installations générales, agencements, aménagements General installations, fixtures and improvements	11	14		25
Matériel de bureau et informatique, mobilier Office equipment and furniture	39	33		72
> Total immobilisations corporelles Total tangible assets	78	47		125
> Total Général Grand total	93	156		249

● Sauf certains matériels de bureau qui sont amortis selon le mode dégressif, l'ensemble des immobilisations est amorti en linéaire.

Pour 2001, l'amortissement linéaire s'élève à 116 et le dégressif à 40.

● Except certain equipment which is depreciated according to the accelerated method, all assets are depreciated on a straight-line basis.

For 2001, straight line depreciations totalled 116 and accelerated depreciation 40.

note 7 Provisions inscrites au bilan Balance sheet provisions

Situations et mouvements de l'exercice Changes in the period

	Montant au début de l'exercice Value at the opening of the period	Dotations de l'exercice Allowances	Reprises de l'exercice Reinstatements	Montant à la fin de l'exercice close of the period
Provision retraite Retirement liabilities	208		47	161
> Total provisions pour risques et charges Provision for liabilities and charges	208		47	161
Provisions sur immobilisations financières Provisions for losses on fixed assets	968			968
Provisions sur comptes clients Provision for bad debt				
Autres provisions pour dépréciations Other loss provisions	30		7	23
> Total provisions pour dépréciations Total loss provisions	998		7	991
> Total Général Grand total	1 206		54	1 152
Dont dotations et reprises : - d'exploitation operating allowances and reinstatements Including allowances and reinstatements			47	
- financières allowances for amortizations and reserves written back to income				
- exceptionnelles extraordinary appropriations and reinstatements			7	

note 8 Créances Receivables

État des créances Breakdown of receivables

	Montant brut Gross	Entreprises liées Affiliates	à 1 an au plus Maximum 1 year	à plus d'un an > year
Créances rattachées à des participations Receivables from equity interests	9 097	9 097	305	8 792
Autres immobilisations financières Other financial investments	1		1	
Clients Trade receivables	10		10	
Créances groupe Group receivables	680		680	
Autres tiers Other receivables	153		153	
Charges constatées d'avance Deferred expenses	17		17	
> Total Général Total	9 958	9 097	1 166	8 792

note 9 Dettes Liabilities

● L'intégralité des dettes a une échéance inférieure à un an.

Le montant des autres dettes concernant les entreprises liées se monte à 14 K€.

● All liabilities have maturities of less than 1 year. The total amount of other liabilities concerning affiliate companies is € 14,000.

note 10 Engagements financiers hors bilan

Off-balance sheet items

● KDM holding bénéficie d'une promesse de vente pour le solde du capital de CEC avec une évaluation de la société basée sur un multiple des résultats avec un plancher et un plafond.

● KDM HOLDING benefits from an undertaking to sell for the balance of CEC's capital whereby the valuation of the company is based on a multiple of earnings subject to a minimum and maximum amount.

note 11 Produits à recevoir Accrued income	
Groupe Group	680

note 12 Charges à payer Accrued expenses	
Etablissements de crédit Financial establishments	6
Fournisseurs et comptes rattachés	
Trade notes and accounts payable	55
Fiscales et sociales Tax and social liabilities	24
Groupe Group	14

note 13 Effectif moyen Average personnel	
Cadres Management	3
Non cadres Non-management	1

note 14 **Composition du capital** Breakdown of shareholders' equity

● Le capital est composé de 1 392 720 actions de 100 F à l'ouverture de l'exercice. Le conseil d'administration, autorisé par l'Assemblée Générale du 29/03/99, a converti le capital en euros au moyen de conversion de la valeur nominale de chaque action (15,24 € au lieu de 100 F), puis a procédé à une augmentation de capital de 1 058 K€ par voie d'élévation de la valeur nominale de chaque action à 16 € pour porter le capital à 1 392 720 actions de 16 €.

● At the beginning of the period, the capital was divided into 1,392,720 shares of FRF 100 per share. The Board of Directors, authorized by the shareholder's annual general meeting of 29/03/99, converted the capital into euros on the basis of the nominal value per share (€15.24 instead of FRF100) followed by a capital increase of €1,058,000 to increase the nominal value per share to €16. The capital is consequently divided into 1,392,720 shares with a nominal value of €16 per share.

note 15 **Rémunération des dirigeants**

Compensation of directors and officers

● Le montant des rémunérations brutes allouées au titre de l'exercice aux membres du Conseil d'Administration en raison de leur fonction dans les entreprises contrôlées (au sens de l'article 357 - 1 de la loi des sociétés commerciales) ainsi que dans la société consolidante s'élève à 423 K€ répartis comme suit :

● The gross compensation allocated to members of the Board of Directors for the period under review for the performance of their duties in controlled companies (as understood by article 357-1 of the French Companies Act) and the consolidating company totals € 423,000 which breaks down as follows:

	2001	2000	1999
Guy Vincent	162	163	164
Jacques Borde	135	136	134
Marylène Boyer	126	121	

● Les membres du C.A. ne touchent pas de jetons de présence. Les dirigeants ne bénéficient d'aucun avantage en nature.

● The members of the Board of Directors do not receive directors' fees. No executive officers receive benefits in kind.

note 16 **Impôts sur les bénéfices** Corporate income tax

Impôt exigible Taxes payable

● Le montant de l'impôt exigible et de la contribution exceptionnelle de 6 % est de 691 K€ sur le résultat courant et il n'y a pas d'impôt sur le résultat exceptionnel, l'impôt est donc de 691 K€ sur le résultat net.

Sur la distribution envisagée de 5 320 K€, l'impôt et la contribution payés s'élèvent à 1 880 K€.

● The amount of taxes payable and the special supplemental tax contribution of 6% is € 691,000 on the income from ordinary operations. Extraordinary profit is not subject to tax. The tax on net income is in consequence € 691,000.

On the basis of the proposed distribution of € 5,320,000, the tax and additional contribution paid totalled € 1,880,000.

Allègements futurs Future tax relief :

Provisions retraite Accrued retirement liabilities	161
Organic Organic benefit fund	4
Total allègements Total tax relief	165

note 17 **Tableau des participations**

List of equity interests

	SFERACO S.A.	THERMADOR S.A.	JETLY S.A.	DIPRA S.A.	PB TUB S.A.	ISOCEL S.A.	SECTORIEL S.A.	THELTY S.C.I.	TAGEST S.A.R.L.	CEC S.A.	OPALINE S.A.S.	TOTAL
Capital social au 31/12/2001 Share capital at 31/12/01	3 200	3 200	3 200	960	960	160	480	1 600	8	2 250	80	
Primes, réserves et report à nouveau Premium, reserves and retained earnings	2 249	1 868	1 491	1 745	1 292	899	299	1 312	10	1 185		
Quote-part capital détenu (%) au 31/12/2001 Percentage of share capital held on 31/12/01	99,99	99,99	99,87	96,5	99,98	99,90	99,94	99,90	80,00	46,03	100,00	
Valeur comptable des titres détenus : brut gross Book value of holdings net net	3 048,7 3 048,7	3 048,7 3 048,7	3 045,0 3 045,0	2 394,8 2 394,8	896,1 896,1	152,3 152,3	554,6 554,6	2 167,8 2 167,8	10,1 10,1	2 228,0 1 259,5	80 80	17 546 16 578
Prêts et avances consentis par la société non encore remboursés Outstanding loans and advances granted by the company	néant	néant	néant	néant	néant	néant	néant	9 097	néant	néant		9 097
Montant des cautions et avals donnés par la société Guarantees and endorsements granted by the company	néant	néant	néant	néant	néant	néant	néant	néant	néant	néant		néant
Chiffre d'affaires H.T. du dernier exercice Sales ex-VAT of the last period	25 417	20 050	22 961	11 071	9 916	4 813	3 964	1 357		12 285		
Résultat du dernier exercice clos Net book value of the last period	1 236	979	2 048	33	313	376	196	206	1	419		
Résultats 2000 encaissés par la société-mère en 2001 2000 income received by the parent company in 2001	1 143	1 143	1 523	néant	néant	91	164	229	néant	néant		
Date d'arrêt de l'exercice End of the financial period	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	31/12	

Rapports généraux - Comptes consolidés

Statutory auditor's report on consolidated financial statements

Mesdames, Messieurs,

● En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous avons procédé au contrôle des comptes consolidés de la société Thermador Groupe, établis en euros, relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2001, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Les comptes consolidés ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

Nous avons effectué notre audit selon les normes de la profession ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes consolidés sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière, ainsi que du résultat de l'ensemble constitué par les entreprises comprises dans la consolidation.

Par ailleurs, nous avons également procédé à la vérification des informations données dans le rapport sur la gestion du groupe. Nous n'avons pas d'observation à formuler sur leur sincérité et leur concordance avec les comptes consolidés.

Fait à Saint-Étienne et à Lyon, le 14 février 2002

Les Commissaires aux Comptes

MAZARS et GUERARD TURQUIN

P. BELUZE
Associé

B. COLOMB

● In compliance with the assignment entrusted to us by your shareholders' annual general meeting, we have audited the accompanying consolidated financial statements of Thermador Group drawn up in Euros, for the year ended 31 December 2001.

The consolidated financial statements have been approved by the Board of Directors. Our role is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with the professional standards applied in France. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free of any material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the group's financial position and its assets and liabilities, and of the results of the group's operations included in the consolidation, in accordance with accounting principles generally accepted in France.

We also verified the information given in the group management report of the Board of Directors. We have no comment as to the fair presentation and the conformity with the consolidated financial statements of this information.

Saint-Étienne and Lyon, 14/02/2002

Statutory Auditors

MAZARS et GUERARD TURQUIN

P. BELUZE
Partner

B. COLOMB

Bernard Colomb lors de l'Assemblée 2001.
During the 2001 shareholder's annual meeting.



Rapports généraux - Comptes sociaux

Statutory auditor's report on financial statements

Mesdames, Messieurs,

● En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2001, sur :

- > le contrôle des comptes annuels de la société Thermador Groupe, établis en euros, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- > les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes de la profession ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes annuels sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes de la profession, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration et dans les documents adressés aux actionnaires sur la situation financière et les comptes annuels.

En application de la loi, nous nous sommes assurés que les diverses informations relatives à l'identité des détenteurs du capital vous ont été communiquées dans le rapport de gestion.

Fait à Saint-Étienne et à Lyon, le 14 février 2002

Les Commissaires aux Comptes

MAZARS et GUERARD TURQUIN

P. BELUZE
Associé

B. COLOMB

● In compliance with the assignment entrusted to us by your shareholders' annual general meeting, we hereby report to you, for the year ended 31 December 2001, on :

- > the audit of the accompanying financial statements of Thermador Group drawn up in Euros,
- > The specific verifications and information required by law.

These financial statements have been approved by the Board of Directors. Our role is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

Opinion on the financial statements

We conducted our audit in accordance with the professional standards applied in France. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of any material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of Thermador Group's financial position and its assets and liabilities as of 31 December 2001, and of the results of its operations for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in France.

Specific verifications and information

We also performed the specific verifications required by law in accordance with the professional standards applied in France.

We have no comment as to the fair presentation and the conformity with the financial statements of the information given in the management report of the Board of Directors, and in the documents addressed to the shareholders with respect to the financial position and the financial statements.

In accordance with the law, we verified that the management report contains appropriate disclosures as to the acquisition of shares and controlling interests.

Saint-Étienne and Lyon, 14/02/2002

Statutory Auditors

MAZARS et GUERARD TURQUIN

P. BELUZE
Partner

B. COLOMB

Rapport spécial sur les conventions réglementées

● Mesdames, Messieurs les Actionnaires,

En notre qualité de commissaires aux comptes de votre société, nous vous présentons notre rapport sur les conventions réglementées.

En application de l'article L. 225-40 du Code de Commerce, nous avons été avisés des conventions qui ont fait l'objet de l'autorisation préalable de votre Conseil d'Administration.

Il ne nous appartient pas de rechercher l'existence éventuelle d'autres conventions mais de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles de celles dont nous avons été avisés, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé. Il vous appartient, selon les termes de l'article 92 du décret du 23 mars 1967, d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

Nous avons effectué nos travaux selon les normes de la profession ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences destinées à vérifier la concordance des informations qui nous ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

Convention autorisée au cours de l'exercice :

Les administrateurs concernés sont les suivants :

	Monsieur Guy Vincent	Monsieur Jacques Borde	Madame Marylène Boyer	Thermador Groupe
Thermador Groupe	P.D.G.	Administrat. D.G.	Administrat.	
Thermador SA	Administrateur	Administrateur		Administrateur
Sferaco SA	Administrateur	Administrateur		Administrateur
Jetly SA	Administrateur	Administrateur		Administrateur
SCI Thely				Associé

Convention concernant THERMADOR SA, SFERACO SA, JETLY SA et SCI THELY

Date d'autorisation : Conseil d'administration du 17 décembre 2001.

Nature et objet :

Autorisation d'établissement d'avenants aux baux avec THERMADOR SA, SFERACO SA, JETLY SA et la SCI THELY :

- hausse des loyers facturés par la SCI THELY à THERMADOR GROUPE de 1,5 %,
- hausse corrélative des loyers facturés par THERMADOR GROUPE à THERMADOR SA, SFERACO SA et JETLY SA.

Modalités : Cette convention ne produira d'effet que sur le prochain exercice.

Par ailleurs, en application du décret du 23 mars 1967, nous avons été informés que l'exécution des conventions suivantes, approuvées au cours d'exercices antérieurs, s'est poursuivie au cours du dernier exercice :

Convention concernant Madame Marylène Boyer, Administrateur salarié

Nature et objet : Rémunération de Madame Marylène Boyer, Administrateur, qui bénéficie depuis le 16 mars 1987 d'un contrat de travail au titre de sa fonction de Directeur Financier.

Modalités : La rémunération brute de Madame Marylène Boyer a été portée de 52 KF mensuels sur 13 mois à 55 KF mensuels sur 13 mois par le Conseil d'Administration du 5 février 2001. La prime exceptionnelle pour l'exercice 2001 ressort à 115 KF et a été versée au 31 décembre 2001. Son salaire brut annuel s'est donc élevé à 827 KF (126 K€) pour l'exercice 2001.

Redevances de location-gérance des fonds de commerce et baux des locaux de stockage et des locaux administratifs avec certaines sociétés du groupe

En application de cette convention, votre société a enregistré les produits suivants pour l'exercice clos le 31 décembre 2001 (en milliers d'euros) :

	Produits des baux (1)	Redevances sur chiffre d'affaires (2)	Redevances sur matériel (3)
Thermador SA	284	394	2
Sferaco SA	216	424	6
Jetly SA	210	572	7
TOTAL	710	1 390	15

(1) Produits fonction de la surface occupée,

(2) Redevances fonction de l'application du taux prévu au contrat,

(3) Redevances liées aux matériels loués.

Prise à bail de locaux auprès de la SCI THELY

Au titre des loyers pour l'exercice clos le 31 décembre 2001 votre société a pris en charge une somme de 714 milliers d'euros (dont 710 milliers d'euros faisant l'objet de refacturation auprès de filiales).

Fait à Saint-Étienne et à Lyon, le 14 février 2002

Les Commissaires aux Comptes

MAZARS et GUERARD TURQUIN

B. COLOMB

P. BELUZE

Associé

Report of the statutory auditors on regulated agreements

● To the shareholders,

In accordance with the terms of our appointment as the auditors of your company, we hereby report to you on the agreements covered by the law governing conventions between management and the company.

In accordance with article L. 225-40 law of the French Companies Act, we were informed of agreements which were subject to the prior authorization by your Board of Directors.

It is not our responsibility to identify eventual agreements but to inform you, on the basis of the information provided to us by you, of the principal characteristics and procedures of the agreements of which you have informed us, without being required to provide an opinion concerning their utility or justification. It is your responsibility, according to the terms of article 92 of the decree of March 23, 1967, to evaluate the interest in concluding these agreements in view of their approval.

We have conducted our assignment in accordance with the standards of the profession. These standards call for the implementation of due diligence to obtain reasonable assurance that there do not exist discrepancies between the information you have provided to us and the documents on which they are based.

Agreements authorized during the period:

Directors concerned by the agreements:

	Mr. Guy Vincent	Mr. Jacques Borde	Mrs. Marylène Boyer	Thermador Group
Thermador Group	Chairman of the board	Director and CEO	Director	
Thermador S.A.	Director	Director		Director
Sferaco S.A.	Director	Director		Director
Jetly S.A.	Director	Director		Director
SCI Thely				Partner

Agreement concerning Thermador S.A., Sferaco S.A., Jetly S.A. and SCI Thely

Authorization date: Board of Directors' meeting of 17/12/2001.

Nature and purposes:

Authorization of the establishment of extension agreements to the leases with Thermador S.A., Sferaco S.A., Jetly S.A. and SCI Thely concerning

- an increase in rent invoiced by SCI Thely to the Thermador Group of 1,5%,
- corresponding increase of rent invoiced by the Thermador Group to Thermador S.A., Sferaco S.A., Jetly S.A.

Procedures: This agreement will only take effect starting the next financial period.

In addition, in accordance with the decree of March 23, 1967, we were informed that the following agreements which were approved in previous periods, continued to be applied in the period under review:

Agreement concerning Mrs. Marylène Boyer, a salaried director.

Nature and purpose: Payment of Mrs. Marylène Boyer, Director who since 16 March 1987 has been employed as a salaried employee under an employment contract as Chief Financial Officer.

Procedures: The gross salary of Mrs. Marylène Boyer has been increased from FRF 52,000 per month on the basis of 13 months a year to FRF 55,000 on a 13 months basis by the Board of Directors' meeting of 5 February 2001. The special bonus for 2001 of FRF 115,000 was paid on 31 December 2001.

Business lease payments, leases for warehouses and administrative premises with certain group companies

Under the terms of this agreement, your company recorded the following income for the period ended 31 December 2001 (€ 000):

	Lease revenue (1)	Fees on sales (2)	Fees on equipment (3)
Thermador S.A.	284	394	2
Sferaco S.A.	216	424	6
Jetly S.A.	210	572	7
TOTAL	710	1 390	15

(1) Revenue based on occupied floor space

(2) Fees based on the application of a rate stipulated by contract

(3) Fees related to the equipment lease

Leasing of premises from SCI Thely

For rent for the period ended 31 December 2001, your company paid € 714,500 (of which € 710,600 was charged back to subsidiaries)

Saint-Étienne and Lyon, 14/02/2002

Statutory Auditors

MAZARS et GUERARD TURQUIN

B. COLOMB

P. BELUZE

Partner

Indications juridiques de caractère général

● **Objet social (article 2 des statuts) :**

La société a pour objet :

- > la prise de tous intérêts et participations par tous moyens, apports, achats d'actions, d'obligations et de tous droits sociaux, dans toutes sociétés, affaires ou entreprises commerciales, industrielles, financières, immobilières, ainsi que la gestion et la mise en valeur de ces participations,
- > la propriété, la gestion ou la location de tous fonds de commerce,
- > l'exécution de toutes opérations de conseil et de toutes prestations de service,
- > et plus généralement, toutes opérations, de quelque nature qu'elles soient, en France ou à l'étranger, se rattachant directement ou indirectement à cet objet et susceptibles d'en favoriser la réalisation ou l'extension.

Forme des actions - Identification des titres au porteur (article 11 des statuts) :

Les actions entièrement libérées sont nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire. Elles donnent lieu à une inscription au compte de leur propriétaire dans les conditions et selon les modalités prévues par la réglementation en vigueur.

Pour permettre l'identification des détenteurs de ses titres au porteur, la société peut, à tout moment, demander, contre rémunération à sa charge, à l'organisme centralisateur chargé de la compensation des titres, le nom ou, s'il s'agit d'une personne morale, la dénomination, la nationalité et l'adresse des détenteurs de titres conférant immédiatement ou à terme les droits de vote dans les assemblées générales d'actionnaires, ainsi que la quantité de titres détenus par chacun d'eux et éventuellement les restrictions dont ces titres peuvent être frappés.

Transmission des actions (article 12 des statuts) :

Les actions sont librement négociables. La transmission est réalisée par virement de compte à compte dans les conditions et selon les modalités prévues par la réglementation en vigueur.

Conditions d'acquisition des droits de vote (article 21 des statuts, § droit de vote) :

Chaque actionnaire a autant de voix qu'il possède ou représente d'actions, sans limitation. Toutefois un droit de vote double de celui conféré aux autres actions, eu égard à la quotité de capital qu'elles représentent, est attribué à toutes les actions entièrement libérées pour lesquelles il sera justifié d'une inscription nominative depuis quatre ans au moins au nom d'un même actionnaire.

Ce droit est également conféré dès leur émission en cas d'augmentation aux actions nominatives attribuées gratuitement à un actionnaire à raison d'actions anciennes pour lesquelles il bénéficie de ce droit.

Le droit de vote double prévu aux alinéas ci-dessus est réservé aux actionnaires de nationalité française et à ceux ressortissant d'un état membre de la Communauté Économique Européenne.

Toute action convertie au porteur ou transférée en propriété perd le droit de vote double. Néanmoins, le transfert par suite de succession, de liquidation de communauté de biens entre époux, ou de donation entre vifs au profit d'un conjoint ou d'un parent au degré successible, ne fait pas perdre le droit acquis et n'interrompt pas les délais prévus à l'article 175 de la loi du 24 juillet 1966.

De même, la fusion de la société, qu'elle soit absorbante ou absorbée, est sans effet sur le droit de vote double qui peut ainsi être exercé au sein de la société absorbante, si les statuts de celle-ci l'ont institué et si les statuts de l'absorbée l'avaient institué.

- > **Dénomination :** Thermador Groupe.
- > **Siège social :** 80, rue du Ruisseau - 38297 Saint-Quentin-Fallavier Cedex.
- > **N° RCS :** 339 159 402 RCS Vienne.
- > **Code APE :** 741J.
- > **Forme juridique :** Société Anonyme à Conseil d'Administration soumise à la loi du 24 juillet 1966 sur les sociétés commerciales.
- > **Date de constitution et durée :** la société a été constituée le 2 octobre 1986 pour une durée de 99 ans à compter de la date de son immatriculation au Registre du Commerce, soit le 31 octobre 1986.
- > **Exercice social :** du 1er janvier au 31 décembre.
- > **Lieu de consultation des documents juridiques :** au siège social.

Les votes s'expriment soit à main levée, soit par appel nominal. Il ne peut être procédé à un scrutin secret, dont l'assemblée fixera alors les modalités, qu'à la demande de membres représentant, par eux-mêmes ou comme mandataires, la majorité requise pour le vote de la résolution en cause.

Tout actionnaire pourra, dès l'entrée en application de la réglementation en vigueur, voter par correspondance au moyen d'un formulaire conforme aux prescriptions légales et dont il ne sera tenu compte que s'il est reçu par la société trois jours au moins avant la date de la réunion de l'assemblée. Les formulaires ne donnant aucun sens de vote ou exprimant une abstention sont considérés comme des votes négatifs.

Admission aux Assemblées Générales (article 21 des statuts, § admission aux assemblées) :

Tout actionnaire a le droit de participer aux Assemblées Générales ou de s'y faire représenter, quel que soit le nombre de ses actions, dès lors que ses titres sont libérés des versements exigibles.

Toutefois, ce droit est subordonné à l'inscription en compte des actions nominatives et pour les actions au porteur, au dépôt, aux lieux indiqués dans l'avis de convocation, du certificat de l'intermédiaire habilité, constatant l'indisponibilité des actions inscrites en compte, de la date de ce dépôt jusqu'à celle de l'assemblée.

Ces formalités doivent être accomplies cinq jours avant la date de réunion de l'assemblée. Le Conseil d'Administration peut réduire ce délai par voie de mesure générale bénéficiant à tous les actionnaires.

Répartition statutaire des bénéfices (article 26 des statuts) :

L'Assemblée Générale décide, conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur, de l'affectation du résultat de l'année et le montant des dividendes versés.

L'Assemblée Générale a la faculté d'accorder à chaque actionnaire, pour tout ou partie du dividende mis en distribution ou des acomptes sur dividende, une option entre le paiement en numéraire ou en actions de la société. Le paiement du dividende ou des acomptes sur dividende au moyen d'actions se fera conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Existence de seuils déclaratifs statutaires : néant.

Pacte d'actionnaires : néant.

Renseignements concernant le capital social :

Le capital est fixé à 22 283 520 € divisé en 1 392 720 actions de 16 € chacune de valeur nominale entièrement libérée.

Evolution du capital dans les cinq dernières années

Années	Opérations	Nominal en franc et en euros	Augmentation de capital en francs	Prime d'émission en francs	Nombre de titres émis	Nombre cumulé d'actions	Montants successifs du capital en francs et en euros
31/12/1994	Solde du 31/12/94	100 F			1 193 760	1 193 760	119 376 000 F
10/06/1996	Attribution gratuite	100 F	19 896 000 F	0	198 960	1 392 720	139 272 000 F
31/12/2001	Transformation en euros	16 €	1 051 640,47 €			1 392 720	22 283 520 €

Capital autorisé non émis : néant.

Capital potentiel : néant.

Intervention de la société sur ses propres titres :

La société ne demande pas le renouvellement de l'autorisation d'intervenir sur ses propres titres lors de l'Assemblée Générale du 8 avril 2002 et elle ne détient plus actions au 31/12/2001.

Nantissements d'actions ou d'actifs de la société ou de ses filiales :

Risques juridiques :

Une action en contrefaçon a été engagée en juillet 1998 contre les sociétés PB tub et Dipra et leur fournisseur Tubiflex par le GIE Gazinox concernant un flexible de raccordement de cuisinière. Le procès est actuellement en suspens, à la suite d'une nullité des assignations et d'un désistement d'instance signifié au nom de la partie adverse.

En conséquence aucune provision n'a été constituée.

A la connaissance de la société, il n'existe pas d'autres faits exceptionnels ou litiges susceptibles d'avoir, ou ayant eu dans le passé récent, une influence sur l'activité, les résultats, la situation financière ou le patrimoine de la société et du groupe.

Risques industriels et liés à l'environnement : néant.

Contrats d'assurance :

Type de contrat : Principaux montants assurés en millions d'euros

Responsabilité civile

1 - RC exploitation : tous dommages 6 M€ par sinistre dont dommages matériels et immatériels 1,5 M€.

2 - RC après livraison 3M€ par an dont dommages immatériels non consécutifs 0,8 M€.

Dommmages aux biens

1 - Incendie et risques divers : Bâtiment 18,5 M€, mobilier, matériel et outillage 1,7 M€, marchandises 32,7 M€.

2 - Ligne " Tous risques sauf " 3 M€

3 - Recours des voisins et des tiers 3 M€.

4 - Frais et pertes 1,7 M€.

5 - Vol 0,3 M€.

Engins de manutention : 58 engins assurés pour la responsabilité civile, l'incendie, le vol, les catastrophes naturelles et défense et recours.

Automission : Garantie des véhicules des collaborateurs utilisés occasionnellement dans le cadre de leur activité professionnelle.

General legal information

● Business of the company (article 2 of the bylaws) :

The business of the company includes:

- > the acquisition of all interests through whatever means, contributions, purchase of securities, bonds and all other ownership interests, in all companies, businesses or commercial, industrial, finance and property companies as well as the management and promotion of these interests,
- > the ownership, management and leasing of all businesses,
- > the providing of consulting and all other services,
- > and in general, all transactions, of whatever nature, in France or abroad, directly or indirectly related to this purpose or which may contribute to its achievement or development.

Form of the shares - identification of bearer shares (article 11 of the bylaws) :

Shares which are fully paid up may be held in either registered or bearer form at the choice of the shareholder. They are recorded in book entry form in the name of their owner under the conditions and in accordance with the procedures provided under existing regulations.

To permit the identification of holders of bearer shares, the company may at any time request that the clearing organization for the shares disclose the name or, if a legal entity, the nationality and address, of holders of shares that confer (or will confer) voting rights at shareholders' meetings, as well as the number of shares held by each and when applicable, eventual restrictions which may apply to them.

Transfer of shares (article 12 of the bylaws) :

Shares are freely negotiable. Transfer of shares may be carried out by transfer from one account to another according to the procedures provided for under existing regulations.

> **Company name:** Thermador Group.

> **Registered office:** 80, rue du Ruisseau - 38297 Saint-Quentin-Fallavier Cedex.

> **Companies Register number:** 339 159 402 RCS Vienne.

> **APE code:** 741J.

> **Legal form:** Société Anonyme (a French equivalent of a joint-stock company) with a Board of Directors governed by the French Companies Act of 24 July 1966.

> **Date of incorporation and term of the company:** the company was incorporated on 2 October 1986 for a period of 99 years which began on the date of its incorporation in the Companies Register, i.e. 31 October 1986.

> **Fiscal year :** January to 31 December.

> **Consultation of corporate documents:** available for consultation at the company's registered office.

Acquisition of voting rights (article 21 of the bylaws, 6 voting rights) :

The shareholder has as many votes as the number of shares held or represented, without limit. However, voting rights double those conferred on other shares are attributed to:

shares fully paid up which have been registered in the same name for at least four years.

shares freely attributed to shareholders already benefiting from this right in respect to existing shares pursuant to an increase in capital.

The double voting right provided for above is reserved to shareholders of French nationality or nationals from other European Economic Area member countries.

Any share converted to bearer form or transferred to another owner loses this double voting right. However, transfers pursuant to inheritance, the liquidation of marital property, or inter vivos donations in favour of a family member in a line of inheritance, do not result in the loss of this right nor interrupt the periods provided for under article 175 of the law of 24 July 1966.

Similarly, the merger of the company, whether the acquirer or acquired company, has no impact on the double voting right which may in this way be exercised within the acquiring company, if provided for under the bylaws of the two companies.

Voting is carried out by show of hands or by roll call. Voting by secret ballot, for which the shareholders' meeting will determine the procedures, may be carried out only at the request of members representing, either themselves or as proxies, the majority required for voting the resolution in question.

Any shareholder, as soon as the current regulation enters into force, may vote by mail through a form complying with the legal requirements. This vote will be accepted only if it was received by the company at least three days before the holding of the meeting. Voting forms which do not indicate a vote or express an abstention will be considered as negative votes.

Participation in shareholders' meetings (article 21 of the bylaws, 6 participation in meetings) :

All shareholders are entitled to participate in or be represented at shareholder's meetings, regardless of the number of shares held provided amounts owed are paid up.

However, holders of registered shares must have the shares registered in their name in a holder account while holders of bearer shares must

obtain from the accredited financial intermediary a certificate indicating the number of bearer shares owned by the holder and certifying that such shares are not transferable until the time fixed for the meeting. These formalities must be completed not later than five days prior to the meeting. The Board of Directors may reduce this delay by means of a general provision applying to all shareholders.

Distribution of profits (article 26 of the bylaws):

The shareholders' meeting determines, as provided by current laws and regulations, the appropriation of the profit on the period and amount of dividends to be distributed.

The ordinary shareholders' meeting may allow each shareholder to choose, in respect to all or portion of dividends or interim dividends distributed, to receive payment of dividends or instalments in the form of cash or shares of the company. The procedures for the payment of dividends or interim dividends through shares shall comply with the provisions of current law and regulations.

Changes in percentages of ownership subject to reporting requirements: none.

Shareholders' covenant: none.

Information regarding the capital:

The company's share capital is € 22,283,520 divided into 1,392,720 fully paid up shares with a nominal volume of € 16 per share.

Changes in share capital over the last five years

Year	Nature of transaction	Nominal value (FRF and €)	Capital increase (FRF)	Issue premium (FRF)	Number of shares issued	Total number of shares	Successive amounts of capital (FRF and €)
31/12/1994	Balance on 31/12/94	100 F			1 193 760	1 193 760	119 376 000 F
10/06/1996	Issue of free shares	100 F	19 896 000 F	0	198 960	1 392 720	139 272 000 F
31/12/2001	Transformation of the capital into euros	16 €	1 051 640,47 €			1 392 720	22 283 520 €

Authorized capital not issued: none.

Other shares available for issuance: none.

Trading in its own shares:

The company has not requested the renewal of the authorization to trade in its own shares at the ordinary shareholders' meeting of 8 April 2002 and on 31/12/2001 it held no treasury stock.

Shares or assets of the company or subsidiaries pledged: none.

Legal risks:

Infringement proceedings were initiated in July 1998 against the companies PB tub and Dipra and their supplier Tubiflex by the joint venture GIE Gazinox concerning a flexible fitting for a cooking range. The suit is currently in adjournment, pending in the invalidation of the writs and the withdrawal from the suit notified on the part of the opposing party.

For this reason, no provision has been recorded.

To the company's knowledge, there exist no other exceptional items or legal proceedings which may have or have recently had a material impact on business, earnings, financial situation and assets of the company and the group.

Industrial risks and those related to the environment: none.

Insurance contracts:

Type of contract: Main sums insured in millions of euros

Civil Liability

- 1 - Operational CL: 6 M€ limit per claim of which property and non-property damages 1.5 M€.
- 2 - Civil liability after delivery 3M€ per year of which non-consecutive non property damage 0.8 M€.

Damages to assets

- 1 - Fire and miscellaneous risks: Building 18.5 M€, moveable fittings, materials and tools 1.7 M€, goods 32.7 M€.
- 2 - Line "All risks except" 3 M€
- 3 - Neighbour and third party claims 3 M€.
- 4 - Costs and losses 1.7 M€.
- 5 - Theft 0.3 M€.

Handling equipment: 58 machines insured for civil liability, fire, theft, natural catastrophes and defence and claims.

Assignment vehicles: Guarantee of staff vehicles used occasionally in the scope of their professional activity.

responsables du document et du contrôle des comptes

Attestation du responsable du document de référence

A ma connaissance, les données du présent document sont conformes à la réalité ; elles comprennent toutes les informations nécessaires aux investisseurs pour fonder leur jugement sur le patrimoine, l'activité, la situation financière, les résultats et les perspectives de Thermador Groupe ; elles ne comportent pas d'omission de nature à en altérer la portée.

Guy VINCENT
Président-Directeur Général
Tél. 04 74 95 63 28

Avis des Commissaires aux Comptes

Mesdames, Messieurs les Actionnaires,

En notre qualité de commissaires aux comptes de la société Thermador Groupe SA et en application du règlement COB 98-01, nous avons procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, à la vérification des informations portant sur la situation financière et les comptes historiques donnés dans le présent document de référence.

Ce document de référence a été établi sous la responsabilité du Président-Directeur Général. Il nous appartient d'émettre un avis sur la sincérité des informations qu'il contient portant sur la situation financière et les comptes.

Nos diligences ont consisté, conformément aux normes professionnelles applicables en France, à apprécier la sincérité des informations portant sur la situation financière et les comptes, à vérifier leur

concordance avec les comptes ayant fait l'objet d'un rapport. Elles ont également consisté à lire les autres informations contenues dans le document de référence afin d'identifier, le cas échéant, les incohérences significatives avec les informations portant sur la situation financière et les comptes, et de signaler les informations manifestement erronées que nous aurions relevées sur la base de notre connaissance générale de la société acquise dans le cadre de notre mission. Ce document ne comporte pas de données prévisionnelles isolées résultant d'un processus d'élaboration structuré.

Les comptes annuels et les comptes consolidés pour les exercices clos les 31 décembre 1999, 31 décembre 1999 pro forma, 31 décembre 2000 et 31 décembre 2001 arrêtés par le conseil d'administration, ont fait l'objet d'un audit par nos soins, selon les normes professionnelles applicables en France, et ont été certifiés sans réserve ni observation. Les comptes consolidés de l'exercice clos le 31 décembre 2000 ont fait l'objet d'une observation sur les changements de méthode dus à la nouvelle réglementation comptable.

Sur la base de ces diligences, nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité des informations portant sur la situation financière et les comptes présentés dans ce document de référence.

Fait à Saint-Étienne et à Lyon, le 25 février 2002

Les Commissaires aux Comptes

MAZARS et GUERARD TURQUIN
P. BELUZE
Associé

B. COLOMB

Responsability for the document

Declaration of the executive officer responsible for the document

To best of our knowledge, the information contained in this document provides a true and fair picture of the existing situation and includes all information necessary to enable investors to formulate an informed opinion concerning the assets and liabilities, business, financial situation, earnings and prospects of the Thermador Group. It contains no omission of that might alter the validity of the document.

Guy VINCENT
Chairman-CEO
Tel.: 04 74 95 63 28

Opinion of the auditors

To the shareholders:

In our capacity as auditors of the Thermador Group SA and pursuant to COB regulation 98-01, we conducted an audit, in accordance with generally accepted accounting standards applicable in France, of the financial information and historical accounting data included in this document.

This document has been prepared under the responsibility of the Chairman-CEO of the company. It is our responsibility to issue an opinion on the accounting and financial information that it contains.

Our work has consisted in verifying, in accordance with the generally accepted accounting standards applicable in France, the fair presentation of financial and accounting information as reported. It has also consisted

in assessing the information contained in this document and identifying any material inconsistencies with information concerning the financial situation and accounts, and indicating any clear misrepresentations we eventually identified based on knowledge we have acquired of the company within the framework of our mission. This document does not include separate forecast data resulting from a structured forecasting process.

We audited the parent company and consolidated financial statements for the periods ended 31 December 1999, 31 December 1999 pro forma, 31 December 2000 and 31 December 2001, in accordance with accounting standards applicable in France and issued unqualified opinions. We however had comments on consolidated financial statements for the period ended 31 December 2000 concerning the change in accounting method resulting from the new accounting regulation.

On the basis of our reviews, we have no comments concerning the fair presentation of the information concerning the financial situation and accounts presented in this document.

Saint-Étienne and Lyon, 25/02/2002

Statutory Auditors

MAZARS et GUERARD TURQUIN
P. BELUZE
Partner

B. COLOMB

Tableau de concordance

Reconciliation sheet

Sections	Rubriques	Pages
1.1	Nom et fonctions des responsables du document Name and functions of the executive officers responsible for the document	1 - 62
1.2	Attestation des responsables Declaration of the responsible officers	62
1.3	Nom et adresse des contrôleurs légaux Name and address of the auditors	1 - 62
3.1	Renseignements de caractère général concernant l'émetteur General information about the issuer	59 - 60
3.2	Renseignements de caractère général concernant le capital General information about the capital	8 - 9 - 10 - 11 - 59 - 60
3.3	Répartition actuelle du capital et des droits de vote Current capital structure and voting rights	10
3.4	Marché des titres de l'émetteur The markets of the issuer's shares	8 - 9 - 10 - 11
3.5	Dividendes Dividends	9
4.1	Présentation de la société et du groupe Presentation of the business and the group	2 à 11 - 14 à 16 - 26 - 36 à 43
4.2	Dépendance éventuelle du Groupe Dependency of the Group, if any	5
4.3	Effectifs Personnel	31 à 33
4.4	Politique d'investissement Investment strategy	3 - 26 - 27
4.5	Comptes de l'émetteur Accounts of the issuer	17 à 33 - 46 à 54
4.7	Facteur de risques dont 4.7.4 assurance Risk factor, of which 4.7.4 insurance	60
5.1	Comptes de l'émetteur Accounts of the issuer	17 à 33 - 46 à 54
6.1	Membres des organes d'administration, de direction et de surveillance Management, the Board of Directors and Supervisory Board	1
6.11	Fonctionnement des organes d'administration Operation of governing bodies	1
6.2	Intérêts des dirigeants dans le capital Interest of management in the capital	10 - 31 à 33
6.3	Intéressement du personnel et options Staff profit-sharing and options	31 à 33
7.1	Evolution récente Recent developments	3
7.2	Perspectives d'avenir Outlook	36 à 43

● Le rapport annuel étant enregistré comme Document de Référence visé par la Commission des Opérations de Bourse, ce tableau indique, pour chacune des rubriques prévues par cette réglementation, les numéros des pages où figurent les renseignements demandés.

● Because the annual report has been registered as a 'Document de Référence' approved by the COB (Commission des Opérations de Bourse) this table indicates for each of the headings, the page numbers where the required information may be found.

Projet de résolutions

Draft resolutions

● Première résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire, après avoir entendu la lecture des rapports du Conseil d'Administration et des Commissaires aux Comptes, approuve les comptes annuels arrêtés à la date du 31 décembre 2001 tels qu'ils ont été présentés, ainsi que les opérations traduites dans ces comptes ou résumées dans ces rapports.

En conséquence, elle donne aux administrateurs quitus entier et sans réserves de l'exécution de leur mandat pour ledit exercice.

Deuxième résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire, après avoir entendu la lecture du rapport sur la gestion du groupe et du rapport des Commissaires aux Comptes, approuve les comptes consolidés arrêtés à la date du 31 décembre 2001 tels qu'ils ont été présentés, ainsi que les opérations traduites dans ces comptes ou résumées dans ces rapports.

Troisième résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire décide d'affecter le bénéfice de l'exercice de 5 101 270.43 €, à la réserve légale pour 105 164.05 €. Le montant distribuable étant égal à 4 996 106.38 €, il est augmenté d'un prélèvement sur le poste "Autres réserves" de 324 084.02 € et il est affecté à la distribution d'un dividende de 3.82 € par action, soit pour 1.392.720 actions : 5 320 190.40 €.

Les dividendes dont la distribution est décidée seront mis en paiement à compter du 17 avril 2002.

Quatrième résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire approuve les opérations intervenues au cours de l'exercice écoulé, telles qu'elles résultent du rapport spécial des Commissaires aux Comptes sur les conventions visées à l'article 225-38 du Nouveau Code de Commerce.

Cinquième résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire renouvelle pour une durée de six exercices le mandat des administrateurs : Madame Marylène BOYER et Messieurs Guy VINCENT, Jacques BORDE, Bernard DANTIN et Marc de SEREYS.

Sixième résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire prend acte de la démission à compter de ce jour du Commissaire aux Comptes titulaire Monsieur Bernard COLOMB, la société S.S.E.C. représentée par Monsieur Bruno FAURE qui était son suppléant devient Commissaire aux Comptes titulaire pour la durée du mandat restant à courir de son prédécesseur.

Sur proposition du Conseil, l'Assemblée Générale Ordinaire nomme S.E.C.A. - STARON et Associés demeurant à VILLARS (42) en qualité de Commissaire aux Comptes suppléant pour la durée du mandat restant à courir de son prédécesseur.

Septième résolution - Mise en harmonie des statuts avec les dispositions du nouveau Code de Commerce et celles de la loi n° 2001-420 du 15 mai 2001 relative aux nouvelles régulations économiques.

L'Assemblée Générale, après avoir pris connaissance du rapport du Conseil d'Administration, décide tout d'abord de mettre en conformité les statuts de la société avec les effets de la codification au Code de Commerce des dispositions de la loi du 24 juillet 1966 et de supprimer de ce fait des statuts, les références aux articles de ladite loi, pour les remplacer par les articles correspondants du Code de Commerce.

L'Assemblée Générale décide ensuite de mettre en harmonie le texte des statuts avec les dispositions en vigueur du droit des sociétés figurant désormais dans le nouveau Code de Commerce (défini par



l'Ordonnance n° 2000-912 du 18 septembre 2000), et avec celles de la loi n° 2001-420 du 15 mai 2001 relative aux nouvelles régulations économiques et de modifier par voie de conséquence les articles 1^{er}, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 24 et 26 des statuts qui deviennent ainsi libellés :

Article 1^{er} — Forme

"Il existe entre les propriétaires des actions ci-après dénombrées et de toutes celles qui pourront être créées ultérieurement, une société anonyme régie par la législation française et notamment par les dispositions des chapitres IV et V du Livre deuxième du Code de Commerce ainsi que par les présents statuts."

Article 14 — Nomination des membres du Conseil d'Administration

"La société est administrée par un Conseil d'Administration composé de trois à dix huit membres au plus, sauf dérogation temporaire prévue en cas de fusion où le nombre des administrateurs peut être porté à vingt quatre."

Les deuxième et troisième alinéas sans changement.

Le dernier alinéa est modifié et rédigé comme suit :

"Chaque administrateur doit être propriétaire d'une action au moins."

Article 15 — Délibérations du conseil

Il est ajouté entre le 3^e et le 4^e alinéa l'alinéa suivant ainsi libellé :

"Sous réserve des exceptions relatives à certaines décisions prévues par la loi, sont réputés présents pour le calcul du quorum et de la majorité, les administrateurs participant à la réunion par visioconférence ou par des moyens de télécommunications permettant leur identification dans les conditions prévues par décret."

Le dernier alinéa de l'article est modifié comme suit :

"Les copies ou extraits des procès verbaux des délibérations sont valablement certifiés par le Président du Conseil d'Administration, le Directeur Général, un Directeur Général Délégué ou un fondé de pouvoir habilité à cet effet."

Article 16 — Pouvoirs du conseil d'Administration

Le Conseil d'Administration détermine les orientations de l'activité de la société et veille à leur mise en œuvre sous réserve des pouvoirs expressément attribués aux assemblées d'actionnaires et dans la limite de l'objet social. Le Conseil d'Administration se saisit de toute question intéressant la bonne marche de la société et règle par ses délibérations les affaires qui la concernent.

Dans les rapports avec les tiers, la société est engagée même par les actes du Conseil d'Administration qui ne relèvent pas de l'objet social, à moins qu'elle ne prouve que le tiers savait que l'acte dépassait cet objet ou qu'il ne pouvait l'ignorer compte tenu des circonstances, étant exclu que la seule publication des statuts suffise à constituer cette preuve.

Les cautions, avals et garanties donnés par la société, font obligatoirement l'objet d'une autorisation du Conseil.



Article 17 — Président du conseil d'Administration — Directeur Général — Directeurs Généraux Délégués

Nomination du Président - Durée des fonctions

Le Conseil d'Administration nomme parmi ses membres un Président dont la durée des fonctions ne peut excéder celle de son mandat d'Administrateur. Toutefois, quelle que soit la durée pour laquelle elles lui ont été confiées, les fonctions du Président prennent fin de plein droit à l'issue de la réunion de la première Assemblée Générale Ordinaire tenue dans l'année où il atteint l'âge de soixante quinze ans.

Pouvoirs du Président

Le Président du Conseil d'Administration représente le Conseil d'Administration :

- Il organise et dirige les travaux de celui-ci dont il rend compte à l'Assemblée Générale,
- Il veille au bon fonctionnement des organes de la société et s'assure, en particulier, que les administrateurs sont en mesure de remplir leur mission.

Il peut toutefois assumer la Direction Générale de la société, en qualité de Directeur Général, si le Conseil d'Administration a choisi le cumul de ces deux fonctions lors de sa nomination.

En cas de cumul, le Président-Directeur Général est soumis à toutes les règles qui sont applicables au Directeur Général, notamment celles qui concernent le cumul des mandats.

Directeur Général et Directeurs Généraux délégués

La Direction Générale de la société sera assumée soit par le Président du Conseil d'Administration soit par une autre personne physique nommée par le Conseil d'Administration et portant le titre de Directeur Général.

Le Conseil choisira librement entre ces deux modalités d'exercice de la Direction Générale ; il informera les actionnaires et les tiers de ce choix dans les conditions réglementaires.

Sur proposition du Directeur Général, le Conseil d'Administration peut nommer une ou plusieurs personnes physiques, appelées Directeurs Généraux délégués, chargés d'assister le Directeur Général.

Le nombre de Directeurs Généraux délégués ne peut pas dépasser cinq.

Le Conseil d'Administration détermine la rémunération du Directeur Général et des Directeurs Généraux délégués.

Les fonctions de Directeur Général et de Directeur Général délégué prennent fin de plein droit à l'issue de la réunion de la première Assemblée Générale Ordinaire tenue dans l'année où l'âge de 75 ans est atteint.

Le Directeur Général est révocable à tout moment par le Conseil d'Administration. Il en est de même sur proposition du Directeur Général, des Directeurs Généraux délégués. Si la révocation du Directeur Général est décidée sans juste motif, elle donne lieu à des dommages-intérêts sauf pour le Directeur Général lorsqu'il assume les fonctions de Président du Conseil d'Administration. Dans ce cas, la révocation peut être décidée à tout moment par le Conseil d'Administration, sans motif.

Lorsque le Directeur Général cesse ses fonctions ou est hors d'état de les exercer, les Directeurs Généraux délégués conservent les leurs jusqu'à nomination du Nouveau Directeur Général, sauf décision contraire du Conseil d'Administration.

Pouvoirs du Directeur Général et des Directeurs Généraux Délégués

Le Directeur Général est investi des pouvoirs les plus étendus pour agir en toute circonstance au nom de la société. Il exerce ces pouvoirs dans la limite de l'objet social et sous réserve de ceux que la loi attribue expressément aux assemblées d'actionnaires et au Conseil d'Administration. Il représente la société dans ses rapports avec les tiers. La société est engagée même par les actes du Directeur Général ne relevant pas de l'objet social, sauf si elle prouve que le tiers savait que l'acte dépassait cet objet ou qu'il ne pouvait l'ignorer compte tenu des circonstances, étant exclu que la seule publication des statuts suffise à constituer cette preuve. Les dispositions des statuts ou les décisions du Conseil d'Administration limitant les pouvoirs du Directeur Général sont inopposables aux tiers.

Lorsque la Direction Générale est assumée par un Directeur Général, celui-ci peut demander au Président du Conseil d'Administration de convoquer le Conseil d'Administration sur un ordre du jour déterminé.

En accord avec le Directeur Général, le Conseil d'Administration détermine l'étendue et la durée des pouvoirs qui sont conférés aux Directeurs Généraux délégués. Les Directeurs Généraux délégués disposent, à l'égard des tiers, des mêmes pouvoirs que le Directeur Général.

Article 19 — Responsabilité des Administrateurs et de la Direction Générale

"Le Président, le Directeur Général, les Directeurs Généraux Délégués et les Administrateurs de la société sont responsables, envers la société, ou envers les tiers, soit des infractions aux dispositions légales régissant les sociétés anonymes, soit des violations des présents statuts, soit des fautes commises dans leur gestion, le tout dans les conditions et sous peine des sanctions prévues par la législation en vigueur."

Il est inséré un nouvel article 20 concernant les conventions réglementées. Les anciens articles 20 et suivants sont, par voie de conséquence, désormais numérotés 21 et suivants.

Article 20 — Conventions réglementées

Toute convention intervenant directement ou par personne interposée entre la société et son directeur général, l'un de ses directeurs généraux délégués, l'un de ses administrateurs, l'un de ses actionnaires disposant d'une fraction des droits de vote supérieur à 5 % ou, s'il s'agit d'une société actionnaire, la société la contrôlant au sens de l'article L.233.3 du nouveau Code de Commerce, doit être soumise à l'autorisation préalable du Conseil d'Administration.

Il en est de même des conventions auxquelles une des personnes visées à l'alinéa précédent est indirectement intéressée.

Sont également soumises à l'autorisation préalable les conventions intervenant entre la société et une entreprise, si le directeur général, l'un des directeurs généraux délégués ou l'un des administrateurs de la société est propriétaire, associé indéfiniment responsable, gérant, administrateur, membre du conseil de surveillance ou, de façon générale, dirigeant de cette entreprise.

Les dispositions ci-dessus ne sont pas applicables aux conventions portant sur des opérations courantes conclues à des conditions normales. Cependant, ces conventions sont communiquées par l'intéressé au président du conseil d'administration. La liste et l'objet desdites conventions sont communiqués par le président aux membres du Conseil d'Administration et aux commissaires aux comptes.

Article 22 — (ancien article 21) Règles communes à toutes les Assemblées Générales

Il est inséré l'alinéa suivant à la fin du paragraphe "Admission aux Assemblées" :

"Sont réputés présents pour le calcul du quorum et de la majorité, les actionnaires participant à l'assemblée par visioconférence ou par des moyens de télécommunications permettant leur identification dans les conditions prévues par décret."

Le reste de l'article sans changement.

Article 23 — (ancien article 22) Dispositions particulières aux Assemblées Ordinaires

Le deuxième alinéa est modifié comme suit :

"Pour délibérer valablement, l'Assemblée doit être composée d'un nombre d'actionnaires présents, représentés ou ayant voté par correspondance possédant le quart au moins des actions ayant droit de vote."

Le quatrième alinéa est modifié comme suit :

" Les délibérations de l'Assemblée Générale Ordinaire sont prises à la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés, y compris les actionnaires ayant voté par correspondance " .

Le dernier alinéa est modifié comme suit :

" Elle est réunie au moins une fois par an, dans les six mois de la clôture de l'exercice social pour statuer sur les comptes annuels et, le cas échéant, sur les comptes consolidés... "

Le reste de l'article sans changement.

Article 24 — (ancien article 23) Dispositions particulières aux assemblées Générales Extraordinaires

La seconde phrase du premier alinéa est modifiée comme suit :

"Pour délibérer valablement, l'Assemblée doit être composée d'un nombre d'actionnaires présents, représentés ou ayant voté par correspondance possédant au moins le tiers des actions ayant droit de vote."

La deuxième phrase du deuxième alinéa est modifiée comme suit :

"; elle délibère valablement si elle est composée d'un nombre d'actionnaires présents, représentés ou ayant voté par correspondance possédant le quart au moins des actions ayant droit de vote."

Le troisième alinéa est modifié comme suit :

"Les délibérations de l'Assemblée Générale Extraordinaire sont prises à la majorité des deux tiers des voix des actionnaires présents ou représentés, y compris les actionnaires ayant voté par correspondance."

Le reste de l'article sans changement.

L'article 26 — (ancien article 25) relatif aux "COMPTES" prend le titre suivant et devient rédigé comme suit :

Article 26 — Comptes annuels — Comptes consolidés — Rapports de gestion

A la clôture de chaque exercice, le Conseil d'Administration dresse l'inventaire et les Comptes Annuels comprenant le bilan, le compte de résultat et l'Annexe. Il établit en outre un rapport de gestion écrit contenant les indications fixées par la loi.

Le Conseil d'Administration dresse également les comptes consolidés de la société et de ses filiales ainsi que le rapport de gestion du Groupe.

Ces documents sont mis à la disposition des commissaires aux comptes dans les conditions légales et réglementaires en vigueur.

A compter de la convocation de l'Assemblée Générale Ordinaire

annuelle et au moins pendant le délai de quinze jours précédant la date de la réunion, tout actionnaire peut prendre connaissance au siège social des documents dont la communication est prévue par la législation en vigueur.

Huitième résolution - Pouvoirs

L'Assemblée Générale donne tous pouvoirs au porteur de l'original, d'un extrait ou d'une copie du présent procès verbal à l'effet d'accomplir toutes formalités de publicité, de dépôt et autres qu'il appartiendra.

● Resolution one

The ordinary shareholders' meeting, after being presented the reports of the Board of Directors and the Auditors, approves the financial statements for the period ended 31 December 2001 as presented, and the transactions reflected therein.

It in consequence unreservedly approves the management for the performance of their duties for the period under review.

Second resolution

The ordinary shareholders' meeting, after being presented the reports of the Board of Directors and the Auditors, approves of the consolidated financial statements for the period ended 31 December 2001 as presented, and the transactions reflected therein.

Third resolution

The ordinary shareholders' meeting decides to appropriate from the profit of the period of 5,101,270.43 to the legal reserve 105,164.05. The resulting amount distributable is consequently 4,996,106.38 increased by an appropriation from "Other reserves" of 324,084.02 which is allocated to the distribution of a dividend of 3.82 per share, or for 1,392,720 shares a total payout of 5,320,190.40.

Dividends will be payable as of 17 April 2002.

Resolution four

The ordinary shareholders' meeting approve the transactions carried out during the period presented in the special report of the Auditors concerning regulated agreements governed by article 225-38 of the New Commercial Code.

Resolution five

The ordinary shareholders' meeting renews for six financial periods the appointments of the directors: Mrs. Marylène Boyer and Messrs. Guy Vincent, Jacques Borde, Bernard Dantin and Marc de Sereys.

Resolution six

The ordinary shareholders' meeting duly notes the resignation effective today of the Auditor Mr. Bernard Colomb, the Principal, and the accounting firm S.S.E.C. represented by Mr. Bruno Faure which was the latter's Alternate, becomes the Principal Auditor for the remainder of his predecessors appointment.

On proposal of the Board , the ordinary shareholders' meeting appoints S.E.C.A.- STARON et Associés located in Villars (42) as the alternate Auditors for the remainder of their predecessor's appointment.

Resolution seven : Harmonization of the bylaws with the provisions of the new Commercial Code and Law No. 2001-420 of 15 May 2001

The shareholders' meeting, after being presented the reports of the Board of Directors, decides to harmonize the bylaws of the company pursuant to the codification of the Commercial Code with the law of 24 July 1966 and to eliminate in consequence references in the bylaws

to the latter law to be replaced by the corresponding articles of the Commercial Code .

The shareholders' meeting decides to harmonize the wording of the bylaws with the provisions of existing company law now represented by the Commercial code (defined by ordinance No. 2000-912 of 18 September 2000) and those of Law No. 2001-420 of 15 May 2000 on New Economic Regulations (Nouvelles Réglementations Économiques or NRE Act), and modify in consequence articles 1, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 24 and 26 of the bylaws henceforth worded as follows:

Article 1 — Form

"Between the owners of shares enumerated below and all those which may subsequently be created, a société anonyme (joint-stock company) governed by French law and notably the provisions of chapters IV and V of the second Book of Commercial Code and by these bylaws."

Article 14 — Appointment of members of the Board of Directors

"The company is administered by a Board of Directors with at least three members and not more than eighteen, except subject to special exceptions provided for in the case of mergers where the number of directors may be increased to twenty-four."

Paragraph two and three are unchanged.

The last paragraph is modified to be worded as follows:

"The director must own at least one share."

Article 15 — Proceedings of the Board

Between the third and fourth paragraph the following paragraph is added:

"subject to exceptions relating to certain decisions provided for under law, for the calculation of the quorum and majority, directors participating in the meeting through videoconferencing or telecommunications technologies permitting their identification in accordance to the conditions provided for by decree shall be considered present."

The last paragraph of this article is modified as follows:

"Copies or extracts of the minutes of meetings may be certified by the Chairman of the Board of Directors, the chief executive officer, executive vice-president or by a representative authorized for this purpose."

Article 16 — Powers of the Board of Directors

The Board of Directors determines the strategy of the company and monitors its implementation subject to the authorities expressly granted to shareholders' meetings and within the scope of the corporate purpose. The Board of Directors has the authority to address all issues concerning the proper functioning of the company and settles items of business falling under its responsibility through meetings.

In its relations with third parties, the company is bound even by acts of the Board of Directors not falling under the scope of the corporate purpose, unless it can demonstrate that the third parties were aware that the act exceeded this purpose or could not have been unaware, in light of the circumstances. The publication of the bylaws by itself however does not constitute such proof.

Guarantees, endorsements and security granted by the company must be approved by the Board of Directors.

Article 17 — Chairman of the Board of Directors — Chief Executive Officer — Executive Vice Presidents

Appointment of the Chairman — Duration of appointment

The Board of Directors appoints a Chairman from among its members for a period which may not exceed his appointment as Director. However, regardless of the duration of the appointment, the functions

of Chairman expire ipso jure at the close of the first ordinary shareholders' meeting held in the year the Chairman reaches 75 years of age.

Powers of the Chairman

The Chairman of the Board of Directors represents the Board:

- He organizes and manages the work of the Board and reports to the shareholders' meetings on its activity,
- He ensures the proper functioning of corporate bodies and ensures, notably, that the directors are able to fulfil their mission.

He may nevertheless assume the function of general management of the company, in the capacity of Chief Executive Officer if the Board of Directors chooses to combine the two functions when the Chairman is appointed.

In this event, the Chairman-CEO is subject to the same rules applicable to the Chief Executive Officer (Directeur Général), notably those concerning the holding of multiple appointments.

Chief Executive Officer and executive vice presidents

The general management of the company will be assumed either by the Chairman of the Board of Directors or any other individual appointed by the Board of Directors with the title of Chief Executive Officer (Directeur Général).

The Board may freely choose from among these two types of general management and will inform the shareholders and third parties of this choice as required under regulations.

At the proposal of the Chief Executive Officer, the Board of Directors may appoint one or several Executive Vice Presidents (Directeurs Généraux délégués) to assist the Chief Executive Officer.

The number of Executive Vice Presidents may not exceed five.

The Board of Directors determines the compensation of the Chief Executive Officer and the Executive Vice Presidents.

The functions of Chief Executive Officer and Executive Vice President expire following the end of the ordinary shareholders' meeting held in the year they reach 75 years of age.

The appointment of Chief Executive Officer may be terminated at any time by the Board of Directors. It may also be revoked on proposal of the Chief Executive Officer and the Executive Vice Presidents. If the Chief Executive Officer is terminated without grounds being provided, damages shall be granted except for the Chief Executive Officer when the latter assumes the functions of Chairman of the Board of Directors. In this case, the appointment may be terminated at any moment by the Board of Directors without providing grounds.

When the Chief Executive Officer terminates his functions or is no longer able to exercise them, the Executive Vice Presidents retains their functions until the appointment of a new Chief Executive Officer, except decision to the contrary by the Board of Directors.

Powers of the Chief Executive Officer and the Executive Vice Presidents

The Chief Executive Officer benefits from the broadest powers to act in all circumstances in the name of the company. He exercises these powers within the scope of the corporate purpose and subject to those powers expressly granted by law to shareholders' meetings and in the Board of Directors. He represents the company vis-a-vis third parties. The company is bound even by acts of the Chief Executive Officer not falling under the scope of the corporate purpose, unless it can demonstrate that the third parties were aware that the act exceeded this purpose or could not have been unaware, in light of the circumstances. The publication of the articles of association by itself however does not constitute such proof. Provisions of the articles of association or decisions of the Board of Directors which limit the powers of the Chief Executive Officer are not valid vis-a-vis third parties.

When the general management is assured by a Chief Executive Officer, the latter may request the Chairman of the Board of Directors to call a board meeting to address specific items of business.

Subject to the approval of the Chief Executive Officer, the Board of Directors determines the scope of the authorities conferred upon Executive Vice Presidents. Vis-a-vis third parties, the Executive Vice Presidents have the same powers as the Chief Executive Officer.

Article 19 — Responsibility of directors and general management

"The Chairman, Chief Executive Officer and Executive Vice Presidents and directors of the company are responsible, vis-a-vis the company or third parties for violations of legal provisions governing joint-stock companies, violations of these bylaws, and errors in management, in accordance with the conditions and subject to the penalties provided for by law."

A new article 20 has been added concerning regulated agreements governing related party transactions. The former articles 20 et seq. are in consequence renumbered as article 21 and so forth.

Article 20 — Regulated agreements concerning related parties transactions

All regulated agreements concerning directly or indirectly through other parties between the company, its Chief Executive Officer, one of the Executive Vice Presidents or directors, or one of the shareholders with more than 5% of the voting rights, or if a legal entity, the company controlling it as defined by article L.233.3 of the new Commercial Code, require the prior authorization of the Board of Directors.

This also applies to agreements in which one of the parties mentioned in the preceding paragraph has an indirect interest.

Also subject to the prior authorization are agreements between the company and another company if the Chief Executive Officer, one of the Executive Vice Presidents or directors is the owner, a fully liable partner, manager, director, member of the supervisory board or in general an executive officer of this company.

The above provisions are not applicable to agreements concerning ordinary transactions concluded under normal conditions. However, these agreements must be reported by the concerned party to the Chairman of the Board of Directors. The list and purpose of these agreements are reported by the Chairman to the members of the Board of Directors and the Auditors.

Article 22 — (former article 21) Common rules governing all shareholders' meetings

The following paragraph is added after the section "Attendance at shareholders' meetings" :

"For the calculation of the quorum and majority, directors participating in the meeting through videoconferencing or telecommunications technologies permitting their identification in accordance with the conditions provided for by decree shall be considered present."

The remainder of the article is unchanged.

Article 23 — (former article 22) Special provisions concerning ordinary shareholders' meetings

The second paragraph has been modified as follows:

"To validly conduct business, the number of shareholder present or represented or voting by mail at the Meeting must possess at least one-quarter of the voting rights."

Paragraph four has been modified as follows:

"The proceedings of the ordinary shareholders' meeting are rendered

on the basis of a vote of the majority of shareholders present or represented, including those shareholders voting by mail".

The last paragraph has been modified as follows:

"It is called at least once a year, within the six months following the end of the financial period to approve the annual financial statements, and when applicable, the consolidated financial statements ... "

The remainder of the article remains unchanged.

Article 24 — (former article 23) Special provisions relating to extraordinary shareholders' meetings

The second sentence of the first paragraph has been modified as follows:

"To validly conduct business, the number of shareholders present or represented or voting by mail at the Meeting must possess at least one-third of the voting rights."

The second sentence of the second paragraph has been modified as follows:

"it is able to validly conduct business only if the number of shareholder present or represented or voting by mail represents at least one quarter of the voting rights."

The third paragraph is modified as follows:

"The proceedings of the extraordinary shareholders' meeting are rendered on the basis of a vote of a two-thirds majority of shareholders present or represented, including those shareholders voting by mail."

The remainder of the article is unchanged.

Article 26 — (former article 25) concerning the "financial statements" adopts the following heading and wording:

"Article 26 — Financial statements — Consolidated financial statements — Management reports

At the close of each financial period, the Board of Directors establishes an inventory and prepares the annual financial statements including the balance sheet, income statement and notes to the financial statements. In addition it prepares a management report containing the information required by law.

The Board of Directors also prepares the consolidated financial statements for the company and the subsidiaries and the group management report.

These documents are made available to the Auditors as required by existing law and regulations.

As soon as the notice of meeting for the annual ordinary shareholders' meeting has been issued, and for a period of at least 15 days prior to the holding of the meeting, all shareholders may consult at the company's headquarters the information provided for by existing law.

Resolution eight — Powers

The General Meeting grants full powers to the bearer of an original, extract or copy of the minutes of the Meeting to carry out all legal filing, publication and other formalities.

Le présent rapport, publié le 8 mars 2002, a été imprimé à 9000 exemplaires.

Conception et réalisation : *Opaline* - 04 74 95 59 48